

# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, martes, 3 de septiembre de 1968

AÑO XXXIII-NUM. 10.334

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 222593 -- 222595. — Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## TAPICERIAS

Para mobiliario y decoración  
«Sensacional surtido»

tejidos VAZQUEZ

Hileras, 4 y 6 Bib-Rambla, 28

# PABLO VI RECIBIO A MAKARIOS

HA SIDO LA PRIMERA ENTREVISTA ENTRE EL ROMANO PONTIFICE Y EL ARZOBISPO ORTODOXO

**El presidente de Chipre se entrevistó también con Constantino**

**DESPUES SE TRASLADO A ATENAS**

CASTELGANDOLFO, 2. (EFE-UPI). El arzobispo Makarios, presidente de Chipre, ha sido recibido hoy por el Papa, Pablo VI, en la residencia veraniega de Castelgandolfo.

La audiencia duró 45 minutos y ha sido la primera entrevista mantenida entre el Romano Pontífice y el arzobispo ortodoxo, que fue una de las jerarquías cristianas orientales que mandó observadores al Concilio Ecueménico Vaticano II.

“En mi entrevista con el Papa Pablo hemos hablado de problemas eclesiásticos que se refieren a los esfuerzos que están realizando nuestras Iglesias respectivas. Su Santidad ha demostrado, además, un gran interés por la pacífica solución de los problemas de Chipre”, manifestó el arzobispo Makarios poco antes de subir al avión, que, desde el aeropuerto de Fiumicino le conduciría, en las primeras horas de la tarde de hoy, a Atenas.

Respecto a la entrevista celebrada ayer con el rey Constantino de Grecia, Makarios volvió a confirmar que habían cambiado impresiones y puntos de vista “sobre temas de común interés”.

“Antes de trasladarme a Chipre—concluyó diciendo Makarios—, me detendré dos días en Atenas, donde me entrevistaré con el representante del Gobierno griego”.

### MAKARIOS, EN ATENAS

ATENAS, 2 (EFE-UPI). — El presidente arzobispo Makarios llegó a esta capital, en su primera visita oficial a Grecia, desde el golpe militar del año pasado.

Makarios llegó por vía aérea procedente de Roma, donde se entrevistó con el rey Constantino y con el Papa, Pablo VI.

La Policía mantuvo apartados a los

(Pasa a la pág. segunda)



MAKARIOS

## VEINTE MIL MUERTOS EN EL SISMO DE PERSIA

Ha sido el peor terremoto en la historia del país

**SUS EFECTOS SON LOS DE UNA BOMBA ATOMICA**

TEHERAN, 2. (EFE-UPI).—Nuevos temblores de tierra sacudieron hoy la parte oriental del Irán, después de que se produjera el peor sismo de la historia del país, causando la muerte de más de veinte mil personas durante el fin de semana y devastando la región con efectos

(Pasa a la pág. segunda)

## Rumania no corre peligro, informa Moscú a Occidente

En Bucarest no se fían de las seguridades dadas por el Kremlin

**Grecia y Turquía presionan para que se refuercen las defensas de la OTAN en su área**

NUEVA YORK, 2 (Del corresponsal de “Pyresa”, GUY Bueno). — La última “inteligencia” recibida en Washington desde Europa oriental, ha inducido ahora a las esferas oficiales estadounidenses a adoptar una postura relativamente optimista en lo que atañe a posibles futuros acontecimientos en Rumania. Sin querer entrar en el detalle de las informaciones recibidas en el curso del fin de semana —e insistiendo, por lo demás, en que el embajador soviético, Dobrynin, no había dado a Dean Rusk seguridades algunas respecto de las intenciones de Moscú en lo que a Rumania se refiere, en su entrevista con el ministro americano, del viernes pasado— las agencias de la “Inteligencia” estadounidenses han empezado a difundir ahora su impresión de que, contrariamente a lo que se esperaba por el presidente Johnson, en San Antonio, ese mismo viernes por la noche, ninguna amenaza de invasión inmediata pesaría actualmente sobre el pueblo rumano.

Refuerza esta esperanzada opinión el hecho de que, en París el embajador soviético, Valerian Zorine, juzgó oportuno calificar públicamente de “infundados” los rumores de una intervención militar rusa en Rumania, así como también el que el órgano del partido comunista polaco, “Trybuna Ludu”, haya acusado en estas últimas horas al presidente Johnson de haber diseminado “rumores idiotas y calumniadores”. A la luz de estas aclaraciones, será muy difícil —en opi-

(Pasa a la pág. segunda)

### BANCO DE OJOS EN GRANADA

MADRID, 2. (PYRESA).—Ha sido autorizada la instalación de un banco nacional de ojos en el Hospital Clínico de Granada, así como el establecimiento de un equipo móvil de salida, solicitados por el catedrático director del departamento de Oftalmología de la Facultad de Medicina de aquella Universidad. El Hospital Clínico cuenta con 512 camas y está clasificado como hospital general de ámbito regional y de nivel asistencial.

### NO ERA MARTES NI TRECE



Carla, checa, y Christian, vienés, se iban a casar en Brno cuando las tropas rusas tomaron el Ayuntamiento y depusieron al alcalde. ¿Quién nos casa a nosotros? Las autoridades rusas dieron su cargo nuevamente al alcalde, que pudo celebrar la ceremonia. Después, pusieron en regla el pasaporte de Carla para que pudiera salir del país con su marido. Al fin, pudieron atravesar, con gesto sonriente y asustado, la frontera. No era martes ni trece, pero la cosa se puso fea para los jóvenes enamorados. — (Foto EUROPA PRESS)

## SERA ENTERRADO EN NUESTRA CIUDAD HA MUERTO CURRITO DE GRANADA

El 17 de agosto sufrió una cogida en Miraflores de la Sierra (Madrid)

**Mató al novillo y salió a hombros de la plaza, sin sentir entonces la menor molestia**

MADRID, 2 (PYRESA). — A primeras horas de la tarde de hoy, ha fallecido en el Sanatorio de Toreros el novillero Pedro Abilio Hurtado, conocido artísticamente por “Currito de Granada”, a consecuencia de diversos golpes que recibió en la novillada que se celebró en Miraflores de la Sierra, el pasado 17 de agosto.

Los golpes, al principio, parecían no tener importancia. Pero al día siguiente, el diestro sufrió fuertes dolores en el estómago. Trasladado al Sanatorio de Toreros, mejoró mucho, pero momentos antes de ser dado de alta se le reprodujeron los dolores.

Los médicos, entonces, tras un detenido examen, decidieron operar. La operación duró dos horas y los médicos facilitaron el siguiente parte facultativo:

“En el día de la fecha, ha sido intervenido en este sanatorio el novillero Pedro Abilio Hurtado Hurtado, “Currito de Granada”, de una contusión abdominal, con perforación de yeyuno. Se le practicó sutura, vaciamiento de un gran hematoma subseroso y una gastroenterostomía. Transfusión de sangre: seiscientos centímetros cúbicos. Pronóstico, muy grave”.

Pocos días después de la operación, su apoderado, Manolo Escudero, remitió una nota a los medios informativos en la que daba cuenta de la gravedad que había pasado el muchacho. Pero hace dos días empeoró nuevamente y los mé-

(Pasa a la pág. segunda)



**GOMBEL**  
DECORACION  
Recogidas, 16 - Telf. 221449

### OPERACION PLUS ULTRA



Estos son los niños componentes de la «Operación Plus Ultra», que fueron presentados en la mañana del pasado domingo, en Madrid, a los informadores de Prensa. — (Foto EUROPA PRESS)

# Rumania no se fía de las seguridades dadas por Moscú

LA CRECIENTE CONCENTRACION DE TROPAS EN LA FRONTERA NO HA DISIPADO LAS DUDAS

"ALEMANIA FEDERAL ESTA SUFICIENTEMENTE PROTEGIDA POR LA OTAN", DICE WILLY BRANDT

(Viene de la pág. primera)

La misión de observadores diplomáticos en la ONU — explicar mañana al propio pueblo ruso e polaco, amén de la opinión pública mundial, que lo que públicamente fue denunciado ayer como "rumores infundados", totalmente "infundados", eran, de hecho, auténticos presagios de una nueva agresión rusa. En Nueva York, determinados funcionarios de la Misión soviética ante las Naciones Unidas, han empezado a tranquilizar también en estas últimas horas a cuantos han acudido a ellos con inquietas preguntas, con la afirmación de que Rumania no corre ningún peligro. "El problema planteado entre Moscú y Bucarest — viene a ser su tesis — es totalmente distinto del que existía con Praga".

## EL TEMOR DE LA DESINTEGRACION

En apoyo de esta afirmación, se aclaró ahora en esteras allegadas a los países europeos orientales que, con la URSS, intervinieron en Checoslovaquia, que lo que motivó la invasión no fue el temor de "contagio" ante el cariz "liberal" tomado por el régimen de Praga. De ahí — aseguran estos ambientes — que Moscú no objetó contra la posición del nuevo "Presidium" checoslovaco, sino la "muy seria amenaza" de que Praga estuviera en vísperas de abandonar el Tratado de Varsovia, modificando radicalmente la suerte, tanto del "status quo" del bloque comunista, cuanto del dispositivo de seguridad establecido por la Unión Soviética a lo largo de su periferia.

Se asegura que el día 17 de agosto — tres días antes de la invasión —, el líder húngaro, Kadar, avisó personalmente a Dubcek de que Moscú intervendría con sus Ejércitos si Praga tomaba dicho curso, recibiendo, al parecer, la respuesta de que los líderes checoslovacos no ejercían el suficiente control como para evitar que el Congreso del partido checo, convocado para mediados de septiembre, tomara eventualmente esta decisión.

## POSIBLES CONDICIONES PARA RUMANIA

Ninguna amenaza inminente de una modificación radical del "status quo" existía — según dichos informadores — como consecuencia de la política adoptada por Bucarest, ni cabría, por ende, suponer, que Moscú trate de imponer por la fuerza las condiciones que aún confía en arreglar al presidente Ceausescu. Entre ellas:

Primera. — Que Bucarest se reintegre a la estructura económica del "campo socialista" — es decir, al "Comsocon" — y, en particular, que acceda a dar prioridad al desarrollo de su agricultura sobre el fomento de su industria.

Segunda. — Que Bucarest se avenga a volver a cooperar más estrechamente en el terreno de la defensa del bloque, en el ámbito del Tratado de Varsovia.

Si bien es cierto que las últimas noticias recibidas por la "Inteligencia" americana o difundidas por conducto soviético tienden a disipar ahora los temores de una nueva agresión soviética, alimentados por los "rumores" — a las noticias — de una creciente concentración de tropas a lo largo de la frontera rumana, no por ello parece que haya desaparecido por completo el nervosismo sentido por los propios rumanos. Nervosismo que, en ambientes rumanos en las Naciones Unidas, se expresa ahora a menudo en las palabras: "De acuerdo, una invasión rusa parece ser ilógica... Pero después de lo que acaba de suceder en Checoslovaquia, ya no se puede uno fiar de la "lógica" rusa".

## ALEMANIA, PROTEGIDA POR LA NATO

COLONIA, 2. (EFE). — La República Federal alemana está plenamente protegida por la alianza de la NATO, ante una intervención de la URSS que pudiera basarse en el llamado "artículo de los Estados Unidos" de la Carta de las Naciones Unidas, ha declarado hoy a la emisora "La Voz de Alemania" el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Willy Brandt.

Brandt dijo que "todo el mundo debe saber que la alianza occidental protegerá a la Alemania Federal en cualquier caso de una intervención, aun cuando falsamente se recuerda al artículo de la ONU".

## GRECIA Y TURQUÍA, PREOCUPADAS

BRUSELAS, 2. (EFE-REUTER). — Grecia y Turquía están presionando para que se refuercen rápidamente las defensas de la OTAN en su área, para hacer frente a la posibilidad de una invasión rusa de Rumania, según se ha dicho de fuentes allegadas a la OTAN.

## AUSTRIA RETIRA SUS FUERZAS DE LA FRONTERA

VIENA, 2. (EFE). — El ministro de Defensa de Austria comunicó hoy oficialmente el repliegue de las unidades del Ejército federal que ocupa-

ban posiciones estratégicas de alerta en el espacio al Norte del Danubio. Todas las tropas han regresado a sus guarniciones de base.

## MALAS RELACIONES DE PRAGA Y BONN

VIENA, 2. (EFE). — Los centros diplomáticos de Austria no descartan hoy la posibilidad de que la Misión comercial de Alemania Federal en Praga sea objeto de restricciones en su actuación oficial, como consecuencia de las instrucciones soviéticas al Gobierno checoslovaco.

Moscú —dícese en Viena— está interesada en reducir al mínimo los contactos entre Checoslovaquia y Bonn. La Misión comercial alemana en Praga era prácticamente una legación. Sus conexiones, robaban la esfera comercial y tenía además una sección consular.

## EL EMBAJADOR RUSO, EN EL QUAI D'ORSAY

PARIS, 2. (EFE). — El ministro de Asuntos Exteriores francés, Michel Debré, recibió a primeras horas de esta tarde al embajador de la URSS en París, Valerian Zorine.

Durante la entrevista, que duró más de una hora, el embajador Zorine hizo entrega al jefe de la diplomacia francesa de una nota de su Gobierno relativa a los acontecimientos en Europa Central, indicó una fuente autorizada francesa.

A su salida del Quai D'Orsay, el embajador desmintió los rumores que han circulado sobre una invasión del Ejército ruso en Rumania. "Los rumores que han circulado son totalmente falsos, aunque aún no han sido subrayados por algunas personalidades gubernamentales. Las declaraciones de nuestro embajador en Washington responden enteramente a la cuestión", dijo Zorine.

Aludiendo a las relaciones franco-soviéticas, Zorine subrayó que "se desarrollan favorablemente".

## HARMEL RECIBE AL EMBAJADOR SOVIETICO

BRUSELAS, 2. (EFE). — Pierre Harmel, ministro belga de Asuntos Exteriores, se entrevistó hoy en Bruselas con el embajador de la URSS en Bélgica, a petición de este último.

El embajador soviético entregó al ministro belga una declaración del Gobierno de Moscú sobre la situación checoslovaca. Ningún comunicado oficial ha sido hecho público al respecto.

## LAS RELACIONES GERMANO-RUSAS

BONN, 2. (EFE-REUTER). — Senyon Zorapkin, embajador soviético en Bonn, ha mantenido hoy, a petición propia, una entrevista de noventa minutos con el canciller Kiesinger, para tratar de las relaciones entre los dos países.

Después de la reunión, un portavoz del Gobierno federal, preguntado sobre si había mejorado la situación, declaró a los periodistas: "Todo el mundo sabe que las relaciones germano-soviéticas son tensas".

El portavoz, que rehusó dar detalles de las conversaciones al ser preguntado si el canciller se mostraba optimista o pesimista después de la reunión, respondió: "El canciller es lo suficientemente realista para poder evaluar la situación sin necesidad de la visita del embajador soviético". El portavoz añadió que no fueron trados ni la crisis checoslovaca ni los ataques de la Prensa soviética. Uno de los ataques soviéticos consistió en considerar como una declaración de guerra a la Unión Soviética los términos en que se expresó el canciller en una entrevista televisada.

# Currito de Granada contaba 17 años

EN EL SANATORIO DE TOREROS HABIA SUFRIDO DOS INTERVENCIONES QUIRURGICAS

"HA SIDO UNA COSA MUY EXTRAÑA, QUE POCAS VECES OCURRE EN LOS TOREROS", DICE EL DOCTOR GARCIA DE LA TORRE

(Viene de la pág. primera)

dices no han podido hacer nada por impedir el fatal desenlace. Ha sido instalada la capilla ardiente en el Sanatorio de Toreros. Mañana, a primeras horas, será trasladado el cadáver a Granada, donde recibirá cristiana sepultura.

## HA MUERTO DE PERITONITIS

El doctor García de la Torre, médico jefe del Sanatorio de Toreros, ha manifestado esta noche a un redactor de "Pyresa": "El sábado pasado, "Currito de Granada" sufrió una grave complicación y tuvimos que operarle de nuevo para cortar una hemorragia interna. Su estado era poco menos que desesperado. En realidad, ha sido una cosa muy extraña, que pocas veces ocurre en los toreros.

—De qué ha muerto, doctor?  
—De una peritonitis que se le presentó esta mañana. No ha habido forma humana de salvarle.  
Se le nota al doctor la voz quebrada.

## TENIA 17 AÑOS

"Currito de Granada" nació hace diecisiete años. Fue el cuarto de los ocho hijos de un guardia civil jubilado y el único torero de la familia. A los tres años marchó de su casa para ir a las capeas, donde estuvo hasta que vino a Madrid, en el momento en

que los Dominguines anunciaban la "Oportunidad" de la que salieron Plinio Linares y Angel Teruel. Currito de Granada alternó con aquellos matadores, hoy figuras del toreo. Antes de que pudiera hacer el paseillo en Venta Alegre durmió durante tres meses en la enfermería de dicha plaza, sobre un jergón improvisado.

Terminada la oportunidad, le apodó Manuel Escudero, el famoso ex-matador de toros, que también apodera Sánchez Bejarano, al ver las buenas condiciones del muchacho.

Para este mes de septiembre tenía fuermadas dieciséis novilladas. Y ya había torreado siete en el pasado mes de agosto, la última de las cuales, el día 11 en Miraflores de la Sierra, donde sufrió el accidente.

Se da el caso curioso de que "Currito de Granada" mató al novillo que le cogió dio la vuelta al ruedo a hombros así salió de la plaza.

Sólo al día siguiente sintió los primeros dolores, de los que fue asistido en la Casa de Socorro de Carabanchel.

CONDUCTOR; Cuando vaya ser adelantado, cifóse lo más posible, sin acelerar a la derecha.

# Veinte mil muertos por los terremotos de Persia

AERODROMOS Y CARRETERAS, DESTRUIDOS, Y GRAN PARTE DE LA ZONA SINIESTRADA, AISLADA

(Viene de la pág. primera)

idénticos a que se hubiera arrojado sobre ella una "bomba atómica".

Los sismos producidos después de los dos más violentos del fin de semana sacudieron los pocos edificios que todavía se mantenían en pie. Los equipos de rescate, según comunicación oficial del Gobierno de Teherán, han encontrado más de veinte mil cadáveres, y la Cruz Roja iraní — "El Sol y el León Rojo" — ha manifestado que más de diez mil muertos han sido ya enterrados.

El shah y su esposa, la emperatriz Farah Diba, han hecho planes para marchar por vía aérea a la zona siniestrada. Los movimientos sísmicos han destruido los aeródromos y carreteras regionales. Muchas partes de la región siniestrada (de una extensión de dos mil kilómetros cuadrados) han quedado aisladas de los equipos de rescate.

Los tripulantes de los aviones que sobrevolaron la zona, han manifestado que en toda ella no se percibían signos de vida. Un piloto declaró que la zona había quedado como si se hubiera arrojado sobre ella una bomba atómica.

## PABLO VI RECIBIO A MAKARIOS

(Viene de la pág. primera)

periodistas del aeropuerto, donde Makarios fue recibido por el regente de Grecia, teniente general George Zolotakis; por el ministro de Asuntos Exteriores, Anahot Pipinelis; y por los jefes de las fuerzas armadas griegas.

Se espera que durante su estancia de dos días en Atenas, Makarios trate con el primer ministro, George Papandreu de los esfuerzos del Gobierno chipriota para llegar a una solución de la crisis de aquella isla del Mediterráneo oriental.

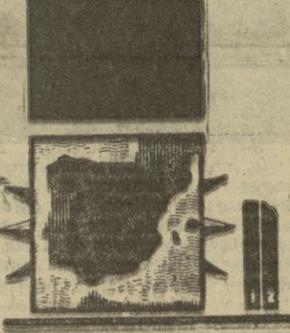
## EL JEFE DEL GOBIERNO, EN LA ZONA SINIESTRADA

TEHERAN, 2. (CIFRA-REUTER). La Policía y elementos de la Cruz Roja iraní han informado que en la ciudad de Kadj hubó 4.500 muertos.

Durante la pasada noche, nuevos templos de tierras han afectado a la ciudad de Gonabac y zonas circundantes. En este sector se han producido numerosas víctimas. El jefe del Gobierno y cuatro de sus ministros han pasado la noche entre las víctimas del terremoto de Gonabac, supervisando las operaciones de socorro.

## PESAME DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 2. (EFE). El Papa Pablo VI ha enviado un telegrama al nuncio apostólico en Teherán, monseñor Salvatore Asta, rogándole exprese los más vivos sentimientos de condolencia a S. M. el shah por el grave luto que aflicte al Iran, como consecuencia de los recientes terremotos. Al mismo tiempo, el Papa ha dispuesto sea entregada una cantidad de ayuda de las necesidades más inmediatas.



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económicos, sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industrias: comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.

Una obra de consulta excepcional

obra indispensable a:

- empresas industriales comerciales
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

# DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al estado: 6.120 pts

# 17

tomos

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA  
o en Gaztambide, 59 - Tel. 243 00 01 - MADRID 15

## TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION	222593
TALLERES,	229914

# JUVENTUD ILUSIONADA

CASI todos, por no generalizar en demasía, estamos de acuerdo en que la juventud no es una edad precisa de la vida, sino más bien un estado de ánimo, una sensación espiritual. Y, por ello, coincidimos también con el médico y literato argentino José Ingenieros cuando señalaba que "no se nace joven: hay que adquirir la juventud". Y, ¿cómo hacerlo? El mismo nos señaló el camino: mediante un ideal. En realidad, si privásemos de ideales y de ilusiones la existencia de cualquier persona, ello significaría tanto como terminar con esta misma. Pero aquí, en nuestro medio, basta, por ejemplo, visitar un campamento de verano de la Delegación Nacional de Juventudes, uno cualquiera, para comprobar que no corremos tal peligro.

El ideal, por supuesto, ha de ser noble. Y vemos que en estas nuevas generaciones ha germinado hasta florecer esplendoroso el de servicio y el de participación. Se quiere servir a la comunidad en que se está inmerso, y, al propio tiempo, tomar parte activa y afanosa en sus tareas cotidianas. Difícil sería, en verdad, hallar otros fines más idóneos que señalar a la juventud. Y han sido posibles, se han convertido en realidad cotidiana, debido, antes que nada, al propio entusiasmo de sus guías, de sus mandos, de sus dirigentes, que no se han conformado ni se conformarán jamás con un simple y mínimo salir del paso, sino que tratan de llevar su misión formativa hasta sus últimas y más elevadas posibilidades. Es así, a través de su ejemplo preclaro, como el joven accede a una figura sugestiva de la vida en común, de los quehaceres compartidos. Ha sido aquí quien abrió sus ojos al mundo, quien alumbró sus más puros anhelos. No el vulgar y cómodo adaptarse a las cosas como son, sino el procurar conformarlas en el mayor paralelismo posible a como deberían ser.

Nace un propósito de perfectibilidad que marcará ya, como jalón insuperable, las andaduras juveniles. Aquellos guías, aquellos dirigentes, aquellos instructores, que vivieron las fuentes de su conducta en la Academia Nacional de Mandos "José Antonio" y en cien cursos formativos, templan el carácter de los muchachos que comparten con ellos muchas horas de cada jornada, y, de manera especial, como es lógico, debido a las vacaciones escolares, en esta época del año. Por odiosas que resulten las comparaciones, podemos derivar frecuentes y positivas conclusiones de su estudio. El mundo acusa hoy una fuerte crisis de la juventud, que abandona en muchos enclaves sus más sustantivos valores espirituales. Por el contrario, aquí, contamos con una juventud ilusionada que trata de prestar su máxima colaboración a la sociedad. Algo que fue y es posible gracias a la entrega abnegada de aquellos otros hombres, de los que tantas veces, injustamente, nos olvidamos en el momento de hacer balance.

## Colaboradores de PATRIA

### POSTALES DE AMERICA

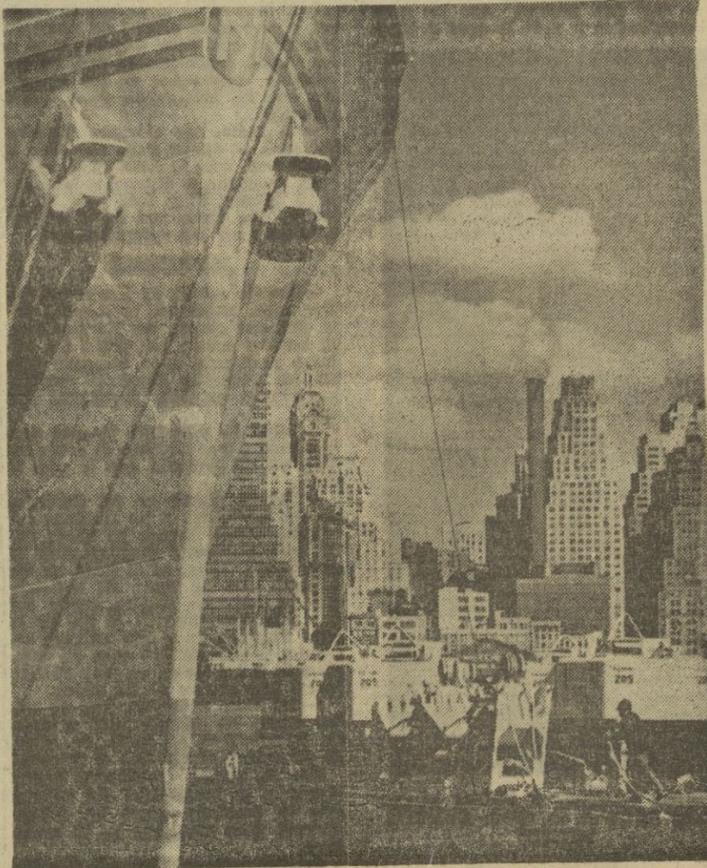
# LLEGADA A NUEVA YORK

Por LUIS DE DIEGO

**VIAJO** de Madrid a Nueva York en un avión de una compañía americana. Puedo escoger entre cine, música y lectura: "La mitad de seis peniques", el concierto de Brandeburgo número no sé cuántos o revistas ilustradas, surtidas. Se diría que el mar se ha congelado, en agosto, en una rizada lámina de acero. Quien no guste de la ensalada de zanahoria, puede optar por la de tomate. Si el caballero las prefiere rubias, está de enhorabuena porque tres de las cuatro azafatas son de aquel pelaje, con perdón. Un whisky cuesta medio dólar. De vez en cuando, muy de vez en cuando, nubes solitarias, islas perezosas perdidas en el cielo.

En un bolsón de mano lleva una niña americana dos botellas de coñac español. La niña tiene dieciséis años. El coñac es más joven. Se trata de que yo le haga el favor de adoptar provisionalmente una de las botellas a fin de que en la aduana del aeropuerto Kennedy la niña no se vea despojada del cincuenta por ciento del regalo destinado a su padre. La niña representa veinte años, con todos los pronunciamientos favorables. La niña lo sabe y también sabe sonreír. La niña, así las cosas, me complace en su espírituoso contrabando con promesa firme. Y en señal de compromiso me da un beso que me deja en la mejilla una humedad suave...

Hay ciudades de oro y de ceniza, de ascuas visibles y de escondida lumbre, de cristales brillantes y vidrios deslumbrados. Como la ven los pájaros —si los pájaros vuelan tan arriba—, Nueva York es de unas y de otras, cuarteada por las grietas del Hudson, sujeta a tierra y a sus propios fragmentos por las grapas de los puentes. La altura, al disminuir, recorta el horizonte. El panorama es de hormigón y humo, de azoteas y tejados, de colmar sin límites. Asusta un poco ir a perderse en él. Atrae un mucho el extravío inminente. El tráfico del aeropuerto es tan intenso que hay que guardar cola en el



aire. Seguimos las espiras de un invisible muelle descendente cada vez más estrecho. En la espera, perdemos una hora. Cuando nos llega el turno, el giro terminal para enfilar la pista de aterrizaje es acogido con murmullos. La frase comprometida de un discurso. Una laguna, una pradera, una

incesante ráfaga de cemento veltor, una poderosa sacudida. Mientras rebujan los reactores en frenaje, los viajeros aplauden la llegada a los Estados Unidos, patria de la mayoría. "¡América!", proclaman fervorosamente la niña del coñac. Luego, del otro lado de la aduana que hemos pasado exhibiendo sus

botellas, me presenta a sus padres. La nariz de él explica su agradecimiento mejor que las palabras; la nariz de ella es el boceto, ya muy trabajado, de la graciosa nariz de su hija. Se creen en el caso de invitarme a un refresco. El padre, por orden de la madre, me entrega su tarjeta. En el autobús, por laberintos de cruces elevados, verifico que la niña es judía por la línea paterna.

Nueva York habla inglés y castellano por ese orden. Dos periódicos, un par de emisoras de radio y un canal de televisión se hacen entender en nuestro idioma. Es raro no encontrar portorriqueños dondequiera. Pero si se da el caso, los sustituyen ecuatorianos, colombianos, peruanos, nicaragüenses, guatemaltecos... En el hotel, el recepcionista es argentino y la telefonista venezolana. Sólo el mozo de equipajes, un negro sesentón que ya no está para los troles de su oficio, ignora, en español, palabras que no sean "señor", "gracias" y "propina". Pero todos, aquéllos y éste, son ciudadanos americanos y presumen de serlo. Sobre gustos, como es sabido, no hay nada escrito.

Quien pretenda, en Nueva York, no comportarse como un "isidro", va aviado. Salgo dispuesto a no asombrarme de nada. Me digo que Nueva York es la de hace quince, catorce, once y cuatro años. Sí, sí, Nueva York ha cambiado. El antiguo rascacielos renegrido, adusto, hiriente, vive ahora en compañía del moderno, que no tiene ventanas, que respira su propio aire interior, que levanta por encima de las palomas su ceguera. En las calles, se advierten anchos baches que acunan a los coches; en las aceras, papeles, millares de papeles pisoteados, húmedos, mugrientos; y mujeres desnudas de la mitad para abajo, y jovencuelos pegados al pitillo, y una ausencia de prisa, una falta de urgencia que acaso tiene su razón en agosto, en el bochorno de la anochecida. También está en las calles el rumoroso preludio del silencio, tal si fueran a quedarse mudas en seguida para escuchar las sirenas de los barcos y los graznidos de las gaviotas. Huele a ferrocarril subterráneo, a alquitrán, a aceite de motores y a palomitas de maíz. Nueva York, al menos a esta hora, parece cansada. Eso es, cansada. He encontrado la palabra justa. Ha caminado mucho, ha sudado bastante y le duelen los pies. ¿Será que Nueva York, tan resistente, se está volviendo vieja? ¿Será que trata de encubrirlo con maquillajes impropios de su edad? ¿Será que tantos años de acaparar curiosidades le han hecho perder curiosidad?

Me detengo, "isidro" un tanto desilusionado, en la esquina de la calle 42 y la Sexta Avenida, a un paso, pues, del centro geométrico de Manhattan. ¿Y si tomara un taxi? Mal asunto cuando uno se pregunta si lo que no suele frecuentar —urbe, camino, campo— merece la molestia de recorrerlo a pie. Son las nueve. Mejor buscar un sitio donde comer cualquier cosa y después veremos. —(PYRESA).

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Anécdota

EL Europeo, publica un comentario de Luis Ignacio Parada, en el que dice: «Resulta altamente aleccionador recordar una anécdota tan pintoresca como verídica vivida recientemente por el ministro de Economía inglés cuando hubo de justificarse ante el Parlamento la congelación de salarios de los sepultureros británicos, no en función de la austeridad general, sino en función de su escasa productividad. En realidad, cómo puede un sepulturero aumentar su productividad si nadie tiene el menor interés en morir? ¿Cómo puede luchar contra una ciencia médica que está logrando el aumento espectacular del promedio de vida, la curación de enfermedades «incurables» y hasta el trasplante, casi masivo de corazones? La generalizada opinión de que los

salarios son bajos por culpa de la escasa productividad de los trabajadores tiene un punto muy endebles que la curiosa anécdota inglesa descubra en toda su impúdica desnudez. ¿Cómo puede un sepulturero aumentar su productividad? Si no le dan más muertos, difícilmente podrá alcanzar una mayor «eficacia». No va a contratar al sindicato del crimen para lograr una elevación de salarios. Del mismo modo, si los trabajadores es-

pañoles no disponen de mejores equipos, maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas, sistemas de comercialización y amplios mercados, difícilmente podrán lograr una mayor productividad. No van a supir por su cuenta la falta de iniciativa, preparación, acometividad y riesgos de los empresarios? He aquí un planteamiento olvidado y aparentemente absurdo sobre el que no sería inútil reflexionar serenamente para evitar demagógicos alegatos y condicionamientos erróneos».

paños no disponen de mejores equipos, maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas, sistemas de comercialización y amplios mercados, difícilmente podrán lograr una mayor productividad. No van a supir por su cuenta la falta de iniciativa, preparación, acometividad y riesgos de los empresarios? He aquí un planteamiento olvidado y aparentemente absurdo sobre el que no sería inútil reflexionar serenamente para evitar demagógicos alegatos y condicionamientos erróneos».

### Promoción cultural

COMENTARIO de «Arriba»: «La silenciosa, aunque ciertamente un poco lenta «revolución cultural» que se está desarrollando en España, crea».

(Pasa a la pág. sexta)

# PROMOCION CULTURAL

LA silenciosa, aunque ciertamente un poco lenta, "revolución cultural" que se está desarrollando en España —creación de centros de educación, formación e instrucción pública, Festivales de España, Campañas de Teatro, Promoción del libro— va a dar en el último cuatrimestre de este año un paso significativo. La Dirección general de Cultura Popular y Espectáculos del ministerio de Información y Turismo ha anunciado un Plan de Promoción Cultural para patrocinar un millar de actos durante los últimos cuatro meses del presente año, por todo el territorio nacional.

En este Plan pueden participar todos los Ateneos, Asociaciones y las entidades de carácter cultural que se encuentren legalmente constituidas en cualquier punto de España. El Plan se orienta al establecimiento de aulas, locales, salas de conciertos y exposiciones de artes plásticas, que servirán para celebrar conferencias, charlas y coloquios, conciertos, y recitales de música, representaciones de pequeño teatro por grupos profesionales o

de aficionados, sesiones de cineforum y exposiciones de carácter plástico, bibliográfico y de arte o artesanía. Así como promoción de giras y visitas culturales. El Plan amparará lo mismo actos aislados que ciclos sobre uno o diversos temas.

Si exceptuamos media docena de capitales de provincia que tienen una vida cultural propia, en las demás, y en ciudades grandes que no son capitales de provincia, las manifestaciones culturales suelen estar bastante espaciadas. Y es raro encontrar hoy un núcleo de población española de por lo menos 30.000 habitantes, donde no haya un grupo de teatro aficionado, de música, de arte plástico, de literatura. Estos grupos tienen ideas, afanes, ilusiones, esperanzas. Y quieren hacer cosas, pero como de costumbre, les falta el apoyo económico. Esto es lo que trata de resolver el Plan de Promoción Cultural que comentamos. Mediante él se darán oportunidades y se les abrirán las puertas a grupos culturales de provincias, que dejarán de llevar una vida anémica y podrán realizar sus ilusiones y una buena labor de ex-

tensión de la cultura. Sabiendo la influencia que ésta tiene sobre el pueblo, estimular la labor de esos grupos, que puedan ofrecer conciertos, de orquesta o corales de categoría, representaciones teatrales, exposiciones de arte, el Plan es una empresa loable desde cualquier punto de vista.

Hay capitales de provincia y ciudades crecidas en población por las que muy de tarde en tarde pasa un conferenciante, un pintor o una agrupación de cámara, bien de música o de teatro. Las posibilidades que ahora se ofrecen son grandes, porque a este Plan de Promoción Cultural no hay que considerarle como meta última. En toda España debe ser considerado como punto de partida y estímulo. Es injusto que todo se espere del Estado, que todo lo tenga que hacer la Administración Pública y que toda haya que recibirlo del Gobierno. En una tarea de cultura como ésta, también los particulares, deben ofrecer su apoyo, desde el momento en que los poderes públicos inician la puesta a punto de unos cimientos que es deber de todos considerarlos.



# El último explorador solitario

"DOS MANZANAS, LA DE EVA Y LA DE NEWTON, HAN ECHADO A PERDER EL MUNDO", DICE

"NO CONCIBO LA VIDA DENTRO DE LA CIVILIZACION"

LONDRES.—Para muchos, Wilfred Thesiger es el último explorador británico. Es con seguridad el único "explorador solitario", el único que sigue la tradición de los Burton, Doughty, Lawrence, Philby (padre) y Bertram Thomas, fascinado como todos ellos por el desierto árabe.

Los exploradores actuales tienden a viajar en expediciones bien combinadas con hombres de conocimientos varios —botánicos, zoológicos, geológicos y antropológicos— con un presupuesto establecido por una corporación, relojes pagados por una marca, neumáticos de su jeep por otra y tabletas de glucosa por otra más. Deben regresar con algo en sus manos, sea aceite o redodendros extraños o lo que sea.

El señor Thesiger va por el placer de ir:

—No arriesgaría mi vida —dice— por cruzar un desierto —lo ha hecho muchas veces— en busca de plantas o escarabajos. Eso no tiene sentido para mí. Si cruzo un desierto es porque me encuentro más a gusto en él que en otro lado del mundo.

LEONES...

Ahora tiene 58 años. Es soltero, reservado y de ideas sorprendentes. Sus ojos son bellos y en sus maneras se notan los años que pasó en Oxford. Es un hombre que cubre perfectamente todos los ángulos de la idea romántica que las chicas de quince años puedan tener en un explorador solitario: fuera de sus expediciones va correctamente vestido, con un sombrero impecable y visita con asiduidad el Club de los Viajeros, al que se honra de brindar sus expediciones. Sin embargo, no es un hombre que tenga gran afecto por los miembros del sexo contrario. Más bien participa de las ideas de los árabes que ponen a sus mujeres y niños a buen recaudo y se van al interior de los desiertos sin compañías molestas.

En sus breves visitas anuales a Londres, vive en su casa de Chelsea. Ha recibido entre otras condecoraciones, la medalla de Lawrence de Arabia, la de Livingstone y la de Burton.

Cuando tenía 19 años se fue sólo por el interior del desierto de Dambak en Abisinia, habitado por unas tribus indígenas que preferían coleccionar testículos antes que cabezas. En su juventud mató unos setenta leones. Viajó durante cinco años sobre camellos en solitario, por el desierto de la Arabia Saudí. Durante la mayor parte de siete años consecutivos, vivió con los árabes de la tribu Marsh y sus búfalos, entre el Tigris y el Eufrates, al Sur del Irak. Sólo la descripción del agua hace pensar ya en la maravillosa constitución física de este hombre:

—El confort físico —dice— no significa nada para mí. He pasado a veces cuatro días en pleno desierto sin comer nada y con un hambre que me hacía revolver por el suelo. Sin embargo, prefería estar ahí que en el mejor restaurante de Londres. Sin dificultades la vida es muy sosa; las dificultades son lo que hace que valga la pena vivir. Es muy curioso pero nunca estoy enfermo. Y todo eso que se dice sobre las vitaminas y las calorías, con una experiencia como la mía suena a ridículo.

(La única dieta de comida local que tuvo que rechazar fue la de los Mashi que consistía en sangre de buey, leche y orina).

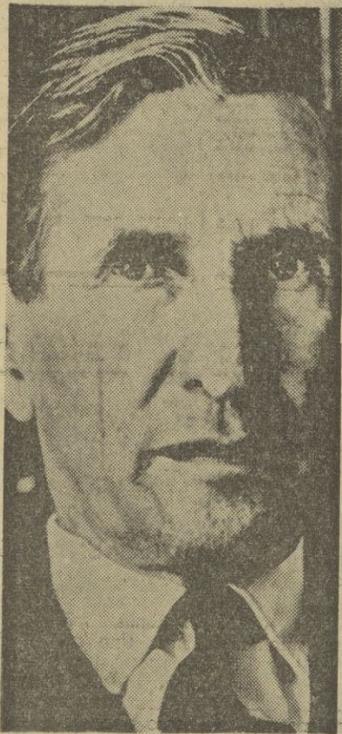
Aunque no viaje para escribir libros ha escrito dos: uno, bueno, sobre los árabes de Marsh y otro realmente importante titulado "Arenas del desierto". No tenía ni idea de que iba a escribir. Un intento que hizo muy joven de hablar en la BBC constituyó un fracaso y pensó no volver a aprovechar sus viajes para hacer ningún tipo de manifestaciones públicas. El director del programa le había dicho que su emisión sonaba como un arzobispo leyendo un fragmento de Isaías.

Su dignidad personal combinada con la timidez que tenía y por ser mujer, me hicieron estar bastante incómoda con él. Mis preguntas sonaban siempre impertinentes.

—Espero —me dijo al final— que no me hará aparecer como ridículo en el periódico.

Más me valdría, tratar de sacarle gracias a una piedra, de un monte que a él. Y no es porque no cuente anécdotas de su vida. Entre otras me contó que hace poco estuvo en un hospital para que le colocaran en su sitio un cartilago de una rodilla. Fue al lugar sin proveerse de pijamas ya que pensó que sería más fácil llegar a la rodilla con un pantalón más corto que el de esa prenda. Apareció en el hospital en pantalón corto y se armó un gran jolgorio a su alrededor... Una enfermera dijo que parecía uno de esos hombres-flor y a él le sonó a piro-

talón más corto que el de esa prenda. Apareció en el hospital en pantalón corto y se armó un gran jolgorio a su alrededor... Una enfermera dijo que parecía uno de esos hombres-flor y a él le sonó a piro-



Wilfred Thesiger, el último explorador solitario. — (Foto EUROPA PRESS)

do, pues no parecía que se hubiese enterado por los periódicos de quienes eran los "hippies".

TIGRES

Lo que le hace escoger como ambiente para la mayor parte de su vida el constituido por las más bajas capas de cultura y desarrollo social que hoy se encuentran sobre la tierra, sería materia para un buen estudio psicológico. El cree que está en íntima relación con su infancia. Nació en Addis Abeba, donde su padre ejercía como embajador de Inglaterra. (Se trataba de un hombre singular. Por ejemplo, en la guerra europea, luchó seis meses, y después se retiró a Abisinia porque no le gustaba).

La infancia de Mr. Thesiger fue muy excitante:

—Debo ser la única persona de mi generación —explica— que a la edad de siete años fue llevado a contemplar la lucha entre las fuerzas inglesas de Aden y los turcos. Esto me impresionó vivamente.

Otros niños tienen extrañas infancias: lo que distingue a la de Mr. Thesiger es el vivo recuerdo que guarda de todo. Sabe cómo era el color de un tigre que mató, la hora y circunstancias de una tarde bélica citada. Sus lecturas desde entonces han sido "Kim" y "Lord Jim". Habrá leído cada libro unas treinta o cuarenta veces.

Estuvo en Eton y en Oxford, luego pasó al Servicio Político en el Sudán, con la crema de los jóvenes ingleses de su época. Le dieron una medalla por su labor en la guerra y a partir de su terminación, dedicó toda su vida a viajar.

—Todo el mundo —explica— necesita una actividad en la que se encuentre a sí mismo. Para unos es la pintura, la música o la química. Lo que sirve para todos es el esfuerzo físico, las dificultades.

CAMELLOS...

—En el pasado había una gran aventura en el descubrimiento de nuevos pueblos. El espacio es sólo la aventura de uno o dos hombres respaldados por un par de Gobiernos de la tierra. Es muy distinto —dice.

La frustración es algo intolerable para los chicos de las escuelas pero que todo el mundo acaba aceptando al llegar a ser adulto. Pero en Mr. Thesiger no hay aceptación, sino lucha. La semana pasada viajó por primera vez a través de Londres en una hora punta:

—Es inconcebible que yo pueda vivir aquí —dice—. Cada vez que veo un avión que despegue, me muero de envidia. Vivir en el campo es lo más aburrido del mundo, no lo soportaría.

Aventuré a decir que los árboles en primera están muy bonitos.

—¿Y quién quiere un paisaje domesticado con árboles alineados?

Atravesábamos la Sloane Square, de Londres y un avión cruzó el cielo. Un obrero encendió su transistor y Mr. Thesiger dijo:

—¡Cuánto más agradable sería oír a un camello! En el mundo de los hombres hemos tenido dos desastres: la manzana es su causa. El primero, cuando Eva comió la manzana del paraíso. Luego, cuando otra manzana cayó en la cabeza de Newton y empezó la espiral de progreso científico que lleva directamente a los "jets". Posiblemente una de las grandes cualidades de los griegos fue que no inventaban cosas como nosotros.

La radio, por ejemplo. Algunas personas la ponen para escuchar a Beethoven, pero la mayoría lo hacen para escuchar a Hitler; o Mussolini, o Nasser. Hay más odio en el mundo que antes, por culpa del incremento en las comunicaciones.

MARIPOSAS

—Cuando estaba en Kenia con los Turkhana, estábamos preparados para disparar contra los Karamajong. Si hubiese estado con éstos, me hubiese preparado para disparar contra los primeros. Nuestras emociones nunca estaban mezcladas con eso.

Lo que le preocupa es que con el cemento y el petróleo la gente no vive ya en armonía con lo que le rodea.

—Cuando pienso en mi infancia, en las mariposas y los caminos sin asfalto. ¿Cada cuando ve ahora usted una mariposa? Prefiero vivir al aire libre y beber agua sucia en un desierto que no estar en armonía con mi contorno. Espera, según me dijo confidencialmente, el fin de la raza humana. Cree que estamos en los dos o tres últimos años de vida. Admira a los Beduinos más por su admiración por su fuerza física.

—Con Eton y Oxford tras de mí, me sentía un salvaje junto a ellos. Su generosidad, su modo de vivir, se echarán a perder con el petróleo.

Por su parte, continuará advirtiendo a la humanidad del peligro que la amenaza, como un último apóstol, pero sabe que no le harán caso.

A los noventa años, estaré satisfecho de mis esfuerzos, de mi modo de vivir y me retiraré a mi casa de Chelsea para morir. Habrá llegado mi hora entonces, ¿no cree?

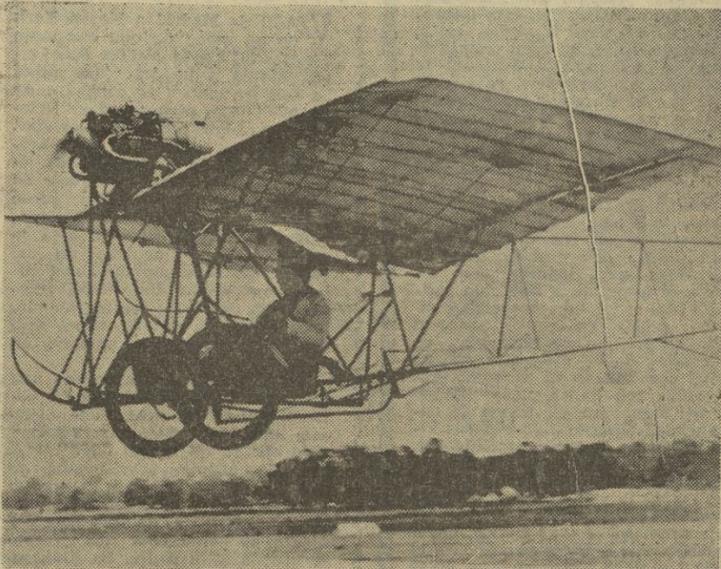
MAUREEN CLEAVE

"Europa Press-London Express"

# Hace más de dos siglos ya se hablaba de «navegación aérea»

LA NUEVA TECNICA INVENTO UN VOCABULARIO ANTES DE EXISTIR EN LA REALIDAD

ROSSEAU HABLABA YA DE VIAJES POR EL AIRE EN SU "NUEVO DEDALO"



En la apasionante historia de la aviación, la semántica precedió siempre a la técnica. En la foto, el monoplano francés «Demoiselle», de 1908. — (Foto EUROPA PRESS)

PARIS.—La etimología de palabras como "Aeronáutica", "Astronauta", o incluso, "Avión", si bien empleadas habitualmente en nuestro tiempo, no suele ser bien conocida. El estado larvario de las anteriores investigaciones explica la razón de ser de la tesis sobre la formación del vocabulario de la aeronáutica, realizada recientemente por Louis Guibert, experto francés en la materia.

Una técnica tan moderna como lo es la aviación necesitaba de tal estudio, tal como los ferrocarriles tienen su formidable vocabulario en la obra de Peter J. Wexler.

EL GERMAN

La posibilidad de volar, mucho antes de las primeras experiencias, ocu-

paba ya los pensamientos de nuestros antepasados. Ya en el año 1742 la idea de moverse por el aire no le parecía irrealizable a Jean Jacques Rousseau, que empleó por vez primera en su "El nuevo Dedalo" el término de "navegación aérea".

A partir de esta expresión habrían de nacer equivalentes como aeronáutica, aeronatación, astronauta, al tiempo que se desarrollaba la aerostática con los primeros globos. Todo sucedió tal como si la teoría se anticipara a la experiencia, de suerte que la semántica se formó con anterioridad a la realización técnica.

UN APARATO MAS PESADO QUE EL AIRE

Antes de 1861, fecha de la patente registrada por el vizconde Gustavo de Pontón D'Amécourt referida a una máquina denominada "hélicoptero", capaz de mantenerse en el aire por su propia fuerza motriz, el público tuvo ocasión de familiarizarse con el término "aerostación".

La teoría de los "más ligeros que el aire" se sometió a serias discusiones y, a lo largo de una treintena de años, la historia de la aviación habría de verse dividida en dos grandes sectores. La intensidad de las experiencias llevadas a cabo, unida al positivismo y a la fe ciega en la ciencia y en la técnica, deparó un período, entre 1861 y 1891, de sumo interés para la que habría de ser historia de la aviación.

Quizá la etapa más interesante de este período lo marcó el célebre taller de Nadar, hombre de ciencia, célebre en la época por sus numerosos viajes en globo, especie de gran pájaro con alas hechas de plumas de ganso y movido por una especie de velocípedo construido por Ador.

Todas estas experiencias habrían de revertir en el vuelo de "La Escuela", primer "avión" patentado por el propio Ador, que fue capaz de volar una cincuenta de metros exclusivamente autopulsado.

VOCABULARIO ESPECIFICO

Paralelamente a la idea de la "aviación" se creó un vocabulario específico un tanto pintoresco. La nueva técnica se aprovechó del vocabulario ya creado para la aerostación y así nació, por ejemplo, el vocablo "aeronave", que en principio designaba a un "aerostato susceptible de ser dirigido" y que terminó por designar, gracias a la presión de los partidarios de la nueva técnica, al "aparato más pesado que el aire".

Pero pronto, la aviación habría de tener sus palabras, su semántica específica. El propio término de "aviación" no es sino un neologismo empleado por vez primera por La Landelle, allí por 1863, en su célebre "Manifiesto de la aviación". A base de neologismos han nacido igualmente los términos "planeador", "avistador", "hélicoptero", "aeronavegación", etcétera. En lo referente a las partes que constituyen el avión —élice, ala, motor, etc.—, si bien existían con anterioridad, sólo habrían de tomar su preciso significado, en lo referente a la aviación, durante el último tercio del pasado siglo. Aquí también las palabras se adelantaron a las realizaciones.

DOMINIQUE LANCASTRE  
EUROPA PRESS-APP.

## MANIFESTACIONES EN CHICAGO



La Policía alcanza a dos manifestantes anti-guerra cuando ellos trataban de liberar a dos monumentos Logan, en el Grant Park, de Chicago, durante una marcha pacífica desde Lincoln Park a Chicago. — (Telefoto UPI-CIFRA)

# SEA USTED SU PROPIO JEFE

● Solo tendrá así una alternativa: o hacerse millonario o hundirse en la bancarrota.

● En cualquier caso, recuerdo que el dinero no lo es todo en la vida.

EDWARD Lloyd es un diseñador de ropa para caballero. Algunos dicen que él es el diseñador de ropa para caballero. En el West End londinense, la mayoría de los trajes bonitos son obra de su imaginación. Pero Edward Lloyd hace también, aparte de trajes, camisas, chaquetas deportivas, jerseys y abrigos. Es difícil decir de todas formas cuando una prenda ha sido confeccionada por él porque sólo las corbatas llevan su nombre.

Lloyd fue durante años vendedor en una tienda de ropa y, durante un periodo breve, pero triste, de tiempo, estuvo hospitalizado por un accidente de moto.

Quedó desde entonces con una coje-

salía al extranjero una vez por año. Ahora pasa la mayor parte de su tiempo viajando. Ha cruzado Europa en todas direcciones y ha estado cuatro veces en América.

—Mi trabajo —explica— consiste principalmente en hablar. Gasto monederos de horas para lograr que los fabricantes vean las cosas como yo. No me preocupo sino de que los trajes sean muy vendibles, sin que la extravagancia me interese en nada, si no entra en ese campo. Puede ser que en un plazo de diez años llevemos trajes espaciales.

Si es así, los diseñaré dentro de nueve años. Sé lo que realmente se vende.

Este Eddie Lloyd enfático y orgullo-

## BENDICION E INAUGURACION DE LOS NUEVOS LOCALES DE AMPLIACION DE



## Librería-Papelería «EL CISNE»

Acera del Casino, 15

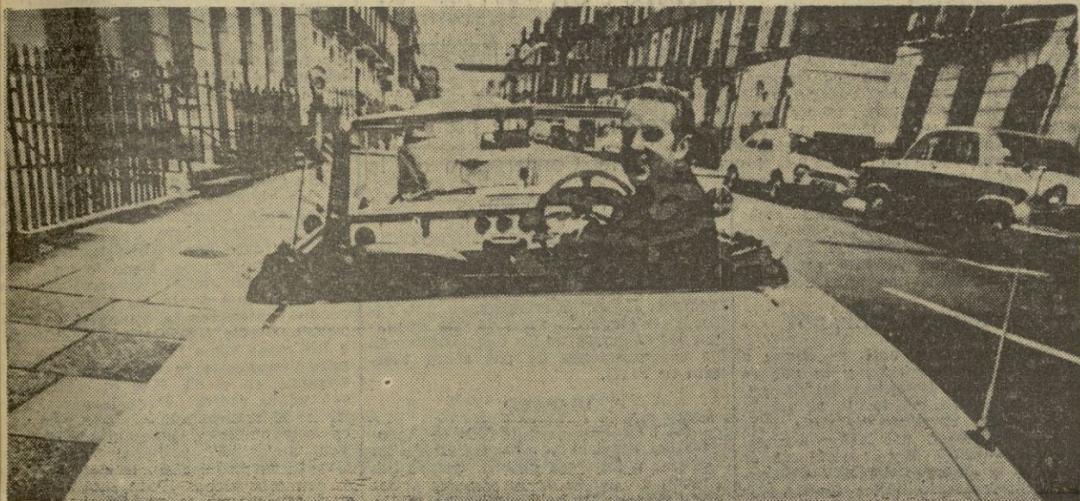
El pasado sábado tuvo lugar la bendición de los nuevos locales de ampliación en

Acera del Casino, 15

de esta moderna librería-papelería

Fueron bendecidos por el Rvdo. P. D. José Linares Palma y al acto concurrió numeroso público, que pudo comprobar las nuevas y amplias dependencias de este singular establecimiento para ofrecer un mejor y más amplio

servicio a su clientela.



Edward Lloyd, a bordo de su Alfa Romeo, es la típica estampa de un hombre feliz.—(F. EUROPA PRESS)

ra permanente y al mismo tiempo, con la determinación de llegar a ser algo importante en la vida.

Empezó a salir de la masa y destacar entre los que lo rodeaban cuando empezó a trabajar en la sección de hombres de los almacenes Jaeger. Por entonces, esa sección funcionaba muy mal y Lloyd logró aumentar rápidamente las ventas.

Apartó todos los trajes que estaban a la venta en el momento de llegar él, y puso sólo un modelo, diseñado por él mismo. Llegó a ser el traje más famoso, fotografiado y copiado de la temporada. Todos los ingleses lo recordarán. Era de franela gris con un chaleco que se abrochaba al lado y con los pantalones estrechos a todo el largo de la pierna y no como se acostumbraba entonces estrecho abajo y ancho en los muslos.

En el primer mes, Lloyd vendió más trajes que la tienda había vendido en seis con los antiguos modelos.

Lloyd creó el segundo de sus trajes para Jaeger. Era en sarga azul y fue un éxito desde el principio. Aún se vende ahora en buena cantidad. Varias tiendas lo venden actualmente en Londres y el año pasado, Bloomingdale, de Londres superó con él todos los records de venta de su historia.

Ahora, los comercios ven en Lloyd al hombre que esperaban y las ofertas para pedirle su colaboración se amontonan. Uno por uno, los grandes empresarios del ramo le piden diseños. Sus ideas son ya las que controlan el mercado de trajes de caballero en Londres y trabaja con un equipo de hombres que le ayudan, un salario muy alto y un Mercedes Benz a la puerta de su casa.

Las ofertas le tentaron en principio, pero no se dejó llevar por ninguna, porque ha decidido trabajar para sí mismo. Así, con un capital total en el Banco de 100.000 pesetas, pero con el corazón en la mano, se convirtió en un diseñador libre.

Apenas tuvo un momento de preocupación. Se le ofrecieron tantas posibilidades que ha podido elegir entre sus clientes. Hoy, sus trajes, bajo las etiquetas de otras personas, se venden por toda Inglaterra.

Todo lo que ha hecho le ha salido bien. Pensó por ejemplo que le gustaría ver su nombre sobre algo y formó la empresa de fabricación de corbatas con un capital inicial de 30.000 pesetas, que vendió por tres millones de pesetas en dos meses.

### Viajero

Trabaja en un gran apartamento situado en el último piso de la casa de Sir Gerald Kelly, en Westminster, pero casi nunca está allí. Hasta que se convirtió en su propio jefe,

so de este año es totalmente distinto del Eddie Lloyd de hace un año. Acostumbraba a ser un hombre triste, consciente de su cojera hasta el punto que la hacía más ostensible de lo que en realidad es. El pensamiento de que, por ejemplo iba a tener que hablar en público, hubiera sido una verdadera tortura para él.

Ahora, viaja por el mundo dirigiendo, e incluso arengando asambleas de negociantes, sin que en sus palabras haya un asomo de duda. Todos los que le conocen antes y le vuelven a ver ahora, se dan cuenta del cambio. Normalmente prefieren al de ahora. El éxito sonríe a Eddie Lloyd.

### Por este camino, a la ruina

Edward Colson ha vivido siempre en Islington (Inglaterra). Es ahora, un hombre más resignado que deprimido, aunque tiene muchas razones para que su estado de ánimo sea más bien el segundo que el primero. Desde la

edad de quince años la ambición de Colson ha sido tener una tienda propia, un negocio regentado por sí mismo.

—Ya de pequeño, —confiesa— leía los anuncios de los periódicos relativos a compra y venta de negocios.

Con el tiempo se convirtió en cortador, en el taller de un sastre y hace tres años, después de pasar ocho y medio trabajando en una fábrica, fue echado de la empresa por exceso de personal. Por tanto, le tuvieron que pagar un salario semanal por año en la empresa. Tenía sumada esta cantidad al pago de las vacaciones, reunió 180 libras. Tenía otras noventa en depósito bancario, o sea un capital total de 50.000 pesetas, suficientes, según él, para realizar el sueño de su vida: convertirse en un negociante.

Durante las siguientes semanas volvió a la actividad infantil de leer los

(Pasa a la pág. siguiente)

## AL MENOS, EXISTEN «PLATILLOS VOLANTES» TERRESTRES

UN PROFESOR CANADIENSE HA DISEÑADO DOS PROTOTIPOS EN LA UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

PARA aquellos a los que les gusta hablar de ciencia-ficción, tengo buenas noticias: los platillos volantes existen. Uno de ellos tiene efectivamente, forma de plato con una pequeña «cola» y mide de diámetro unos cuatro o cinco metros. El otro tiene la mitad de tamaño y está rematado con una cúpula de cristal transparente. Ambos brillan a la luz del sol, como conviene a los «auténticos» O.V.N.I. Pero no son creaciones de unos misteriosos hombres pequeños y de color verde, sino de un terrícola, el profesor Paul Moller, canadiense, de 30 años, catedrático de Aerodinámica en la Universidad de California.

Los primeros platillos volantes «oficiales» de la tierra están aparcados en su granja. Uno de ellos es un vehículo de investigación; el otro, una máquina voladora propiamente dicha.

—Sería ideal para trabajos de siembra o fumigación, en agricultura —dice el profesor Moller—, pero también podrá utilizarse como vehículo de placer a escala familiar. Algo así como un avión, un barco o un coche, todo a la vez. Es suficientemente versátil como para navegar o ir por carretera, además de volar como un avión.

El platillo número uno es un vehículo de investigación que ya

ha demostrado su capacidad de vuelo, gracias a sus dos motores de 90 caballos de vapor.

El platillo número dos no ha pasado aún las pruebas de vuelo. Si triunfa en ellas será inmediatamente puesto en fabricación masiva. Posee una serie radial de motores con ocho cilindros, diseñado especialmente por el profesor Moller, que funcionan mediante gasolina de elevado octanaje. Cada cilindro tiene su propio carburador y su sistema de ignición, para que en caso de que uno de los motores se averiase, el platillo siguiera volando.

### Seguridad

—Si se perdiera todo el poder de los motores —afirma el profesor— el platillo caería como una piedra. Pero las probabilidades estadísticas de que fallen ocho motores, independientes entre sí, son muy remotas.

El aparato sube como un helicóptero, verticalmente. En cuanto llega a la altura deseada cambia de sentido su sistema de propulsión, y vuela horizontalmente. Aunque podría ascender a grandes alturas, de hecho se diseña para volar por debajo de los espacios destinados a la aviación convencional.

Hav dos asientos bajo la cúpula transparente. El platillo número dos costará una vez se fabrique en serie, unas 300.000 pesetas y pesa cerca de 200 kilos.

### Problemas de tráfico

Los controles son simples, parecidos a los de los helicópteros y desarrollará velocidades superiores a los 200 kilómetros por hora. Para aterrizar forma un colchón de aire bajo su superficie y luego queda muellemente apoyado sobre sus ruedas.

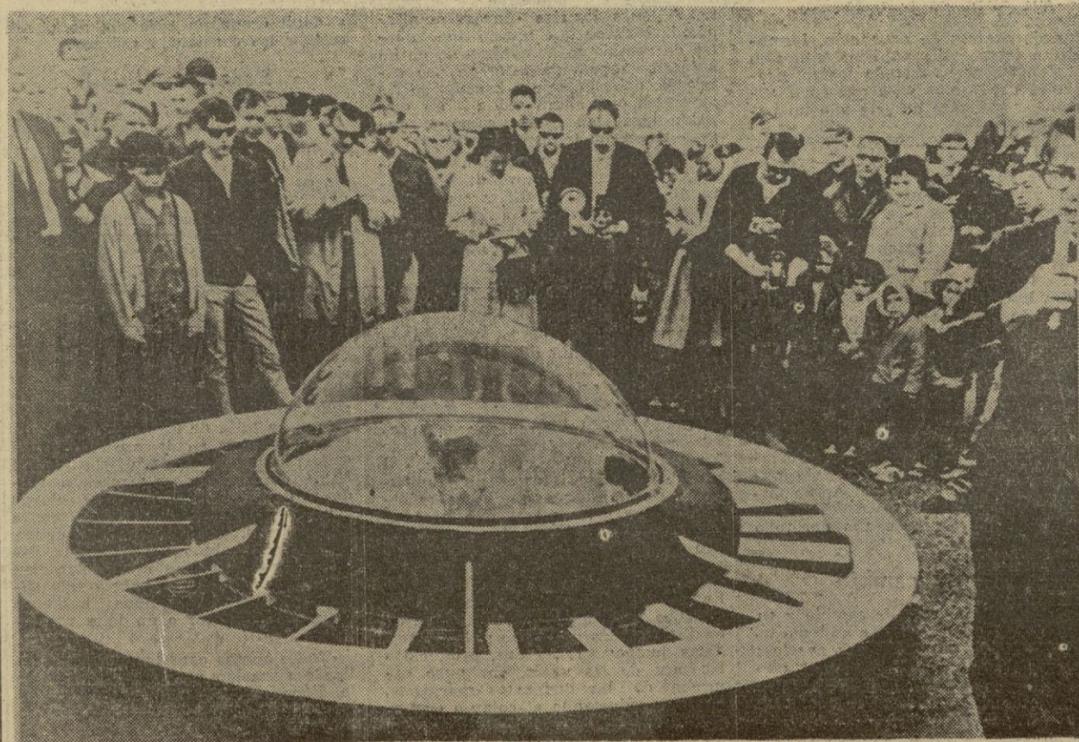
Próximamente, el profesor Moller hablará en la TV americana sobre su invento, para hacer posteriormente una demostración práctica ante las cámaras. El profesor presentará también sus «criaturas» a los telespectadores europeos.

—¿No cree usted que el caos de tráfico que llegaría a producir en el cielo cuando se vendan estos platillos normalmente será mucho peor que el de la actual circulación de coches?

—Si no se establecen unas medidas para regularizarlo, sí. Pero he pensado ya en establecer un sistema de circulación basado en algo muy semejante a las distintas ondas de una radio. Una policía de circulación aérea podría sancionar a los platillos que se saliesen de sus «ondas».

Peter FAIRLEY

«Europa Press-London Express»



Moller presenta, orgulloso, al público, uno de los platillos volantes de su invención.—(F. EUROPA PRESS)

# COMENTARIO INTERNACIONAL

## HUMPHREY, CANDIDATO A LA CASA BLANCA

"El partido demócrata ha entrado en un alarmante proceso de desintegración". — (De la Prensa internacional).

La Convención Demócrata reunida en Chicago, entre desórdenes y golpes, ha elegido, por abrumadora mayoría, a Hubert H. Humphrey, actual vicepresidente USA, candidato a la presidencia en las próximas elecciones de noviembre. Humphrey luchará pues contra el otro candidato, el republicano Richard Nixon, por la primera magistratura de la Nación que es hoy, y lo seguirá siendo durante muchos años, uno de los dos grandes poderes universales de los que depende, para bien o para mal, la suerte del mundo. Esta es la cuestión fundamental que interesa más allá de las fronteras USA; lo otro, las matizaciones políticas americanas, es otra cuestión, pese a que muchos adopten ante las pugnas internas de USA actitudes partidistas, determinadas por "apriori" ideológicos, que pesan poco en el mismo interior de la sociedad americana real.

Lo evidente es que todo lo que se relaciona con los Estados Unidos de Norteamérica se está desorbitando peligrosamente, hasta el punto de que los desórdenes de Chicago se los compara con la ocupación de Praga y, en muchos órganos informativos internacionales, se da más importancia a la presencia de tres o cuatro mil jóvenes militantes de la protesta antivieta en Chicago que a la de las divisiones rusas en la frontera de la Alemania federal, en el corazón de Europa. Todo lo cual está ocasionando una visión falsa de la realidad y haciendo creer a muchas gentes ingenuas que el desplome del poder USA es cosa de poco tiempo; lo que viene a beneficiar lógicamente la zapa de todas las fuerzas del desorden, la labor de los comunistas, y sobre todo, la resistencia de los vietnamitas, en la jungla o en la conferencia de París. Gritando en favor de la paz no se consigue más que hacer esta más lejana, o forzar la claudicación que sería origen de otras más duras y peligrosas guerras.

Ya ha terminado la pugna de los dos partidos americanos en sus pleitos interiores; ahora habrá que esperar, que es lo ortodoxamente democrático, que el pueblo norteamericano su cuerpo electoral, diga la última palabra. El vencedor puede ser Nixon, y el partido republicano, o Humphrey, y el partido demócrata. Pero, sobre todo lo que hay que esperar, teniendo en cuenta el extraordinario poder que el presidente USA tiene, es que el hombre elegido tenga la capacidad suficiente para enfrentarse y superar la grave coyuntura que está viviendo su país y el mundo entero. Lo otro, todas las estridencias demagógicas de unos u otros, lógicas en gran parte, no conducirán a nada positivo. Nadie puede creer en serio que la presencia del joven Kennedy, por ejemplo, fuera suficiente para dar a USA y al mundo la solución de sus gravísimos problemas.

Por otra parte el partido demócrata, como la que ya parece haber superado el partido republicano después de la derrota de Barry Goldwater, es también una crisis superable y por ello, es también posible que el juego de los dos partidos se mantenga largo tiempo.

Carlos RIVAS  
(PYRESA)

## SEA USTED SU PROPIO JEFE

(Viene de la pág. anterior)

Encuentro de los periódicos y por fin encontré lo que buscaba. Estaba en venta un estanco en la calle Liverpool, por el precio de 550 libras, más el valor de los productos almacenados.

Telefoné al agente que hacía de intermediario en la venta, vio cómo estaba y quedó un poco descorazonado al ver el estado en que se encontraba, pero firmó el contrato de venta. Esto significaba pagar de golpe la comisión del agente, —un diez por ciento del costo de compra—, que sumaba 55 libras. El propietario quería 250 libras por el tabaco almacenado. Su pequeño capital desapareció en seguida.

Pero el agente aceptó prestarle el precio de compra a un interés del ocho por ciento a pagar en dos años y por fin nuestro hombre logró colocarse al frente de un negocio propio.

El primer día estaba un poco atontado, pero ganó 17 libras y le pareció que el futuro era prometedor. Todo parecía ir bien en las primeras semanas. Pero todo empezó a caer con la intervención del director de su Banco.

El problema era que los abastecedores querían cobrar sus cheques antes de que él hubiera podido poner suficiente dinero en el Banco como para cubrir los gastos. Sus ganancias aún no eran suficientes. El director del Banco le advirtió varias veces de lo que pasaba y él cerró su cuenta bancaria.

Eso fue un error. Es muy difícil que un negocio funcione sin una cuenta corriente. Desde entonces tenía que pagar a sus abastecedores con el dinero de la caja, tratando de conseguir crédito de todos ellos.

Esto funcionó bastante bien un tiempo. Podía conseguir el valor de crédito de 50 libras en tres días, comprar más tabaco, venderlo y con el producto de esa venta, comprar más. Pero no siempre se vende suficiente tabaco para usar ese sistema.

Aquello fue su primera derrota. Todos sus cigarrillos estaban comprados a crédito y no estaba asegurado. Los acreedores se lo llevaron todo.

Compró un cartón de una marca y abrió la tienda como siempre. Pero los clientes, al no encontrar los tabacos que pedían dejaron de ir. Nunca había dinero suficiente para pagar a los proveedores y la tienda experimentó el segundo fracaso, que fue el definitivo.

### Final

La tienda estaba ya completamente vacía, a excepción de la máquina calculadora. Entonces al señor Colson se le ocurrió la única manera de volver a abrirla: trabajando, ganando dinero para poder trabajar otra vez en ella. Se puso a inventar de vigilante nocturno de una fábrica por 14 libras y media a la semana, que eran ahorradas en gran parte.

Cuatro semanas más tarde, seguía sin pagar el alquiler de la tienda y a

sus deudas se añadió el impuesto anual de 1.250 libras.

En enero se celebró una reunión de acreedores. Estaba el hombre asustado en la reunión hasta que uno de los hombres a quienes debía dinero le dijo que se calmara, ya que su situación era muy corriente.

Ahora el señor Colson está en bancarrota. No puede abrir una cuenta en un Banco o en una Caja de Ahorros. No puede sentarse en un consejo de dirección, obtener créditos superiores a 10 libras o ser miembro del Parlamento.

Pero puede emprender otro negocio y abrir otra tienda y eso es lo que él quiere hacer.

—Es lo que siempre he deseado —afirma—.

Joseph ROTHMAN

"Europa Press-London Express"

## LO QUE OPINA LA PRENSA

(Viene de la pág. tercera)

ción de centros de educación, formación e instrucción pública, festivales de España, campañas de teatro, promoción del libro— va a dar en el último cuatrimestre de este año un paso significativo.

«Si exceptuamos —añade «Arriba», media docena de capitales de provincia que tienen una vida cultural propia, en las demás, y en ciudades grandes que no son capitales de provincias, las manifestaciones culturales suelen estar bastante espaciadas. Y es raro encontrar hoy un núcleo de población española de por lo menos 30.000 habitantes, donde no haya un grupo de teatro aficionado, de música, de arte plástico, de literatura. Estos grupos tienen ideas, afanes, ilusiones, esperanzas. Y quieren hacer cosas; pero, como de costumbre, les falta el apoyo económico. Esto es lo que trata de resolver el plan de promoción cultural de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del ministerio de Información y Turismo, de patrocinar un millar de actos durante los últimos cuatro meses del presente año por todo el territorio nacional.

### Letra de cambio

EN torno a la letra de cambio y su importancia en España en los últimos doce años, dice «Nuevo Diario»: «A nuestro juicio, las modificaciones introducidas recientemente en el estatuto de la letra, han tenido —a pesar de un incomprensible optimismo por parte de algunos— más bien poco que ver con un verdadero reformamiento de la eficacia del documen-

## Es creciente la oposición de Yugoslavia al sometimiento de Checoslovaquia

BELGRADO, 2. (Del enviado especial de «Pyresa». FRANCISCO EGULAGARAY). — El mundo político de Yugoslavia asiste con ansiedad y oposición creciente al sometimiento de Checoslovaquia. Ayer, en todos los centros clave de la paz, los altos dirigentes permanecieron en contacto con la agencia de noticias hasta bien entrada la noche, esperando información sobre la reunión en Praga de 29 miembros del Comité Central y una serie de delegados del XIV Congreso extraordinario del partido comunista.

He podido contemplar directamente la amargura e indignación que ha levantado en la dirección política de este país la desvergonzada actuación de la URSS en Checoslovaquia.

Ayer, algún alto funcionario seguía al borde de las lágrimas la lectura de la palidonia de Dubcek, mientras se podían oír frases como: «Esto es lo que nos preparaban los hermanos de Moscú».

Se explican estas reacciones cuando se leen las declaraciones de Dubcek y Svoboda. Uno se imagina la violencia que ha de hacerse Dubcek para pronunciar párrafos como los siguientes en su discurso de ayer: «No siempre considerado con realismo los intereses estratégicos y demás de la Unión Soviética y de los otros países del Pacto de Varsovia, como un factor que existe objetivamente y que limita la paz posible y las formas de nuestro propio desarrollo político. Nuestra tarea inmediata es cumplir las conclusiones aceptadas en Moscú. Esto significa renovar la autoridad y el funcionamiento de todas las corporaciones, del Estado, del partido y la sociedad. Introducir una censura temporal de la Prensa; impedir, por ley, las actividades de las organizaciones políticas que están en contra de los principios socialistas, e impedir que surjan nuevos partidos políticos. En política internacional continuaremos las relaciones con los países socialistas y pensamos que el Pacto de Varsovia permanece y estamos resueltamente en contra de las peticiones para neutralizar el país».

### CONGRESO APLAZADO

En resumen, Dubcek se alana a todas las imposiciones y lo que es más grave, el Congreso del partido queda aplazado, con lo que se acepta fácilmente el punto de vista ruso de la legalidad del XIV Congreso extraordinario. Más desalentador aún es el discurso del XIV Congreso extraordinario. Más desalentador aún es el discurso de Svoboda. Pero lo que demuestra la total dependencia en que ha caído Praga, es la reorganización de los órganos superiores del partido comunista. Si es verdad que desaparecen algunos colaboradores como Koder e Indra, y permanecen, en cambio, Dubcek, Cernik y Moscosky también es verdad que los progresistas más destacados, como Cisar, Kriegl y Vaclik quedan eliminados.

La tragedia de Praga acusa, pues, cada día más, su perfil, por ello, lo interesante no es tanto esa página hoy por hoy concluida de los esfuerzos para la humanización del comunismo, sino la reacción en los puntos claves de la resistencia al dictado de Moscú, como es esta capital.

### RESISTIR SIN CONTEMPLACIONES

En los tres días de incesantes con-

EL EMBAJADOR SOVIETICO PRETENDE QUE LOS MEDIOS DE INFORMACION ABANDONEN EL TEMA

LOS RUSOS SE HAN ENAJENADO LA SIMPATIA DEL PUEBLO SERVIO, QUE LES CONSIDERA AHORA COMO EL PELIGRO NUMERO UNO

versaciones y de observación directa de la realidad que llevo se me ha presentado el siguiente cuadro resumido en dos rasgos principales: una preocupación en las clases políticas que se dan perfecta cuenta de la gravedad de la situación y no excluyen la posibilidad de que los "halcones" rusos de Moscú decidan como única salida seguir adelante a toda costa, suprimiendo, todo resto de oposición. En la calle, en cambio, hay normalidad, pero tanto en los dirigentes políticos como en el pueblo se manifiesta bien clara una decisión común: resistir sin contemplaciones todas las presiones y ataques y negarse a aceptar el resultado de la intervención soviética en Checoslovaquia.

A pesar del secreto algo se va fil-

## NIXON NO HACE EL JUEGO A HUMPHREY

El vicepresidente le pidió que apoyara la Conferencia de la Paz, en París

NUEVA YORK, 2 (EFE - REUTER). Richard Nixon, candidato republicano a la presidencia de los Estados Unidos, se ha negado hoy a unirse al candidato demócrata, Hubert Humphrey, en una declaración conjunta diciendo que apoyaban los esfuerzos de los negociadores en las conversaciones de paz sobre Vietnam de París.

### DISPARO

NUEVA YORK, 2 (EFE). — Agentes del Servicio Secreto tratan de localizar a un francotirador que, al parecer, ha herido de un disparo al joven Héctor Torres, de 15 años, en su apartamento de Nueva York, próximo al estudio de televisión donde el vicepresidente Humphrey estaba siendo entrevistado.

Según la Policía existen ciertas reservas sobre la existencia real del francotirador, pues aunque otro joven que vive en el apartamento de Héctor Torres ha manifestado que su compañero estaba apoyado en la ventana del cuarto cuando recibió un tiro en el estómago, en el hospital donde Torres fue trasladado se señala que la bala fue disparada por un arma de corto calibre y a escasa distancia.

No obstante, la Policía y agentes secretos encargados de la custodia del candidato demócrata, e la Presidencia, Hubert Humphrey, se hallan vigilando en los alrededores del lugar del suceso hasta que el hospital dé a conocer un informe del caso.

trando sobre la visita del embajador soviético a Tito. El representante de Moscú pretendía que Yugoslavia aceptase el punto de vista ruso sobre necesidad de la intervención o al menos que los medios de información yugoslavos abandonaran el tema; pero a estas presiones Tito respondió con un no terminante. Aquí se destaca el hecho de que asistiera a la entrevista, Todorovic, que como se sabe es el que pronunció el famoso discurso contra la intervención en la manifestación multitudinaria de un cuarto de millón de personas en el centro de Belgrado.

La Prensa de Belgrado no sólo llama la atención sobre la visita del embajador soviético a Tito, sino que redobla sus ataques. Los grandes titulares ayer y hoy por ejemplo: «Praga se atiene a los acuerdos. Los otros no». Más sorprendente es un titular en primera plana que recoge el nuevo aliento de los rumanos: «Otro discurso de Ceaucescu: Apoyo a los checoslovacos y repulsa de los cinco». Avenir al saber los resultados de la reunión de Praga, la televisión lanzaba un comentario más feroz aún que el ya famoso editorial del diario «Borba». Pero quizá lo que más llama la atención es la actitud de la llamada difícil de averiguar, pues los habitantes de Belgrado parecen pasar el día al aire libre. Tanto en el Belgrado modernista y sin carácter, como en los rincones de más sabor, como el ejemplo la Skardaliya que se considera el Montmartre de Belgrado. gente discute con viveza los acontecimientos en grupos. Pero lo que más asombra en estas conversaciones es ver hasta qué punto los rusos han logrado enajenar la simpatía de este pueblo. Servia, sobre todo, considerado a los rusos como liberadores de la Alemania austriaca en el 14 y de la alemana en el 45. Hoy el cambio de actitud es radical. Por la gente. Rusia es el peligro número uno y lo que es más curioso: la juventud, esa juventud «ve-yé» y «pop», que tanto abunda por aquí con sus melenas y sus minifaldas ellas, está decidida a empujar las armas si es preciso. Esta era la opinión que recogí el domingo por la tarde entre los centenares de jóvenes que se arropaban a las puertas de la «Casa de la Juventud» esperando que comenzara el baile.

### SE HABLA DE UN PACTO SECRETO

La decisión yugoslava parece forzar también a Bucarest, Ceaucescu, en su actual gira por el interior del país, ha abandonado la cautela de los últimos días y proclama el nuevo su terminante repulsa a la ocupación. Por los círculos diplomáticos de Belgrado corren rumores sobre un pacto secreto de apoyo militar a Rumania, en caso de agresión, en el que también entraría Polonia. En los medios políticos se argumenta impasible a una invasión de Yugoslavia si Rumania fuera agredida y Yugoslavia la apoyara militarmente.

Si los "halcones" de Moscú calculan que podrían acallar rápidamente sus protestas y continuar impunemente con la teoría de los hechos consumados han cometido un nuevo y gravísimo error, por lo que a Belgrado se refiere.

### DECLARACION DE ZORINE

PARIS, 2. (EFE). — «Las tropas del Ejército soviético permanecen en Checoslovaquia hasta que desaparezca la amenaza contra el régimen soviético y la amenaza contra revolucionaria», manifestó esta noche en París el embajador de la URSS, Valerian Zorine.

El diplomático ruso asistió a una recepción ofrecida por el delegado general de la República democrática del Vietnam, Mai Van Bo, con motivo de la fiesta nacional de la independencia (Hanoi) y asediado a preguntas por los periodistas respondió a determinados puntos.

«Los acontecimientos de Checoslovaquia, agregó Zorine, no tendrán consecuencias sobre el entendimiento Este-Oeste, ni en particular, en las relaciones franco-soviéticas. El exterior ministro francés de Asuntos Exteriores, Michel Debré, lo ha declarado».

«Sin embargo, dijo, algunos países como Alemania federal intentan comprometer las buenas relaciones».

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

# TUNEZ SE RETIRA DE LA LIGA ARABE

ACUSA A LA R.A.U. DE QUERER DOMINAR EL MUNDO ARABE

SU DELEGADO ABANDONO LA REUNION DE MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES PARA ESTUDIAR LA POLITICA COMUN FRENTE A ISRAEL

TUNEZ, 2. (EFE-UPI). — Túnez se ha retirado hoy de la conferencia de ministros árabes de Asuntos Exteriores que se está celebrando en El Cairo, según informan fuentes dignas. La Delegación tunecina saldrá esta noche, en avión, en viaje de regreso a esta capital.

La reunión que comenzó el domingo, fue organizada por tratar de la crisis de Oriente Medio y para adoptar una política común frente a Israel. Túnez ha presentado tradicionalmente una línea política más suave en el conflicto con Israel mientras que el presidente egipcio, Nasser, es partidario de mayor dureza, lo cual le ha llevado frecuentemente a tener divergencias con otros países árabes.

ENOJO TUNECINO CONTRA LA R.A.U.

EL CAIRO, 2. (EFE-UPI). — El jefe de la Delegación tunecina abandonó esta mañana la reunión que hoy estuvieron los ministros árabes de Asuntos Exteriores, alegando que la República Árabe Unida estaba tratando de dominar el mundo árabe.

Medios bien informados señalan que el delegado tunecino alegó que Egipto intentaba dominar la reunión, con duración prevista de tres días, en la que se discute la crisis del Oriente Medio.

Quanta información necesite sobre la Asociación de AMAS DE CASA DE GRANADA, solicítela al apartado de Correos, núm. 90, o al teléfono 22810.

## Los partidos socialistas belgas condenan la actitud soviética

EL RESQUEBRAJAMIENTO DEL COMUNISMO INTERNACIONAL ES UN EFECTO DE LA COEXISTENCIA PACIFICA

TABLA RASA DE LOS ACONTECIMIENTOS POR PARTE DE LOS PAISES MIEMBROS DE LA O.T.A.N.

BRUSELAS, 2. (Del corresponsal de "Prensa" IGNACIO M. SANJAY). — La avalancha de noticias, todas importantes, que hemos tenido estos últimos días, han marginado algunos acontecimientos que normalmente hubieran ocupado nuestra atención. Así, por ejemplo, la última reunión de los partidos socialistas ha pasado sin pena ni gloria y lo único que se ha sabido es la imprevista suspensión de las reuniones el mismo día que se supo la invasión de Checoslovaquia. No estará mal citar ahora algunos casos sueltos. Los socialistas, al mismo tiempo que iban haciendo sus maletas, condenaron la invasión en el tono enérgico que imponían las circunstancias y para cooperar, ya que atacar solo a Rusia les parecía excesivo, acompañaron su condena de una serie de adiciones al actual Gobierno griego y a sus proyectos constitucionales. Observen ustedes que en estos casos los socialistas suelen siempre buscar un tema condenatorio para que aparentemente se les considere objetivos.

Los socialistas belgas enviaron a la reunión internacional a uno de sus más conspicuos miembros: el señor Visler Larok, que actualmente es el columnista que tiene "Le Peuple" para las ocasiones solemnes. Su opinión aparece calificada en el ámbito común socialista belga y, por extensión, en los medios socialista internacionales. Todo lo cual da especial valor al artículo editorial que ha publicado esta mañana en el órgano del partido socialista y cuyas tesis intentaré resumir.

### LIBERTAD Y COEXISTENCIA

En primer lugar, según el articulista, "la reivindicación de libertad no se hubiera producido en Checoslovaquia con tal fuerza, si en el curso de los últimos años no hubiese prevalecido en Europa, pese a todo, una tendencia a la coexistencia".

En segundo término, "el resquebrajamiento del comunismo internacional es un efecto de la coexistencia pacífica, y todo lleva a creer que este resquebrajamiento se hubiera producido antes si las potencias de fuerza no hubiesen perseguido, especialmente en Asia, para acu-

y dictar a los demás países las resoluciones que debían adoptar.

En círculos tunecinos bien informados se manifiesta que la Delegación del país norteafricano regresará esta noche por vía aérea a Túnez.

ISRAEL SOLICITA LA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 2. (EFE). — Israel ha pedido hoy una urgente reunión del Consejo de Seguridad para estudiar un supuesto ataque militar de la República Árabe Unida contra aquel país.

En una carta dirigida al presidente del Consejo durante el mes de septiembre, el canadiense George Ignatieff, el representante israelí Ehabat Rosenne, acusa a la República Árabe Unida de haber violado el fuego el pasado 10 de agosto.

El Consejo de Seguridad se reunió por última vez el pasado mes a petición de Jordania y condenó después de prolongados debates, a Israel por haber atacado varias poblaciones árabes en Jordania.

ARGEL, RECUERDA A ITALIA SU COMPROMISO

ARGEL, 2. (EFE-REUTER). — Argelia ha recordado esta noche a Italia un compromiso que asumió en relación con la devolución del avión israelí secuestrado.

El Gobierno italiano que medió entre Argelia e Israel en la cuestión, se tiene entendido que dio garantías de que Israel pondría en libertad a palestinos detenidos.

De fuente digna de crédito se ha dicho esta noche que Israel ya se había puesto en contacto con la Cruz Roja para el traslado de cierto número de palestinos a Ginebra. Tal gesto sería considerado por Argelia como reciprocidad a la devolución del avión de línea de la "El Al" y de doce israelíes.



Soldados rusos desfilan en el patio interior del castillo de Praga. Ante ellos, un patriota enarboló una bandera checa, como señal de protesta contra la acción soviética del país. — (Foto EUROPA PRESS)

## Las conversaciones de Moscú se celebraron a iniciativa de Svoboda

PRAGA, 2. (EFE-UPI). — Ludvík Svoboda, presidente de Checoslovaquia, dijo en la reunión plenaria del partido comunista, que por su iniciativa se celebraron las conversaciones de Moscú sobre la crisis producida por la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia.

Afirmó Svoboda, según la radio checa, que de haber dimitido habría significado abrir las puertas a un derramamiento de sangre. "Pero ya he visto demasiada sangre y dolor en mi vida. Por ello no podía hacer otras cosas, sino tratar de evitarlo", afirmó el presidente checo.

LA RETIRADA DE LAS TROPAS RUSAS

PRAGA, 2. (EFE-UPI). — El vicepresidente ministro checo, Frantisek Hamouz, ha manifestado hoy que las tropas que invadieron Checoslovaquia pueden empezar a abandonar el país dentro de unos días.

Hamouz, en un llamamiento radiofónico difundido por todo el país, solicitó del pueblo checoslovaco que se mantuviera en orden y ayudara al Gobierno y al partido a cumplir con las obligaciones contraídas en los acuerdos de Moscú.

"Esperamos —dijo— que las tropas del Pacto de Varsovia comiencen su total retirada dentro de unos pocos días y estemos haciendo todo para ello".

El vicepresidente ministro manifestó que en muchos casos las tropas habían salido de las ciudades hacia zonas militares situadas "en la medida posible" lejos de los centros de población. Añadió que la salida definitiva de las tropas depende sobre todo de las medidas adoptadas para mantener el orden público.

NO TIENEN OTRA ALTERNATIVA

PARIS, 2. (EFE). — Según la agencia francesa Presse, el sindicato de periodistas checoslovacos ha aceptado la censura.

El sindicato de periodistas ha subrayado en una declaración que acepta provisionalmente, el restablecimiento de la censura, según ha anunciado radio Danubio, escuchada en Viena.

La resolución subraya, sin embargo, que los miembros del sindicato están decididos a pasar a la clandestinidad si las medidas de censura no se suprimen en el plazo de dos o tres meses.

"CONTRARREVOLUCIONARIOS"

VIENA, 2. (EFE-UPI). — Los 40.000 checoslovacos llamados "contrarrevolucionarios" deben ser muy fuertes, puesto que los soviéticos necesitan 600.000 soldados para aplastarlos, ha comentado irónicamente una emisora de radio checoslovaca. Radio Bratislava, aunque ya está sgu-

"MI DIMISION HUBIERA ABIERTO LAS PUERTAS A UN DERRAMAMIENTO DE SANGRE", SE JUSTIFICA

SI LA CENSURA DE PRENSA DURA MAS DE DOS O TRES MESES, LOS PERIODISTAS CHECOS PASARAN A LA CLANDESTINIDAD

RADIO MOSCU PIDE LA LIQUIDACION DE LOS CUARENTA MIL CONTRARREVOLUCIONARIOS CHECOS

metida a una clara censura, ha comentado irónicamente un informe recientemente difundido por radio Moscú pidiendo la "liquidación de los 40.000 contrarrevolucionarios de Checoslovaquia".

CONDENA A LA INVASION

LONDRES, 2. (EFE). — El Consejo británico de la Juventud amenaza con cortar todos los lazos con las organizaciones juveniles de los países del Pacto de Varsovia que participaron en la invasión de Checoslovaquia, si no condenan esta invasión.

El Consejo hará, asimismo, presión sobre las organizaciones de juventudes de los países no comunistas para que suspendan sus intercambios culturales con dichos países.

ALUSION DEL PAPA A LA SITUACION CHECA

CIUDAD DEL VATICANO, 2. (EFE). — "El clima actual se está, desgraciadamente, ensuciendo en una Europa que parecía estar al resguardo de los dramáticos conflictos que afligen a otras naciones", dijo hoy el Papa en un discurso pronunciado durante la audiencia que a mediodía concedió, en la sala del consistorio de Castelgandolfo, a los miembros de la Comisión política del Consejo de Europa, que han iniciado en Roma su Asamblea consultiva.

Refiriéndose concretamente a Checoslovaquia, Pablo VI añadió: "Los recientes acontecimientos han recordado a los hombres de buena voluntad lo precario de sus esfuerzos, que lo seguirán siendo mientras la fuerza brutal prevalezca sobre la justicia para servir los intereses de unos, en perjuicio de los derechos de los demás".

"¿Quiere esto decir —se preguntó seguidamente el Papa— que hay que renunciar a las esperanzas de distensión y de paz? ¿y como podría hacerse eso? Por el contrario, se debe tomar en consideración, con valentía y realismo, los medios idóneos para consolidarlas."

"La unificación de Europa es indudablemente uno de los caminos más seguros para ello. Reafirmen, por tanto, los países miembros de vuestro Consejo su solidaridad, para hacer sentir, en modo firme y pacífico, la voz de la razón y de la justicia. Tomen con gran interés las grandes causas internacionales de las poblaciones en vía de desarrollo, no solamente sobre la base de los propios intereses económicos, sino también —como ya dijimos Nos en nuestra En-

ciella "Populorum Progressio", según las leyes de la justicia internacional.

"Semelante actitud —concluyó diciendo Pablo VI, generosa y desinteresada, no podrá menos de obtener buenos resultados, tratándose de una actitud digna de promover la cooperación de los países de la vieja Europa cuyo rico patrimonio cultural, moral y religioso, embellecido con valores cristianos, brillará entonces con nuevo esplendor ante los ojos del mundo entero".

## Africa, favorable a la libertad de Tshombe

ARGEL, 2. (EFE-REUTER). — Los jefes de Estado africanos que se reunirán este mes en esta capital son favorables a la puesta en libertad del ex jefe del Gobierno del Congo, Moisés Tshombe, detenido en Argel desde hace 14 meses, según se ha dicho hoy de fuente africana bien informada.

Una gran mayoría de los Estados africanos que enviarán representantes a la conferencia en la cumbre de este mes no se oponen a la puesta en libertad de Tshombe, que está condenado a muerte en Congo-Kinshasa, han dicho los informes.

Mejor con

un libro





¡Es muy bonita la foto, si señor! La torre de la iglesia de los Escotapios, enmarcada por la palmera de los jardines del Salón, está verdaderamente conseguida. Y es esta torre la que en estos primeros días de septiembre, porque por la fecha parece estar esperando a los colegiales que en este mes reemprenden sus estudios. Es todo un símbolo. Como flecha, entre el jardín, se dirige hacia metas celestiales, donde el espíritu se siente más elevado, más enaltecido, como tienen que pretender todos esos pequeños que ya caminan hacia ella para recibir su noble ración de cultura. — (Foto FERREER)

# CUATRO NOTICIAS DE COLOR

## Elegidos "Mister pie grande" y "Cenicienta"

PAVIA (Italia), 2. (EFE).—En el XXXII Salón Internacional del Calzado, abierto en Vigevano (Pavía), han sido elegidos "Mister Piedone", es decir, el hombre de los pies más largos, y "Cenicienta", la mujer de los pies más pequeños.

El empleado de la ciudad de Gallarate, Germano Cagniney, de 18 años, que calza el número 51, fue el vencedor del título "Mister Piedone", y la joven Evanna Riva, de la localidad de Laveno, de la misma edad, que calza el número 31, se adjudicó el título de "Cenicienta".

## Turistas con navajas

BARCELONA, 2. (PYRESA).—Un policía armado, cuando transitaba por la calle Arco San Agustín, tuvo que llamar la atención de una turista francesa por su comportamiento, pero lejos de obedecer, Cristina Housier sacó una navaja y esgrimiéndola, intentó agredirle.

El policía tuvo que reducir la y presentarla en la Comisaría de Policía, para pasar luego a disposición judicial.

El que esta joven francesa llevase navaja, no es caso aislado, sino que se está prodigando mucho entre el turismo de distintas nacionalidades y de ambos sexos, porque creen estar en igualdad de condiciones y defenderse de "tanta navaja española". Esta es otra negra leyenda que circula por el extranjero sobre nuestro país.

## Le roban el reloj que llevaba en la muñeca

BARCELONA, 2. (PYRESA).—A doña Gregoria Samaniego de la Fuente le han hecho el tirón cuando transitaba por la plaza Vicente Martorell, pero no a su bolso, como es costumbre, sino que ahora hilan más fino, ya que en un movimiento rápido el ladrón le arrancó de la muñeca su reloj, que valora en 600 pesetas. El avisado caso desapareció a todo correr.

## Marea negra en las playas de Normandía

PARIS, 2. (EFE).—Las autoridades regionales de Rouef (123 al norte de París) han ordenado de una investigación para averiguar el origen de una nueva "marea negra" en las costas de Normandía. Sin alcanzar la importancia de la marea negra provocada el año pasado por el célebre Torrey Canyon, este nuevo fenómeno ha invadido las playas normandas situadas al Oeste de Dieppe, creando los consiguientes problemas de limpieza e higiene.

## LECTOR, RADIOYENTE, TELEVIDENTE:

Anima a los analfabetos para que aprendan a leer y escribir, encaminándoles a una escuela o alfabetizándoles tú mismo. Diles que más vale tarde que nunca.

# SVOBODA, UN ILUSTRE PATRIOTA

— X —  
A PARTIR DE 1951 FUE VICTIMA DE LA POLITICA DEL "CULTO A LA PERSONALIDAD"

— X —  
PRIMER HEROE OFICIAL DE CHECOSLOVAQUIA, LO ES TAMBIEN DE LA UNION SOVIETICA

El general Ludvik Svoboda, ascendido a la presidencia de la República socialista checoslovaca, nació el día 25 de noviembre de 1895 en la ciudad de Hrozna, en el antiguo checo-moravo, donde su padre poseía una importante finca.

Durante la primera guerra mundial, Svoboda luchó primeramente con las armas de su país —englobado a la sazón dentro del imperio austro-húngaro— para pasarse después a las filas rusas, donde ingresó en la recién creada Legión checoslovaca. En esta ciudad comenzó por dirigir un pelotón y terminó la guerra al mando de una compañía, habiendo intervenido, entre otras importantes acciones de armas, en la batalla de Zborov.

Terminada la guerra, Svoboda regresó a su ciudad natal y se dedicó durante dos años a dirigir la explotación agrícola familiar, para reingresar dos años después, en 1922, en el Ejército checoslovaco. Entre los años 1931 y 1934 fue profesor de la Academia Militar de Hranice.

La movilización de las fuerzas checoslovacas —decretada inmediatamente después de conocerse las decisiones de la reunión de Munich, por las que Hitler reivindicaba para el III Reich los Sudetes— le sorprendió en la ciudad de Kromeriz al mando de un batallón de infantería.

Consumada ocupación del país por los nazis, Svoboda dedicó su atención a organizar el movimiento de resistencia de la Moravia oriental. Seguidamente, ya en vísperas de la segunda guerra mundial, pasa a Polonia y a Cracovia y organiza una unidad militar en la que agrupó a los refugiados checoslovacos. Al rendirse Polonia tras el fulgurante avance de los alemanes, Svoboda conduce a sus hombres a la Unión Soviética y en este país, tras retroceder ante los primeros avances nazis, reorganizó sus tropas en Buzuluk llegando a formar el primer batallón independiente checo, que inició sus actividades bélicas, en enero de 1943, en el memorable combate de Sokolovo.

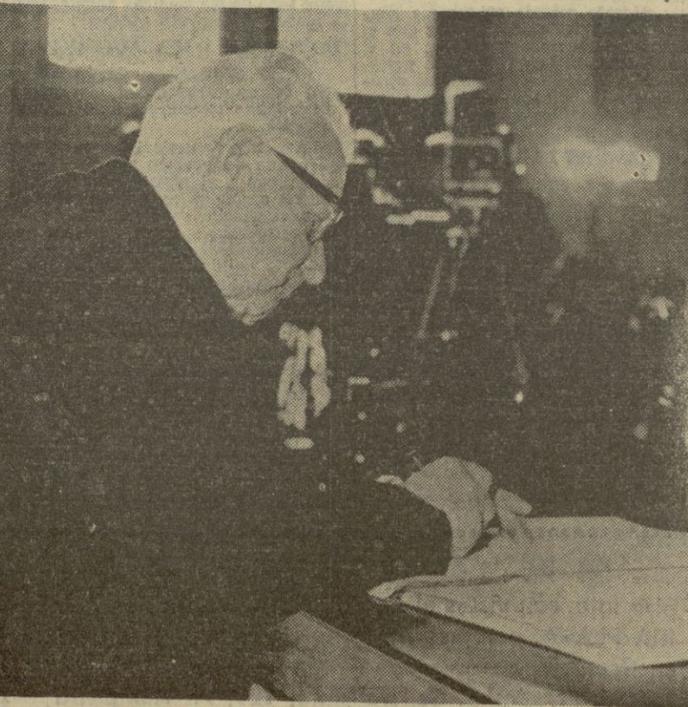
## MINISTRO

Durante el verano de dicho año, merced a la constante llegada de refugiados Svoboda pudo crear en la ciudad de Novojopersk la primera Brigada checoslovaca independiente, que inmediatamente habría de distinguirse en la liberación de Kiev, la capital ucraniana. Durante los últimos tiempos de la guerra y siempre al mando de sus compatriotas, Svoboda participó en operaciones tan relevantes, ya en suelo patrio, como la de Dukla y las luchas de Eslovaquia.

Sus notables méritos de guerra le llevaron al nombramiento, el día 4 de abril de 1945, de ministro de Defensa Nacional. Entonces, junto con sus compañeros de gobierno, firmó el programa de Koscice y se asentó definitivamente en la reconquistada patria.

Durante los años de la ocupación nazi, toda la familia Svoboda participó activamente en la resistencia. Su esposa formó parte de una organización encargada del traslado de los combatientes checos al extranjero, se ocupó de los paracaidistas lanzados sobre Moravia y mantuvo contacto ininterrumpido con los enemigos de Hitler a través de una emisora que escondía en su propia casa de campo.

La señora Svoboda, cuando tuvo noticia de que la Gestapo seguía sus pasos, se ocultó en compañía de su hija y permaneció en la clandestinidad hasta la marcha de las tropas alemanas. El hijo mayor de Svoboda, Mirek, también participó intensamente en la lucha contra el invasor. Por este motivo fue detenido por la Gestapo y martirizado hasta morir.



El recién designado presidente, en el momento de hacerse cargo de su alta magistratura. — (Foto EUROPA PRESS)



El presidente Svoboda junto al primer secretario del partido comunista checoslovaco, Alexander Dudcek. — (Foto EUROPA PRESS)

Svoboda, en su calidad de ministro de la Defensa, se dedicó a organizar, entre los años 1945 y 1950, el nuevo Ejército Popular checoslovaco. A partir de febrero de 1948 decide dedicarse activamente a la política. Ingreso en el partido comunista, resulta elegido miembro de la Asamblea Nacional y llega a pertenecer al Comité Central del partido entre los años 48 y 49.

## PERSECUCION

Poco tiempo después accede a la vicepresidencia del Gobierno y a la presidencia del Comité estatal para la Educación Física y los Deportes. A partir de 1951, en la época más tensa del denominado período del "culto a la personalidad", fue destituido de sus cargos y perseguido. Tuvo entonces que trabajar como contador de una cooperativa agrícola.

En 1955, bajada la marea política, es nombrado director de la Academia Militar Klement Gottwald y cuatro años después se acoge al retiro. Terminaba así su carrera militar, pero no sucedía lo mismo con su trayectoria política. Svoboda sigue trabajando activamente desde su puesto en la Asamblea Nacional y, a través del Instituto Histórico Militar, mantiene contacto con la juventud del país.

El general Svoboda, a través de su larga ejecutoria militar y política, ha sido galardonado con las más impor-

tantes condecoraciones checoslovacas. Hace tres años le fue concedido el primer título de "Héroe de la República socialista checoslovaca" y, entre otras importantes condecoraciones, posee la Orden de Klement Gottwald, dos Medallas de la República, la Orden del León Blanco de primer grado, y las de la Subvención Nacional y 25 de febrero de 1948, amén de tres cruces de guerra obtenidas durante la primera conflagración mundial y otras tres durante la segunda. Posee igualmente el título de "Héroe de la Unión Soviética".

## MIROSLAV BUZEK

(Europa Press - CTK)

## NUEVO HORIZONTE

TÍTULOS PUBLICADOS

- SERIE HISTORIAL
- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas.
  - EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas.
  - LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas.
  - DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas.
  - LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas.
  - 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas.
  - EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas.
  - ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas.
  - JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas.
  - EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas.
  - FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas.
  - PANORAMA DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas.
  - EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas.
  - HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas.
  - EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 20 ptas.
  - DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas.
  - NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas.
  - LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas.
  - PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas.
  - REPERCUSSIONES DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas.
  - CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas.
- SERIE FORO DE IDEAS
- LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 ptas.
  - PUEBLO Y ESTADO, 25 ptas.
  - LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICADO, 20 ptas.
  - OSMO ES MELLA, 20 ptas.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de nuestro especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente —con sinceridad esperanzadora— las páginas de la colección "Nuevo Horizonte".

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA  
o en Guadalajara, 59-4124, 2430001-MADRID-43

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos, es deber de todos los padres asegurarles la salud.

# FRANCO SEÑALA COMO OBJETIVO INMEDIATO LA INCORPORACION DE LA JUVENTUD AL QUEHACER NACIONAL

SUBRAYA QUE EL MOVIMIENTO ESTA CONCEBIDO COMO UNA ORGANIZACION ABIERTA A TODOS LOS ESPAÑOLES

"VELAD POR LA PUREZA DE NUESTROS PRINCIPIOS, DE LOS ALTOS IDEALES Y DE LAS TRADICIONES QUE HAN DADO PRESTIGIO Y GRANDEZA A LA PATRIA", dijo a los Consejos provinciales del Movimiento de Galicia

EL CAUDILLO OFRECIO UN ALMUERZO A LAS AUTORIDADES DE LA CORUÑA

LA CORUÑA, 2. (CIFRA). — "Para nosotros constituye, a más de alto honor, reconfortante estímulo este acercamiento que cada año nos otorgáis, esta oportunidad que vuestra consideración nos ofrece de poder ofrendaros, directa y personalmente, nuestra fe ciega en vuestra política y con ella la promesa de nuestro renovado entusiasmo para obedeceros, para secundaros, para seguir fiel y celosamente vuestras órdenes y vuestra normativa", dijo el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de La Coruña, don Prudencio Landín Carrasco, en la audiencia que el Jefe del Estado concedió en la mañana de hoy, en el Pazo de Meirás, a los consejeros provinciales del Movimiento de Galicia.

"Queremos reiteraros —prosiguió el señor Landín— que los hombres del Movimiento de Galicia seguimos y seguiremos siempre constituyendo la vanguardia de vuestra política, de esa política de firme vertebración patriótica que encarna vuestra figura, ajena de siempre, con ejemplar sacrificio, a todo lo que no sea darse íntegra y permanentemente por España y por los españoles".

"Estos Consejos provinciales del Movimiento de Galicia —terminó el gobernador civil de La Coruña— estudian la problemática de sus respectivas provincias, asesorando a la organización territorial a la que señalan las acciones específicas que en el marco político sirven a los intereses de la comunidad vellan por la pureza de la doctrina y por el cumplimiento de la normativa señalada por el mando para la acción que el Movimiento tiene asignada inciden en los distintos estamentos de la sociedad llevando hasta los lugares más apartados la voz del Movimiento y la realidad de su política inspiran la actividad de los Consejos locales, promoviendo sus tareas alejando su cometido".

Don Prudencio Landín terminó sus palabras expresando la firme y leal adhesión de los Consejos provinciales del Movimiento de las cuatro provincias gallegas al Jefe del Estado.

## PALABRAS DEL CAUDILLO

El Generalísimo Franco pronunció, en contestación a este discurso, unas palabras en las que, tras agradecer su presencia y dedicar un saludo a los componentes de los Consejos, se refirió a la tarea que corresponde al Movimiento nacional en la hora actual de España.

La incorporación de la juventud a la actividad política y al quehacer nacional, son objetivos que señaló el Jefe del Estado como inmediatos. Al referirse al Movimiento y a la incorporación de la sociedad a las tareas del mismo, destacó que éste está concebido como una organización abierta a todos los españoles que en su afán de servir a España trabajan "como venis haciendo vosotros", con fe e inasqueables al desaliento.

"Velad por la pureza de nuestros principios, de los altos ideales y de las tradiciones que han dado prestigio y grandeza a la Patria.

Soy consciente de la importante labor que vienen desarrollando los Consejos provinciales y locales y aprovecho esta oportunidad para animaros a que continuéis en esta tarea de servicio a vuestros pueblos, a vuestras provincias y a España.

¡Arriba España!

## AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

LA CORUÑA, 2. (PYRESA). — En la mañana de hoy, en el Pazo de Meirás, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia militar a las siguientes Comisiones:

Comisión de generales y jefes de la octava región militar, presidida por el capitán general de la región; Comisión de los miembros de la Junta provincial de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos, presidida por el capitán de corbeta don Bernardino Cruz Rey; Comisión de los miembros de la Junta provincial de la Hermandad de Alféreses Provisionales de La Coruña, presidida por don Manuel Artime Prieto; Comisión de los miembros de la Junta provincial de la Hermandad de

la División Azul, presidida por don Jesús Pastor Bermúdez; Comisión de los miembros de la Junta provincial de la Hermandad de Sargentos Provisionales de La Coruña, presidida por don Jacinto Amigo Leira.

En audiencia civil recibió a la Comisión permanente del Consejo Económico Sindical del Noroeste, presidida por el delegado nacional de Provincias, don José Luis Taboada García; representación de los Consejos provinciales del Movimiento de Galicia, presidida por el delegado nacional de Provincias, don José Luis Taboada García; Diputación provincial de La Coruña, presidida por el gobernador civil de la provincia, don Prudencio Landín Carrasco; Ayuntamiento de La Coruña, presidido por el gobernador civil de la provincia, don Prudencio Landín Carrasco; Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo, presidido por el gobernador civil de la provincia, don Prudencio Landín Carrasco; Comisión organizadora del I Trofeo Conde de Penosa, presidida por don Andrés Pardo Hildaigo; coro gallego "Cantigas da Terra", presidido por don Alejandro Temprano Marinas; don Mauro Gómez Pereira, abad mitrado de Samos; don Prudencio Landín Carrasco, gobernador civil de La Coruña; don Manuel García Garrido, rector magnífico de la Universidad de Santiago de Compostela; don Rafael J. Portanet, alcalde de Vigo; don Angel Jorge Echeverri, director del Instituto Anatómico de la Universidad de Santiago de Compostela.

Finalmente, Su Excelencia el Jefe del Estado saludó a los informadores gráficos y literarios que realizan sus funciones con ocasión de la estancia del Caudillo en Galicia, presididos por el delegado provincial del ministerio de Información y Turismo, en La Coruña, don Enrique Santín Díaz.

## ALMUERZO EN EL PAZO DE MEIRAS

LA CORUÑA, 2. (PYRESA). — En el día de hoy, Su Excelencia el Jefe del Estado y señora, ofrecieron en el Pazo de Meirás un almuerzo a las primeras autoridades de La Coruña. Con Sus Excelencias tomaron asiento

en la mesa: ministro de Marina y señora; cardenal arzobispo de Santiago de Compostela; capitán general de la VIII región militar y señora; capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y señora; teniente general jefe de la región Aérea y señora; gobernador civil y señora; general gobernador militar y señora; presidente de la Diputación provincial y señora; alcalde de La Coruña y señora; alcalde de El Ferrol del Caudillo y señora; teniente general jefe de la Casa Militar de Su Excelencia; general segundo jefe de la Casa Militar, y ayudante de campo de Su Excelencia.

## PESCANDO EN EL EUME

LA CORUÑA, 2. (CIFRA). — Terminado el almuerzo ofrecido a las autoridades y jerarquías regionales y provinciales en el Pazo de Meirás, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, se trasladó al río Eume para pasar la tarde pescando.

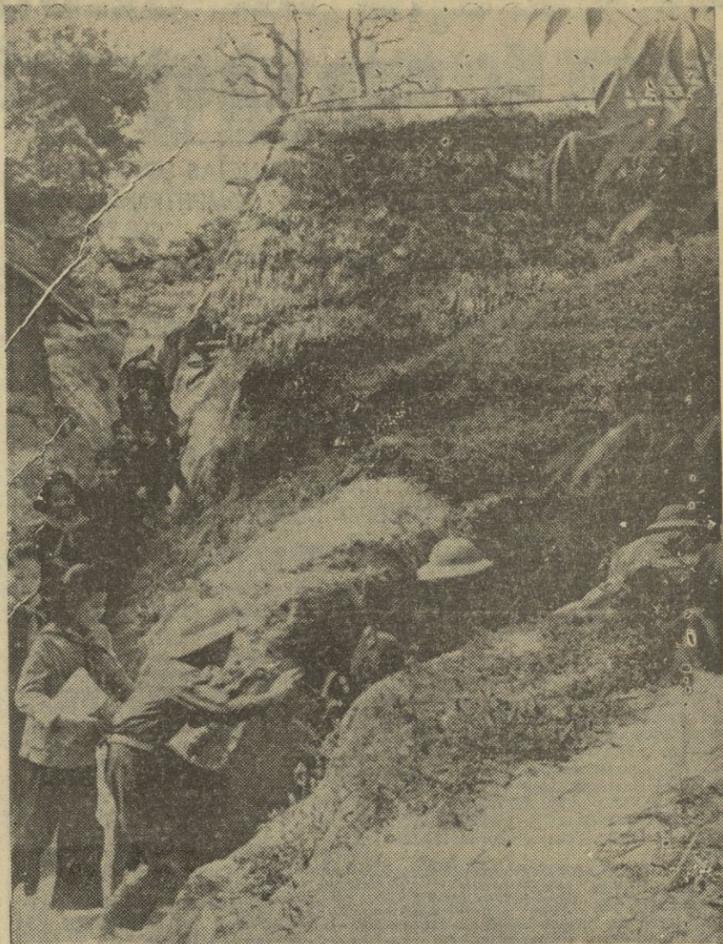
## Homenaje de despedida al administrador y al regente de "Jaén"

Han sido jubilados los señores Lombardo y Fernández Capón

JAEN, 2. (PYRESA). — En el transcurso de un emotivo acto, todo el personal de Redacción, Administración y Talleres del diario "Jaén" tributó un cordial homenaje de despedida al que durante veintisiete años ha sido administrador del mismo, don Julián Lombardo de la Torre, y al que también durante ese tiempo ha sido regente de los talleres de dicho diario, don José Fernández Capón. El acto fue presidido por el delegado provincial del ministerio de Información y Turismo, don Alfonso Montiel Villar.

Primeramente, el director de "Jaén", don José Chamorro Lozano, hizo la presentación del nuevo administrador, don Alfonso López Páez, y testimonió a los que cesan por jubilación, en nombre del delegado nacional y jerarquías de la empresa, el agradecimiento por los valiosos y eficientes servicios prestados a Prensa del Movimiento. Después, y en nombre de la Comisión organizadora, el redactor-jefe de "Jaén", señor Moreno Bravo, hizo crenencia de las insignias de la encomienda de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas al señor Lombardo, costeadas por todo el personal, así como de una placa de plata con expresiva dedicatoria al señor Fernández Capón. Asimismo, el vocal social del Jurado de Empresa, don Fernando Peña Gómez, ofreció las insignias de la encomienda sencilla de la Orden de Cisneros, que le fue concedida el pasado año al director de "Jaén", don José Chamorro Lozano, y que han sido igualmente costeadas por todos los trabajadores de la empresa. Finalizó el acto con una copa de vino español.

PARA EVITAR LOS PELIGROS DE LOS BOMBARDEOS



Estos niños norvietnamitas de la provincia de Quang Binh, entre los paralelos 17 y 19, se apresuran entre los angostos túneles excavados en la tierra para evitar los peligros de los bombardeos. Ellos se dirigen a la escuela. Estos pasadizos unen cada casa del pueblo con las demás. — (Foto EUROPA PRESS)

# MAGISTERIO

## Escuela Normal «Andrés Manjón»

Exámenes extraordinarios. — Se pone en conocimiento de las alumnas y alumnos que los exámenes extraordinarios tendrán lugar en las fechas siguientes:

Primer curso planes 1950 y 1967: días 12, 13 y 14 de septiembre; segundo curso plan 1950: días 16, 17 y 18; tercer curso plan 1950: días 19, 20 y 21.

La reválida dará comienzo el día 26. En el tablón de anuncios del centro se fijarán los días y horas por asignaturas.

Los alumnos varones oficiales de tercero de Historia Natural (grupos A y B), y de Agricultura (grupo A) se examinarán de estas asignaturas el mismo día y hora que los de Ciencias Naturales de primer curso, o sea, dentro de los días 12, 13 y 14.

Matrícula oficial. — Queda abierto el plazo de matrícula oficial durante el mes de septiembre para todos los alumnos que deseen realizar los estudios de Magisterio, por el plan 1967.

Asimismo podrán efectuar su matrícula los que tengan una o dos asignaturas pendientes de segundo curso de la carrera, por el plan 1950 y que soliciten inscribirse como alumnos de tercer curso oficial del mismo plan.

La solicitud de matrícula gratuita deberá presentarla antes del día 10 del actual.

## EXAMENES DE MAGISTERIO

Con arreglo a las instrucciones dadas sobre las pruebas de promoción, se recuerda al Magisterio que los alumnos que en junio no superaron la prueba de cuarto curso pueden realizar un nuevo examen en el presente mes de septiembre al iniciarse el año escolar.

Para ello los directores y maestros en cuyos centros se dé este caso pedirán a la Inspección las pruebas que precisen y oportunamente fijará las fechas del examen la Dirección General de Enseñanza Primaria.

## A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

# Matrícula en la Universidad de Granada para el curso 1968-69

Ponemos en conocimiento de todos nuestros clientes y público en general, que pueden efectuar el pago de los derechos de matrícula para las distintas Facultades de la Universidad de Granada, mediante ingreso en la cuenta corriente que tenemos abierta a nombre de "MATRICULA UNIVERSIDAD". Los referidos ingresos pueden hacerse en cualquiera de las 141 oficinas de nuestra zona de actuación en las provincias de Granada y Jaén.

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GRANADA

# El obispo de Bilbao sale al paso de una «hoja informativa»

EN ELLA SE DAN DISTINTAS REFERENCIAS SOBRE LOS FUNERALES DE ECHEVARRIETA, COMPETENCIA DE LA IGLESIA EN LOS ACTOS DEL CULTO Y DETENCIONES DE SACERDOTES

PROMETE EL PRELADO PREPARAR UN DOCUMENTO PARA DELIMITAR LAS NORMAS QUE AFECTAN A LA VIDA DIOCESANA

SALE LA "HOJA" EN DEFENSA DE UNOS SACERDOTES QUE SE NIEGAN AL TRASLADO DE PARROQUIA, ORDENADO POR EL OBISPO DESDE HACE UN AÑO

**BILBAO, 2 (CIFRA).** — Bajo el título "Respuesta de periódico católico", y en relación con una llamada "Hoja Informativa" distribuida en algunas iglesias, el vespertino bilbaíno "Hiero", publica su número de hoy con el siguiente artículo:

"Recogemos la salida de este 'suplemento del Boletín Oficial del Obispado de Bilbao' —cuya cabecera reproducimos arriba—, en nuestro afán de clarificar algunos aspectos que se imputan en el mismo. Lo hacemos conscientes de nuestra responsabilidad de Iglesia, porque Iglesia somos todos los fieles, concitados, eso sí, por los ministros que son los sacerdotes bajo el magisterio del Obispo de Roma y sus colaboradores más directos.

"Respecto del editorial que justifica el nacimiento de la 'Hoja Informativa', queremos decir que nuestro periódico está en la línea de 'crear estilo de colaboración honrada y responsable entre todos', que siempre hemos informado leal, consciente y mesuradamente y que hemos estado, estamos y estaremos abiertos a cuantos hechos, actos y normas haya que hacer públicos para información de los católicos.

"Hay una primera información, la de los cuatro sacerdotes que han cumplido condena en prisión. Dos miembros de la Comisión asesora —se dice— acudirán a la prisión provincial de Zamora a transmitir aliento de hermandad de la diócesis". Bien a la hermandad cristiana, pero que nadie interprete como sinónimo de dicha palabra "solidaridad" alguna de la diócesis, que de lo dicho a lo gelado hay una distancia abismal.

## EL ARTICULO 88

Termina la nota refiriéndose a que el director de la prisión no les permitió efectuar la visita a los cuatro que todavía quedan encarcelados. Naturalmente, el artículo 88 del Reglamento de Prisiones, que se refiere a la comunicación oral de los reclusos determina que, previa autorización del director, se limitarán las visitas a los familiares del recluso, considerando todos los demás casos "excepcionales y por razones atendibles". Interesa aclarar primero, en razón informativa, y, segundo, en sentido formativo.

La tercera noticia, que refiere la carta dirigida al ministerio de Justicia, sólo viene a confirmar que se respeta el concordato del Gobierno español con la Santa Sede. Estimamos que ni siete sacerdotes, ni estos más los doce de la Comisión asesora, tienen poder alguno para denunciar el concordato o pedir excepciones. (La prisión de Zamora ha sido dedicada exclusivamente a sacerdotes, no habiendo ningún preso seglar. Y el primero que ingresó en dicha prisión fue el padre Gabicogegasca, que a petición del Abad del Cister de Dueñas hubo de ser enviado de dicho convento debido a su comportamiento. Es decir, que ha sido la conducta de un sacerdote la que ha motivado un tipo de reclusión extra-conventual. Así y todo existe para ellos un régimen excepcional en una cárcel especialmente desahogada de delinquentes comunes. Luego es evidente la atención especial hacia ellos. Una pregunta hay que hacerse: ¿Qué pretenden con que se les dé un trato no sacerdotal?)

## TRANSGRESION DE LEYES VIGENTES

En la última noticia se habla del "comunicado dirigido al vicario por el gobernador". Se apostilla dicha nota con algo realmente censurable: "Queda por aclarar el planteamiento de fondo..." Si ya se ha rectificado en lo relativo a la asistencia a las misas de precepto, organizadas, como ha quedado harto demostrado, con el fin de que sirvan de base a actos de alteración de orden público, ¿piensan los miembros de la Comisión inmiscuirse en el problema de fondo, que es exclusivamente político?, ¿o acaso pretenden censurar a la autoridad transgrediendo las leyes vigentes? Nuestro sí rotundo a la organización de los actos de culto, a la libre participación en los mismos, pero no a las manifestaciones políticas de ideas transnochadas. No a los sangrientos de asesinatos, no a la alteración del orden, no a los curas políticos, no a que en los templos se deje de lado la palabra de Dios en aras de palabras de esos espíritus de indudable matiz discolo, incluso contra la propia autoridad eclesiástica. Porque termina la "Hoja Informativa" con el anuncio de que la Comisión prepara un juicio moral sobre los aspectos doctrinales del problema. ¿Prepara también un juicio sobre la manifiesta desobediencia de varios sacerdotes que al año de haberles sido comunicado el traslado de parroquia por el señor obispo se niegan a cumplir con su deber? Lamentamos que en algunas iglesias se entregara junto con la "Hoja Infor-

mativa" —escrita en Euskera y en castellano— otras multilingües, que eran, a nuestro juicio, grave ofensa".

## EL OBISPO SALE AL PASO

**BILBAO, 3 (CIFRA).** — El mensaje de exaltación que el obispo de Bilbao, don Pablo Gurpide Becepe, ha dirigido a sus diócesanos al reincorporarse a su diócesis parece que sale al paso de una hoja informativa que ha sido distribuida entre los sacerdotes y fieles de toda la provincia de Vizcaya, sin que, al parecer, tuviera previo conocimiento de ella ni la oficina de Información y Prensa del Obispado, ni los responsables del "Boletín Oficial del Obispado" a pesar de que se hizo circular como suplemento del citado boletín.

Dice la mencionada hoja informativa refiriéndose a las limitaciones impuestas por el gobernador civil de Guipúzcoa en cuanto a la organización de funerales por Francisco Javier Echevarrieta Ortiz, que asesinó al guardia civil de Tráfico, señor Pardiñas, que es preciso aclarar la competencia exclusiva de la Iglesia en la organización de sus actos de culto.

Da también la noticia de que el día 29 de agosto salieron de la prisión provincial de Zamora los cuatro sacerdotes diócesanos y don Imanol Ormaztegui. Según la misma hoja informativa, dos miembros de la Comisión asesora, con autorización del señor obispo, acudieron a Zamora a transmitirles el aliento de hermandad de la diócesis, pero no pudieron ver a los cuatro que todavía están encerrados porque el director no les permitió esta visita.

Se informa asimismo que el tribunal de Orden Público ha solicitado autorización del señor obispo para procesar a otros sesenta y seis sacerdotes que se habían solidarizado con el contenido de una carta abierta a los feligreses y de una conferencia, por las que fueron sancionados sus autores.

## MENSAJE DEL OBISPO DE BILBAO A SUS DIOCESANOS

**BILBAO, 2 (CIFRA).** — El obispo de Bilbao, doctor don Pablo Gurpide Becepe, que acaba de regresar de Pamplona, donde ha pasado unos días de convalecencia y descanso, ha dirigido a sus diócesanos un mensaje de salutación, al reincorporarse a su despacho.

El texto de dicha nota que mañana martes será dado a conocer por los medios informativos bilbaínos ha sido facilitado en las primeras horas de esta noche a un redactor de "CIFRA" por la oficina de Información y Prensa del Obispado, y dice textualmente lo siguiente:

"Amadísimos diócesanos: Muchas cosas tendría que deciros en una hora tan fermentada de cuestiones difíciles en su origen, peligrosas en el curso normal de las mismas y demasiado graves como para no tratarlas con la ponderación que exige el culto a la verdad y a la justicia. Deseando, de momento, tan sólo anunciaros que ya estoy en Bilbao para tomar directamente el pulso de vuestras inquietudes. Quiero que alcance a todos la esperanza de que su obispo, al agradecer los muchos propósitos de buena

voluntad que por diversos caminos le llegan, está dispuesto a aprovecharlos para que triunfe, sobre todo, la paz en la caridad y en el esfuerzo mutuo por entenderse como hermanos.

Repitiendo palabras de Pablo VI, en su última alocución a la Conferencia Episcopal Hispanoamericana, también nosotros "estamos en un momento de reflexión total".

"Y sabiendo que mi responsabilidad de custodio y maestro de la fe y de pastor del pueblo de Dios, me obliga con potestad inmediata y ordinaria a legislar sobre mis súbditos, a juzgarlos y a regular todo cuanto pertenece al buen ordenamiento de la diócesis, es necesario que quede perfectamente clara mi decidida voluntad de hacer sentir, como decía el Papa en el mismo mensaje, 'la fidelidad a la comunión que hace de todos nosotros uno, y la fidelidad a las leyes, que siempre debemos recordar, de la ensambadura visible y orgánica de la Iglesia'.

## REPARAR ERRORES CON NUEVOS FALLOS

Con Pablo VI, también, debo desde este momento prevenir que «para reparar errores del pasado y para curar enfermedades actuales, no hay que cometer nuevos fallos, porque estarían contra el Evangelio, contra el signo feliz de la hora presente, que es el de la justicia hacia la hermandad y la paz».

«Que nadie olvide que es en la diócesis, el obispo el único pastor que gobierna. En virtud de este poder, suplico encarecidamente que nadie olvide tampoco, esta primera ley de perfecta armonía pastoral: «Ni el odio, ni la violencia, deberán ser, jamás, la fuerza de nuestra caridad».

«Espero que dentro de unos días pueda tener ya preparado un importante documento y en él fijaré aquellas normas y aquellos principios doctrinales que han de iluminar y definir los problemas y los programas de acción más inmediata que afectan a la vida de convivencia diocesana. Por medio del Boletín diocesano, en su edición mensual ordinaria y a través de la Oficina de Información y Prensa del obispado, como medios únicos oficiales de comunicación de la diócesis, se divulgarán aquellas noticias que, a mi entender, sea provechoso hacer llegar, pronta y exactamente a mis queridos sacerdotes y al pueblo de Dios.

## CUIDADO CON LA UNIDAD

«Vienen ahora a mi memoria aquellas palabras que escribió San Ignacio de Antioquia, cuando iba camino del martirio, a San Policarpo, y deseaba que fuesen meditadas con cariño por todos los que sufren de alguna manera en estos momentos: «Defiende tu puesto con toda diligencia, tanto corporal como espiritual. Ten mucho cuidado de la unidad, bien tan grande que no hay ninguno que lo supere».

Si desarmados los espíritus, amadísimos hijos, de todo aquello que impide tanto en uno como en otro terreno, el respeto a la ley, así como el culto y el servicio a la persona humana, las conciencias tratan de encontrar lo que puede unir, más que lo que lleva a la desunión y a la lucha, no será difícil encontrar fórmulas que levanten las relaciones hacia unas metas de mayor comprensión y de más eficaz y razonable utilización de la libertad y del respeto mutuo. Nada ganaremos si prevalece la fuerza contra la razón y si ésta sirve más a la pasión que a la justicia, a la verdad, a la paz y al amor.

Invocando la protección de San Pío X cuya fiesta hoy celebramos, para que nos junte a todos en un noble deseo de instaurar todas las cosas en Cristo, os bendice, Pablo, obispo de Bilbao, Bilbao, 3 de septiembre de 1968».

## TRAS EL FRACASO SECULAR DE LOS CRECEPELOS, LA CIRUGIA SALTA A LA PALESTRA

POR EL MOMENTO NO HAY EVIDENCIAS DEFINITIVAS DE QUE LA CALVICIE ESTA DERROTADA

LOS hombres no se resignan a la calvicie y buena prueba de ello es la eterna búsqueda del crecepelelo ideal, algo tan legendario como la fuente de Eterna Juventud. El individuo que observa con alarma cómo diariamente van quedando cabellos sobre su peine cree cualquier cosa salvo que su calvicie progresiva es irreversible e irremediable. A través de los siglos parece haberse demostrado que la calvicie es incurable, pero la esperanza no se pierde; aparecen nuevos métodos, cada vez más complicados y costosos y todo calvo tiene su método, más o menos "secreto", que mantiene incólume su ilusión por ver aparecer en el espejo, sobre la bola de billar, siquiera sea una pelusilla.

Un hombre capilaramente "normal" viene a tener en la cabeza unos 100.000 pelos, si es moreno y alrededor de 40.000 más, si es rubio o pelirrojo. Con tan elevadas cifras parece mentira que la "tragedia" se desencadene con la caída de unos cuantos cabellos, pero así es. Y esa caída ha deparado una teoría de vanos remedios que, aliados con la vanidad masculina, han deparado una lista inacabable de los más extraños productos.

## Grasa de hipopótamo

A juzgar por los datos históricos que poseemos, la lucha contra la calvicie la inició nada menos que Julio César. El famoso militar y emperador, nervioso ante su calvicie prematura, que llegó a convertir su cabeza en auténtica bola de billar, solicitó un permiso especial del Senado de Roma para poder llevar permanentemente sobre las sienes la corona de laurel a que se hizo acreedor con los triunfos de sus legiones.

Después, a través de los tiempos, los calvos han friccionado sus "calveres" con productos tan dispares como la grasa de hipopótamo, de león o de cocodrilo; con cenizas de ranas y serpientes; manzanas podridas, aceite rancio de cocos, jugo de raíces cocidas de oímio; con mezclas de jugo de limón y whisky, o ginebra; con soluciones diluidas de aspirina; con toda una teoría de champús e, incluso, con una mezcla de aceite de oliva, ron virgen y parafina.

Entre las innumerables recetas de la colección, entresacamos esta, ideada por un famoso peluquero parisino: "Póngase en un vaso sal refinada hasta ocupar aproximadamente el volumen de un doble de whisky, añádase doble volumen de ron. Agítese y deje la mezcla reposar durante tres días. Al cabo de este tiempo, agítese una vez más y déjese reposar nuevamente, esta vez por quince días, al cabo de los cuales el producto está dispuesto para su uso, del siguiente modo: extiéndese sobre la cabeza, friccionese durante varios minutos".

Los japoneses calvos tienen un sistema más sencillo, se frota el cráneo y el pelo que para su suerte les quede en pie con mezcla de té cocido y salvado de arroz. En Australia ha gozado de gran predicamento el frotarse la cabeza con cebolla cruda, sobre todo a raíz de las manifestaciones de un policía de Sidney en el sentido de que tal método le había devuelto una mata de pelo que para sí la hubiera querido la novia de Reverte. De todas formas, el sistema de la cebolla es un tanto molesto, sobre todo para quien ha de compartir la cama del adicto.

## Algas

Más curiosos resultan todavía algu-

nos métodos más o menos quirúrgicos, empleados en el eterno anhelo de recuperación del pelo perdido. Un experto francés en cuestiones capilares dice que la calvicie está vencida mediante una "plantación" de algas marinas bajo la piel de la cabeza, mediante una aguja eléctrica. Asegura que algunas de esas plantas echan raíces y crecen, ofreciendo el aspecto de auténtico cabello...

Ya en un plano más científico, el doctor Christophe Papp, dermatólogo de la Facultad de Medicina de la Universidad de Pennsylvania, asegura haber dotado de pelo la cabeza de 16 calvos usando testosterona mezclada con una preparación especial. Según sus experiencias, hizo crecer el cabello en un 15 por ciento de los casos tratados.

En cualquier caso, el doctor Papp no se atreve a sostener con rigor científico las excelencias de su método. Dice que mientras no pueda demostrar cómo actúa la testosterona sobre las glándulas capilares no puede garantizar los resultados.

## Trasplantes

Ahora que la cirugía avanza en el campo de los trasplantes de órganos se especula en torno a la posibilidad de realizar, con garantías de éxito, trasplantes de pelo. Por el momento no serían trasplantes de persona a persona, sino sobre el mismo individuo, "llevando" el pelo de la nuca al cráneo. Un cirujano americano ha iniciado ya sus experiencias en este sentido, siguiendo un sistema bastante análogo al empleo por los jardineros al trasplantar el césped. Asegura que en sólo media hora, se pueden realizar medio centenar de pequeños trasplantes que aseguran la total cobertura de las zonas más visibles de la cabeza monda y lirondeada de una persona. Claro está que la dificultad consiste en no dejar despoblada la nuca.

Según parece, el cabello trasplantado no crece inmediatamente. Tardará unos tres meses en echar raíces, al cabo de los cuales adquiere ya todas las propiedades del cabello normal.

En relación con las causas de la calvicie, los médicos han llevado ya a conclusiones bastante definitivas y muchos de ellos han coincidido en manifestar que es debida, o bien a peculiaridades hereditarias, o bien a una enfermedad nerviosa, denominada científicamente Alopecia Areata, la que parece ser sintoma. En este segundo caso, podría curarse si se hace desaparecer la dolencia nerviosa.

Por su parte, un dermatólogo londinense ha manifestado: "Creo poder decir con toda seguridad que las turbaciones emocionales constituyen un factor decisivo en la pérdida del cabello. He podido comprobar que las personas felices y de naturaleza tranquila poseen un pelo más seguro que aquellas que han de soportar habituales disgustos y estados de nervios".

## Incertidumbre

En cualquier caso, esa molesta "enfermedad" —de algún modo hay que llamarla— que es la calvicie, sigue siendo un problema sin solución aparente. Un profesor de una Universidad americana ha declarado hace pocos días "que aún no se han podido establecer evidencias médicas o científicas en el sentido de que la calvicie humana puede ser curada". La expresión, ambigua, deja una puerta abierta a la esperanza. Esa esperanza que nunca se pierde, como bien saben los calvos.

Se dice que, al menos, el noventa y cinco por ciento de las calvas que hay por el mundo no se deben a debilidad física y, mucho menos, a estados patológicos. Son esas que aparecen con la cuarentena, iniciándose por las entradas, cada vez más descaradamente profundas y anchas. Sus poseedores suelen ser hombres —rarísimamente mujeres— físicamente normales y, en muchos casos, de salud de hierro.

Y estos hombres, cuando se retiran, suelen invertir bastante tiempo en hablar de su común condición y en formular sus propias ideas sobre la calvicie. Hay causas para todos los gustos: que si fue por el tabaco, por el ruido, por el matrimonio, por llevar sombrero, por no llevarlo, por determinada alimentación, por usar peine de plástico, por vivir en una gran ciudad...

Los calvos no pierden por tal condición el humor y en muchos países llegan a organizar auténticas olimpiadas en busca de las calvas más perfectas. Y siempre las encuentran. En 1968 se muestran menos vergonzantes de sus respectivas cabezas de huevo que Julio César, su ilustre predecesor.

Fernando CASARES

"Europa Press"



La calvicie no está reñida con el buen humor. He aquí algunos participantes en un reciente Congreso mundial de calvos. En uno de los banderines puede leerse: «Es calvo el que puedes». — (Foto EUROPA PRESS)

# Los cadáveres de una pareja alemana, hallados en un "600"

HABIAN INGERIDO GRAN CANTIDAD DE BARBITURICOS Y CONECTARON EL TUBO DE ESCAPE AL INTERIOR DEL COCHE

ERAN SOLTEROS Y HABIAN VENIDO A ESPAÑA A PASAR SUS VACACIONES

LA POSIBILIDAD DE UN SUICIDIO PASIONAL ES EL PRIMER ARGUMENTO A CONSIDERAR

GERONA, 2. (PYRESA). — Un nuevo hecho rodeado de misterio ha ocurrido cerca del pueblo fronterizo de Carnius, donde en el interior de un coche Seat 600, matrícula GE-67.133, alquilado hace unos días, han sido hallados los cadáveres de los súbditos alemanes Herbert Knuth, de 35 años, practicante en Medicina, y la señorita Erika Maker, de 29 años, vecinos de Geb-Heimsoth (Berlín), ambos solteros y que vinieron a España a pasar las vacaciones.

Al parecer, su muerte fue premeditada, ya que según ha revelado la autopsia ingerieron gran cantidad de barbitúricos y además dejaron el coche en marcha con un tubo de goma que del tubo de escape iba hasta el interior del vehículo, que después cerraron herméticamente.

La posibilidad de un suicidio pasional ha sido el primer argumento. Procedían, según pasaporte, de Portugal y permanecieron varios días en Rosas con conducta normal y gustando de hacer excursiones en automóvil. El alquiler del coche, dos mil pesetas, lo pagaron y en el hotel Roca de Rosas no abonaron la cuenta que ascendía a veinte mil pesetas. Sin embargo, sus enseres, ropas, maletas y cuanto tenían en el hotel importa mucho más. Por ello el caso está envuelto en un mar de misterio, que se espera pueda ser aclarado cuando lleguen los familiares de las víctimas.

## MUERTO POR EL TREN

PONTEVEDRA, 2. (PYRESA). — Un ferrobús que procedía de Santiago de Compostela, arrolló en el lugar de Monteporreiro, en las inmediaciones de la estación de Pontevedra, a Amador Hernández Hernández, de 65 años de edad, vecino de esta capital, quien resultó muerto en el acto. La víctima padecía una enfermedad nerviosa.

## HERIDO GRAVE POR PERDIGONADA

LEON, 2. (PYRESA). — En el sitio denominado Plantío, cerca de Alija, cuando se dedicaba a la caza Emilio Mielgo Hidalgo, de 46 años, y Laudelino Alija Crespo, de 35 años, el primero de ellos resultó herido grave al ser alcanzado por una perdigonada cuando a su compañero se le disparó el arma de forma fortuita. El herido fue trasladado a una clínica de la Bañeza.

## INCENDIO EN POMPAS FUNEBRES

BARCELONA, 2. (PYRESA). — En el antiguo edificio del servicio municipal de pompas fúnebres, sito en la calle del Campo Sagrado se produjo un incendio donde se hallan instaladas las secciones de barniz y galvanoplastia para el acabado de féretros.

Tras rápida intervención de los bomberos...

## Annarita Spinachi, ganadora del Festival de la Canción de Málaga

Interpretó la canción italiana "Il Giorno Dopo", de Maresca y Pagano

MÁLAGA, 2. (CIFRA). — La canción italiana "Il Giorno dopo", de Maresca y Pagano, interpretada por Annarita Spinachi, ha conseguido el primer premio en el Festival Internacional de la Canción de Málaga, obteniendo el "Cenachero de oro" y 65.000 pesetas para los autores y "Cenachero de oro", para la cantante.

El segundo premio, con 40.000 pesetas, fue para "Vuelvo a mi tierra", de Manolo Galván; y el tercer premio, de 25.000 pesetas, para "El apartamento", de Roberto Sciamarella y Jesús Vasallo.

Premio especial a la mejor letra, 25.000 pesetas, a "Paris sur la neige", de Jean Claudic y Pierre Cour; premio especial a la canción que mejor ensalce a Málaga y la Costa del Sol, 20.000 pesetas, para "Good bye Málaga", de Laparca y Sesmero.

Cabe destacar la retirada del cantante Luis Gardey, que defendía la canción "Tengo tanto amor", de Pardo y Morales (Juan y Junior). Al parecer, y según manifestó al corresponsal de "Cifra", su decisión estaba basada en que hasta hoy no había conocido que la canción se había admitido fuera del plazo reglamentario, así como con diversas anomalías registradas en las actas correspondientes. Dos miembros del jurado, Manuel de la Calva y Ramón Arcusa, también se han retirado del Festival.

beros del Parque central el siniestro quedó sofocado. No ha habido que lamentar desgracias personales.

## NAUFRAGIO

LUGO, 2. (PYRESA). — El pesquero

"La Capitana", de 57 toneladas, matrícula de Avilés, se hundió hoy en el puerto de Burela. El hecho ocurrió cuando el barco se encontraba varado y apoyado sobre uno de sus costados en el fondo. La marea subió, las aguas inundaron las bodegas y fue imposible el rescate. La mayoría de los tripulantes no se encontraban a bordo, por lo que no hay que lamentar desgracias personales.

## DEVOLUCION DE UNA CARTERA

TARRAGONA, 2. (PYRESA). — El súbdito francés, Emile Jean Prost perdió una cartera con documentación y 16.112 pesetas en metálico, en unas galerías comerciales de esta ciudad. La señorita Consuelo Sarroca Grau, vecina de Tarragona, halló dicha documentación y el dinero en las citadas galerías, e inmediatamente hizo entrega de todo ello en la Comisaría de Policía, de donde fue remitida al consulado de Francia en esta ciudad, para su entrega al interesado.

# Duro golpe a las ilusiones secesionistas de Biafra

PARECE QUE LA CAPITAL ADMINISTRATIVA DE LOS REBELDES CAYO EN PODER DE LOS FEDERALES NIGERIANOS

SI SE CONFIRMA TAL OCUPACION, YA SOLO QUEDARIAN EN PODER DE LOS SEPARATISTAS DOS CIUDADES IMPORTANTES

LAGOS, 2. (EFE-UPI). — El más importante bastión biafreño de Aba ha caído en manos de los federales nigerianos, según las noticias llegadas a Lagos desde Port Harcourt.

Según estas informaciones no confirmadas oficialmente, las tropas de la tercera división con sede en Port Harcourt se apoderaron de la ciudad biafreña el domingo, después de un duro combate con las tropas de Biafra.

Las tropas federales que habían venido preparando el ataque a la ciudad con fuego artillero durante toda la última semana, consiguieron penetrar en la ciudad y consolidar sus posiciones bajo una intensa cobertura aérea y fuego de artillería, según añaden las mismas informaciones.

De momento se carecen de otros datos sobre las bajas por ambas partes y demás detalles de la lucha.

La caída de Aba dejaría solamente a dos ciudades de importancia en manos de los secesionistas de Biafra. Se trata de Owerri, a unos 64 kilómetros al noroeste de Aba, y de Umuahia, a 63 kilómetros al norte.

## CAPITAL ADMINISTRATIVA DE BIAFRA

LAGOS, 2. (EFE-UPI). — Se informa que las tropas federales nigerianas han

capturado hoy la ciudad de Aba, hasta ahora la capital administrativa de los secesionistas biafreños. Estas informaciones están todavía sin confirmar por el Gobierno de Lagos, pero proceden de fuentes dignas de crédito del puerto del este de Nigeria, Port Harcourt, cuartel general de las tropas federales que operan en aquella región.

Por su parte, la Oficina biafreña de Información ha desmentido categóricamente que las tropas federales hayan tomado Aba.

Los informes sobre la captura de Aba vienen a dar mayor incremento a las esperanzas de que la "solución final" anunciada por Gowon el sábado pasado acortaría el fin de la rebelión de los ibos, que unilateralmente se constituyeron en la República independiente de Biafra en mayo de 1967.

El principal objetivo de los rebeldes al promover la secesión pareció ser el de aprovechar para su propio uso las ricas fuentes petrolíferas de Nigeria. Pero el Gobierno federal reaccionó inmediatamente produciéndose una dura y sangrienta guerra civil.

La actual ofensiva de las tropas federales fue lanzada a primeros del pasado mes, una vez que empezó el fin de la temporada de las lluvias torrenciales en Nigeria.

## JOVENES SOLDADOS BIAFREÑOS



En Umuahia, capital provisional de Biafra, dos jóvenes voluntarios, soldados para el grupo de comandos. Moise, de 14 años y Ferdinand, de 16, combaten desde hace siete meses. El primero abandonó su casa para enrolarse en el Ejército, contra las órdenes de sus padres. Otros muchos jóvenes menores de 18 años están combatiendo en las fuerzas biafreñas, cuya situación es cada vez más apurada ante el avance de las fuerzas nigerianas. — (Foto EUROPA PRESS)

# Tres portugueses muertos y dos heridos, al chocar su coche con un camión, en Salamanca

VOLVIAN A FRANCIA DESPUES DE PASAR LAS VACACIONES EN SU PATRIA

UNA FURGONETA PERDIO LOS FRENOS BAJANDO EL ALTO DE URQUIOLA: DOS MUERTOS Y DIEZ HERIDOS

LLEVABA A SU HERMANA DE "PAQUETE" EN LA MOTOCICLETA Y MURIO POR COLISION CON UN CAMION

SALAMANCA, 2. (CIFRA). — Tres muertos y dos heridos muy graves ha sido el balance de un accidente ocurrido hoy en la población de Calzada de Don Diego, de esta provincia.

Los muertos son Constantino José Da Silva Almeida, de 19 años; Exilia Pinto, y Albino Rodríguez Pinto Da Almeida, de 8 años. Con heridas de pronóstico gravísimo resultaron Albino Julia Teixeira, de 39 años, y Albino Rodrigo Pinto Da Almeida, de 6 años, todos de nacionalidad portuguesa que regresaban a Francia después de pasar las vacaciones en su patria.

El accidente se produjo cuando el automóvil de matrícula francesa 384-GP-95, en que iban los accidentados chocó con el camión matrícula SA-19.144, conducido por Serafín Bonal Pérez, de 33 años, quien resultó ileso.

## PERDIO LOS FRENOS UNA FURGONETA: DOS MUERTOS Y DIEZ HERIDOS

BILBAO, 2. (PYRESA). — Dos muertos y diez heridos es el balance de un accidente ocurrido en el Alto de Urquiola cuando una furgoneta, que al parecer venía de La Rioja, perdió los frenos bajando el Puerto. La alarma debió cundir en el interior del vehículo en el que viajaban nueve personas, al ver la velocidad de la furgoneta, de tal forma, que algunos de los ocupantes se lanzaron a la carretera en plena marcha.

El vehículo de matrícula BI-104.661, iba conducido por José Antonio Lazarraga Gandarria. Al precipitarse sobre una cuneta dio una vuelta de campana. Como consecuencia del accidente resultaron muertas María Encarnación Treviño y Eusebia Adriano. El conductor resultó con heridas de pronóstico reservado y el resto de los ocupantes, con heridas graves o de pronóstico reservado.

## MUERTA EN ACCIDENTE DE "MOTO"

ALMERIA, 2. (PYRESA). — En el kilómetro cuatro de la carretera local de Las Norias al Ejido, término municipal de Dalías, colisionaron el camión matrícula AL-23.613, conducido por Miguel Fernández Archilla, de 24 años, vecino de Las Norias, y la motocicleta que montaba el joven de 17 años Cristóbal Chamizo Contreras y en la que viajaba como "paquete" su hermana Isabel, de 19 años. Ambos viven también en Las Norias.

Trasladados al Hospital Provincial fueron atendidos los dos hermanos de sus graves heridas, falleciendo Isabel a las pocas horas de su ingreso en el mencionado centro.

## CONDUCTOR MUERTO AL VOLCAR SU CAMION

LEON, 2. (PYRESA). — En el kilómetro 14, de la carretera de Oruga a Tovera, en San Emiliano, el camión matrícula M-346.279, conducido por Bernardino Fernández, de 27 años, vecino de Tovera (Asturias), se salió de la calzada, volcando al borde de la misma. El conductor sufrió gravísimas heridas, a consecuencia de las cuales falleció poco después.

## MOTORISTA MUERTO, BOLLADO POR UN CAMION

TARRAGONA, 2. (PYRESA). — Un mortal accidente de circulación se registró en el kilómetro 235.200. De la carretera nacional 340, en el término de Vilaseca. La motocicleta matrícula B-402.326, conducida por Ernesto Riera Oros, de 25 años de edad, vecino de Barcelona, colisionó con el turismo matrícula T-59.759, que conducía Angel Es-

## Eisenhower continúa mejorando

WASHINGTON, 2. (EFE). — El ex presidente Dwight D. Eisenhower sigue reponiéndose en el hospital Walter Reed, de Washington, de su séptimo ataque cardíaco sufrido el pasado 16 de agosto.

En un boletín médico, facilitado esta mañana, se dice que «el general Eisenhower pasó una noche confortable, y el progreso continúa siendo favorable».

poney Gómez. Posteriormente, la citada moto fue arrollada por el camión matrícula CS-4507, conducido por Teodoro Flores Rodríguez. A consecuencia del accidente falleció el motorista y resultó herido grave su acompañante.

## MURIO AL CHOCAR SU MOTO CON UN POSTE

PONTEVEDRA, 2. (PYRESA). — En la carretera de Santiago a Orense, en término del Ayuntamiento de la Estrada, una motocicleta, conducida por Antonio Crespo García, chocó violentamente contra un poste del tendido eléctrico. Resultó con gravísimas lesiones, que le produjeron la muerte en el acto, Manuel Mejuto Torres, de 28 años de edad, que viajaba como paquete en el vehículo.

# REGION

## Reunión del Movimiento Familiar Cristiano, en Motril

Treinta matrimonios hicieron revisión de programas

MOTRIL. — (De nuestro corresponsal, JOSE MARTIN GONZALEZ). — Cinco grupos de matrimonios motrileños celebraron una gran reunión en los locales de la parroquia de nuestra Señora del Carmen del Varadero en la noche del pasado sábado, que dio comienzo a las diez y media de la noche con una misa concelebrada por los sacerdotes don Miguel Rodríguez Ruiz, don José Ubago y don Leonardo Molina S. J., junto con el diácono don José Morales, quienes a lo largo del pasado verano llevaron las directrices espirituales en las sesiones de trabajo de estos grupos. Todos los asistentes participaron en el sacrificio recibiendo la sagrada comunión bajo las dos especies y, posteriormente, en el salón parroquial, mantuvieron un amplio coloquio sobre las encuestas desarrolladas en el curso y los programas de trabajo a plantearse durante el próximo curso, en el que se incluyeron numerosas iniciativas encaminadas a la preparación familiar de los participantes y a su proyección práctica hacia el exterior.

La reunión discutió en cauces de profunda alegría y constituyó una ostensible señal de comunión y testimonio eclesiales.

## EXAMENES EN EL COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE ALHAMA

Se pone en conocimiento de todos los interesados, que los exámenes en el colegio libre adoptado de Alhama de Granada, serán el próximo día 7 de septiembre, a las nueve de la mañana.

Mejor con un libro



# PELUQUERIA Y SALON BELLEZA

TRASPASO EN CALLE RECOGIDAS, PRIMERA PLANTA. TODO LUJO. RENTA BAJA. FACILIDADES. PIDEN TRESCIENTAS MIL PESETAS.

MORAL VILCHEZ. Puentezuelas, 2, bajo. Telf. 222244. GRANADA



### X Concurso Internacional de Castillos en la Arena

Organizado por Blanco y Negro, El Correo Catalán y los Concesionarios de COCA-COLA, y la colaboración del diario PATRIA LE FIGARO y AIR FRANCE

## JOSE NAVARRO PEDROSA LLEVARA A BARCELONA EL PABELLON GRANADINO

EL CAMPEON PROVINCIAL TIENE TRECE AÑOS, ES DE GRANADA Y SE CLASIFICO POR TARAMAY

MOTRIL. De nuestro corresponsal JOSE MARTIN GONZALEZ. — La playa motrileña de "Las Azucenas" fue escenario el pasado domingo de la apasionante final provincial del "X Concurso Internacional de Castillos en la Arena", que recorrió con extraordinaria brillantez las playas del litoral granadino a lo largo del presente verano. Diez fases locales que dieron comienzo en La Herradura el día 14 de julio y se cerraron en La Rábida el pasado veinticinco de agosto, culminaron el domingo último en el vértice del certamen que convocó en "Las Azucenas" a los diez campeones en una jornada que coronó justamente la satisfacción de los organizadores, "Surbega, S. A.", concesionarios de "Coca-Cola", quienes colaboran activamente en la empresa que llevan adelante "Le Figaro", "Blanco y Negro", "El Correo Catalán", "La Sociedad de Amigos de los Castillos" y las líneas aéreas "Iberia" y "Air France" con el patrocinio en nuestra provincia del diario PATRIA.

Formaron el jurado calificador en Motril, presidido por el alcalde de la ciudad y procurador en Cortes, don Juan Antonio Escribano Castilla; los señores don Manuel Montero Díaz, alcalde del Varadero; don Pedro Pérez Luna, por la Ayudantía Militar de Marina; don Fernando Valdivieso González, concejal delegado de Turismo del Ayuntamiento de Motril; don Adán Hernández Ayuso, comandante de puesto de la Guardia civil; don Manuel González Lígero, director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos; don José Martín González, por el diario PATRIA; don Pedro José Feixás Cañas, corresponsal informativo de nuestro colega "Ideal"; don Antonio Montero Barranco, gerente del semanario motrileño "El Faro"; don Joaquín Jiménez Godoy, y don Rafael Toscano García-Valdecasas, delegados en Granada y Motril, respectivamente, de "Surbega, S. A.", concesionarios de "Coca-Cola" y organizadores directos del concurso.

#### COMPETIDORES

Los competidores, convocados a la incruenta arena de este fascinante circo artístico, fueron los diez triunfadores de las fases locales representando por sus propios méritos a La Herradura, Almufiñar, Taramay, Salobreña, Motril, Torrenueva, Calahonda, Castell de Ferro, La Mamola y La Rábida. El torneo de habilidad y fantasía se puso en marcha a las once y cuarto de la mañana. Minutos antes, diez montones informes de arena, relativamente húmeda y ya tentadora y hambrienta de forma, invitando a la ilusión, planteando la incógnita de cuál de los diez —cada uno señalizado con el nombre de la playa que iban a representar— conquistaría el galardón, el aplauso y el premio.

Luego una señal, unos cubos de plástico, unas palas diminutas, unas botellas que pronto dejaron de estar llenas de "coca-cola" o "fanta", y, entre todo ello, diez chavales ilusionados con los ojos llenos de luz y las manos de agilidad; con la piel cubierta de sudor y el corazón de esperanza —hermosa esperanza de sus primeros triunfos— que llenan de movimiento el cuadrilátero y de interés el marco apreta-

do de testigos que se congregaron con ansiedad en torno a las cuerdas y barandillas del recinto, venidos de todo el litoral a ver si no el triunfo, si al menos el empeño y las posibilidades de su favorito.

Cierto que fue una hora apasionante: hubo alegría y emoción. Opiniones encontradas del público, miradas de desánimo y recreo del entusiasmo inabundante de los chicos. Vimos un castillo admirable, ya casi terminado, cuya torre principal se derrumbó dos veces sin producir la menor mella en el ánimo de su autor que la rehizo con sorprendente seguridad y confianza en su obra. Luego, al sonar el gong, otra torre del mismo castillo se derrumbaría y junto a ella un chaval de trece años se derrumba llorando también aplastado por el desaliento.

Cuando ha pasado una hora, y cinco minutos que regala el jurado, allí quedan diez castillos terminados, diez in-



Don Juan Antonio Escribano Castilla, alcalde de Motril, felicita al campeón y entrega el premio conseguido, ante la expectación general del numeroso público asistente.

quietudes, diez ansiedades, diez ilusiones y diez esperanzas. Para todas ellas, un cuadrante frío que espera cifras de once hombres mayores preocupados que pesan y valoran méritos y estiman y miden las cualidades en el baremo de once distintos criterios.

#### PROCLAMADO CAMPEON

El resultado definitivo no se hace esperar demasiado y su publicación por los altavoces se recibe en medio de una tremenda expectación que se manifiesta con vigor a continuación de cada nombre pronunciado. El campeón es indiscutible, las puntuaciones individuales del jurado, establecidas con absoluta independencia, se han mostrado unánimes. Así se adjudica el primer premio José Navarro Pedrosa, que alcanza una puntuación total de 107 puntos y medio (de un máximo posible de 110). El campeón de Granada, tiene trece años y reside habitualmente en la capital, si bien pasa los veranos en Taramay donde ya par-

# AQUÍ GRANADA

## CULTOS A LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS



Ayer dieron comienzo los cultos a la Santísima Virgen de las Angustias, que este año se extenderán hasta el día 20. Asistieron los fabricantes de azúcar de la región, celebrando la misa y pronunciando la homilía el coadjutor de la iglesia de San Matías, don José Ruiz Espigares. Hoy asistirán la junta directiva y jugadores del equipo de fútbol del Granada, oficiando la misa el padre Carlos de Ronda, capuchino. — (Foto FERRER)

## JURA DE BANDERA EN LA ESCUELA ELEMENTAL DE PILOTOS

PRESIDIO EL GENERAL CUADRA MEDINA

En la Base Aérea de Armilla, se celebró el domingo el solemne acto de jura de bandera de sesenta y ocho alumnos de la Escuela Elemental

de Pilotos, presidiendo el general segundo jefe de Estado Mayor del Ejército del Aire, don Mariano Cuadra Medina.

### Mañana se impondrá a sor Cristina de Arteaga la medalla de oro de la ciudad

El director general de Administración Local visitó al alcalde

El acto comenzó con la misa, oficiada por el capellán castrense de la Base, don Francisco Castro. Seguidamente, se procedió a la jura de bandera por los alumnos, portando la bandera el teniente coronel Martín Molina. A continuación, pronunció una alocución el coronel jefe de la Base, don José Izquierdo Rodríguez.

Finalmente, desfilaron ante las autoridades la unidad de alumnos y escuadrilla de honores con estandarte y banda, al mando del comandante Caballero Gómez.

Familiares de los alumnos venidos de distintos puntos de España asistieron al acto. Fue servida una comida extraordinaria a la tropa.

El alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona, recibió ayer, en su despacho oficial, la visita del director general de Administración Local, don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, acompañado del consejero asesor del Banco de Crédito Local, don José Fariña Ferreño.

El título de hija adoptiva de la ciudad.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El título de hija adoptiva de la ciudad.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

El acto se celebrará, a la una de la tarde, y han sido invitadas las autoridades.

## ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

### CURSO NACIONAL DE AYAS PUERICULTORAS EN MALAGA

La Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento convoca un curso nacional de "ayas-puericultoras" que se celebrará en la Escuela Nacional de la Sección Femenina en Málaga, durante un curso académico, en régimen de internado.

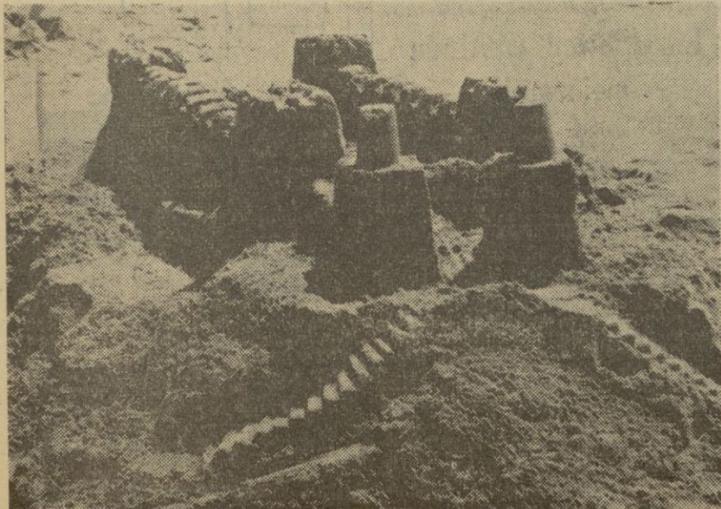
Una vez aprobado este curso, se obtienen los títulos de auxiliar puericultora y aya diplomada, iniciados en alimentación y nutrición, socorristas. Para ello es necesario reunir las siguientes condiciones:

Haber cumplido los 17 años. Tener aprobados dos cursos de bachillerato o estudios primarios amplios (se acredita mediante el certificado de estudios primarios o el libro escolar). Tienen preferencia las aspirantes con bachillerato elemental. Gozar de perfecta salud (se acredita mediante ficha médica). Superar el examen de ingreso, que lo efectuará en cada provincia, con los cuestionarios que envía la Delegación Nacional. La interesada deberá presentar (antes del 15 de septiembre) una instancia y pequeño historial confeccionado por la propia interesada en el que consten las razones que le mueven a elegir esta profesión.

Para una más amplia información pueden dirigirse al Departamento provincial de personal, Paseo de la Bomba número 11, de 10 de la mañana a dos de la tarde.

### SERVICIO SOCIAL

Plazo de admisión de documentos. — Se comunica a todas las señoras que deseen realizar el Servicio Social en el próximo mes de octubre, que el plazo de admisión de documentos finalizará el día 15 de los corrientes en el Departamento de Servicio Social de Sección Femenina, Paseo de la Bomba número 11, de once a una.



Así quedó, al finalizar el concurso, la pequeña obra de arte construida por el niño Pepito Navarro Pedrosa, que obtuvo el primer premio en la final provincial del «X Concurso Internacional de Castillos en la Arena», celebrada en la playa de las Azucenas.

# SUCESOS, EN GRANADA

## NUMEROSAS CAIDAS

UNA NIÑA (AL PARECER) PRENDIO FUEGO A UNA MAQUINA DE COSER

A la una menos cuarto de la tarde, la brigada de servicio del parque de bomberos salió a la calle del Aire, número 4. En el primer piso, habitado por Encarnación González Remacho, estaba ardiendo una máquina de coser que había embalsado su propietaria. Al parecer, una hija de Encarnación prendió fuego al "paquete". La máquina sufrió los naturales desperfectos.

Otra salida de los bomberos. A las ocho y media de la noche, al número 2 de la Plaza del Realejo, propiedad de Concepción Guerrero Guerrero, para derribar dos metros de alero del tejado, que amenazaban caerse por sí solos, con el consiguiente peligro para los peatones.

### LOS SUCCESOS DE DOMINGO

La niña de cinco años de edad, Esther Crocco Sánchez, vecina de Alcaudete, con domicilio en José Antonio, 12, sufrió una caída en dicho pueblo, produciéndose traumatismo craneoencefálico y conmoción cerebral, según diagnóstico del Servicio de Urgencia del Clínico, donde fue asistida.

—Por igual causa que la anterior, Francisco Cueto Martín, de 50 años, domici-

liado en Cobertizo de Santo Domingo, 15, se fracturó la muñeca izquierda.

—Igualmente, la niña de once años, Mari Carmen Alonso Morales, se produjo traumatismo craneoencefálico.

—La cuarta caída casual registrada corrió a cargo de Bernardo Muñoz Cortés, de 21 años de edad, domiciliado en Hospital Real, 3, quien sufrió una herida contusa en cuero cabelludo y fractura del calcáneo izquierdo.

### HERIDO POR UNA COZ

El niño de diez años, Manuel Contreras Martínez, que habita en el cortijo La Trinca, de Izmalloz, recibió una coz de una caballería, produciéndole herida inciso-contusa en labio superior, erosiones en región frontal y nasal.

### ACCIDENTE DE TRAFICO

La vecina de Monachil, Antonia Carrasco Arboleda, de 55 años de edad, domiciliada en Real, 7, sufrió una contusión en el codo izquierdo en accidente de circulación.

### LESIONADO JUGANDO AL FUTBOL

El joven, de 23 años de edad, Andrés Fernández López, que vive en Rejas de

# CLAUSURADO EL XVIII CURSO INTERNACIONAL DE VERANO DEL COLEGIO MAYOR ALBAICIN



Un momento del acto de clausura del XVIII Curso Internacional de Verano que con tanto éxito se ha celebrado en el colegio mayor «Albaicín».

PRESIDIO EL ACTO EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, EN UNION DE LAS AUTORIDADES

Ayer lunes, a las ocho de la tarde, tuvo lugar en los salones del rectorado de la Universidad, la clausura oficial del XVIII Curso Internacional de Verano del Colegio mayor «Albaicín». Asistieron las primeras autoridades municipales y provinciales y presidió el acto el rector de la Universidad, don Federico Mayor.

En primer lugar se procedió a la lectura de la memoria de actividades del curso por don Juan Ignacio Poveda. En la misma se mencionaban los diversos ciclos y seminarios llevados a cabo, entre los que cabe destacar los dedicados a corrientes actuales del pensamiento filosófico, social y antropológico. Se refirió también a las actividades artístico-culturales y deportivas.

A continuación, tomó la palabra, en nombre de todos los participantes en este curso internacional, el alumno colombiano, don Benjamín Anzola, "master" en dirección de empresas por el I. E. S. E., que mostró su agradecimiento a todos los que, de algún modo, han hecho posible la realización de este curso de verano.

El director del Colegio mayor «Albaicín», don Andrés Ollero Tassara, pro-

nunció después unas palabras resaltando el hecho de que los colegios mayores contribuyen a que la Universidad mantenga una continuidad durante los meses de verano. Hizo ver su satisfacción por haberse celebrado la clausura del XVIII Curso Internacional de Verano en los salones del rectorado de nuestra Universidad como una prueba más de que ésta está presente y apoya toda actividad cultural universitaria.

Por último, el rector de la Universidad, don Federico Mayor tomó la palabra para destacar la importancia de que se hubiera celebrado en nuestra ciudad un curso de verano con la participación de alumnos extranjeros, que contribuye de una forma muy eficaz a adquirir una visión más amplia del papel que la Universidad desempeña en la sociedad. Reclamó luego el apoyo que se debe prestar por parte de la autoridad académica a la labor que llevan a cabo los colegios mayores. A continuación, declaró clausurado el acto y el XVIII Curso Internacional de Verano del Colegio mayor «Albaicín».

Seguidamente, se ofreció un vino de honor en el claustro de la Universidad a las autoridades y asistentes.

## Crónica de Sociedad

### DON BALDOMERO PALOMARES, EN SALOBREÑA

Pasa una temporada de descanso en Salobreña, el delegado nacional de Juventudes y consejero nacional por la provincia de Granada, don Baldomero Palomares Díaz.

Durante su estancia, visitó el castillo, siendo acompañado y atendido por el alcalde, don Antonio Martín Ruiz.

### PETICIONES DE MANO

Por don José Cassinello de la Chica y señora, doña Rosario Moreno Valdés, ha sido pedida el domingo, para su hijo don José, a don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar y esposa, doña Modesta García Alva, la mano de su hija Modesta.

Con tal motivo, se celebró en la residencia del señor Sola una agradable reunión.



Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, habiéndose fijado la fecha de la boda para el próximo mes de octubre.

—Por don Rafael Molina Montijano y doña María del Carmen Ramírez Sánchez y para su hijo don Antonio, ha sido pedida a don Antonio Hinojosa



Pérez y doña Manuela Abad Cavilla, la mano de su encantadora hija Mari Tere.

La boda se celebrará a finales del presente mes de septiembre.

A partir del día 2 de septiembre reanuda su consulta de Medicina Interna y Diabología el DOCTOR SANCHEZ RUIZ.

El doctor don IGNACIO DURAN MARTINEZ suspende su consulta durante todo el mes de septiembre.

El doctor Pedro Concha reanuda la consulta en su clínica dental de Avenida Calvo Sotelo, 23 - 1.º Teléfono 233724.

## NOTAS Y AVISOS

### CONCURSO PARA LA VENTA DE CANALES DE CERDO CONGELADAS

Por la Comisaría general de Abastecimientos y Transportes se abre concurso para la venta de Canales de Cerdo Congeladas cuyas bases se encuentran de manifiesto en los tabloneros de anuncios de dicha Delegación.

Lo que se hace público para conocimiento de los mataderos generales frigoríficos, industrias chacinerías y comerciantes tablajeros, radicados en esta provincia, para que en caso de interesarles su adjudicación puedan concurrir con su oferta al citado concurso.

### DELEGACION DE HACIENDA

Libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de la Delegación de Hacienda:

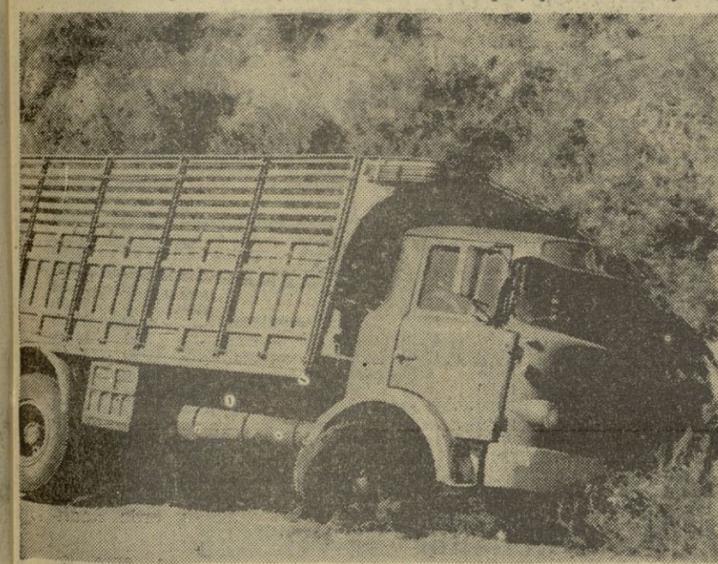
Don Angel Vargas Moles, don José Vilchez Linare, don Fernando Zabala Castaño, don José Navascués Yangüas, don José Antonio Olmedo Benítez, don Francisco Ortega Cabrera, don Alejandro Parra Muñoz, don Juan Robles Jiménez, don Antonio Romero Marcos, don Antonio Sánchez Peña, doña Carmen Siguler Jiménez, don Emilio Soler Fernández, don Eusebio Uelés Navarrete, don Fernando Martínez García, don Antonio Martínez Romero, don Juan de Dios Molina Liñán, don José Muñoz Álvarez, don Cándido Muñoz Hidalgo, don Diego García Molina, don Rafael Gisbert González, don Genaro de Haro Ortega, don Francisco Ibáñez Aparicio, don Rafael Jiménez Muñoz, don Manuel López Sarrabac, don Salvador López Silles, don Antonio Alonso Domínguez, don Francisco Antónolo Martínez, don José Cáliz Ruiz, don Manuel Cañizares Luque, don Venancio Castillo Rubio, doña María Gracia Cazenave Alvarez, don José Cepeda Adán, don Andrés Cobos Sánchez, don Miguel Cuevas García, don Manuel Enciso Callejo, don Manuel Fernández del Moral y doña Emilia García Jiménez.

### Visitas al presidente de la Diputación

El presidente de la Diputación, don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, recibió en su despacho oficial al director general de Administración local, don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, acompañado de don José Farfán Ferreiro, consejero y asesor del Banco de Crédito Local de España, del alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona, y del teniente alcalde, don Antonio Morales Souvirón.

También recibió a los siguientes señores:

Don Francisco López Ruiz, acompañado de don Ricardo Sánchez; don Luis Rojas Ballesteros, médico director del Hospital de la Virgen; don Manuel Bueno de la Cruz, jefe del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales; don Antonio Sánchez Juliá, capitán de Artillería; don Francisco Carrasco Jaimez; don Juan Lorca Cano; don Antonio Fernández Aranda, alcalde de Cúllar Vega, acompañado de don Miguel Ruiz Sánchez y don Germán Martínez Miguel, teniente de alcalde y secretario, respectivamente, de dicho Ayuntamiento y a don Antonio Pérez Lozano y don Antonio Hernández Martínez, alcalde y secretario Ayuntamiento de Gor.



Un camión de matrícula MU-45.207 se salió de la carretera el domingo, por rotura del tren de ruedas delantero, en las proximidades de Huétor Santillán. El conductor, con gran pericia, evitó que el accidente tuviera más graves consecuencias, precipitando el vehículo contra el talud de la carretera. — (Foto ROMERO)

## NOTAS MILITARES

### DEVOLUCION DE PRENDAS A LA I. P. S.

Los caballeros aspirantes a oficial de complemento que han finalizado el segundo curso de Instrucción Pre-militar Superior, devolverán al Distrito de Granada, a la mayor brevedad posible, el saco-petate y cinturón de cuero, así como el abrigo tres cuartos aquellos que no lo hayan entregado ya en el campamento.

## EL Banco de Santander

Gran Vía, 8 GRANADA Telf. 22-54-35

SE OFRECE CON MUCHO GUSTO A LOS SEÑORES ALUMNOS UNIVERSITARIOS PARA TRAMITAR LAS MATRICULAS OFICIALES DEL PROXIMO CURSO ACADÉMICO 1968-69.

ADMITIENDO LOS CORRESPONDIENTES IMPORTES PARA SU ABONO EN LA CUENTA "MATRICULA UNIVERSIDAD".

LA DIRECCION

# Educación y Ciencia

Hoy se inaugurará el Seminario de Lingüística Aplicada y Metodología Audiovisual

BAJO LOS AUSPICIOS DEL CONSEJO DE EUROPA, ESTA ORGANIZADO POR LA ESCUELA DE FORMACION DEL PROFESORADO

Hoy, a las nueve y media de la mañana, y en el salón de conferencias y laboratorios del Instituto "Angel Ganivet", tendrá lugar la inauguración oficial del I Seminario de Lingüística Aplicada y Metodología Audiovisual que organizado por la escuela de formación del profesorado, se celebrará en nuestra ciudad desde hoy hasta el día 10. Dicho seminario se desarrolla bajo el patrocinio del Consejo de Europa. Las conferencias van destinadas a setenta profesores de lenguas modernas de toda España y serán dadas por los expertos del Consejo de Europa, señores: Max Gorosch, Daam Van Willigen, Peter Wingard, René Richterich, señora Dabens, M. Nickel, J. H. Mundy, Sven Nord y Paul Rivenc. La sesión de apertura será presidida por el rector de la Universidad.

Intervendrán en el día de hoy los siguientes conferenciantes: M. Max Gorosch, director de la Sección de Lingüística Aplicada de la Universidad de Estocolmo y asesor principal del Consejo de Europa. Dictará sobre el tema: "Lingüística general, lingüística aplicada y enseñanza de lenguas vivas".

M. Daan Van Willigen, presidente honorario de la Federación internacional de Asociaciones de Profesores de Lenguas Vivas. Dictará sobre el tema: "La enseñanza de la gramática y del vocabulario de la segunda lengua".

M. René Richterich, jefe de la sección de la investigación y aplicación de los eurocentros. Dictará sobre el tema: "La lengua en situación".

La presentación del seminario correrá a cargo de don Luis Grandia Mateu, catedrático del Instituto "Angel Ganivet" y secretario del seminario.

## MATRICULA EN EL INSTITUTO DE IDIOMAS

Se abre plazo de matrícula para el Instituto de Idiomas de la Universidad, del día 10 al 30 de septiembre.

La matrícula se efectuará en el Secretariado de Publicaciones (edificio central de la Universidad), todos los días de 10 a 1 de la tarde.

En el mismo servicio y a las mismas horas podrán recogerse los impresos de matrícula.

El plazo para la solicitud de matrícula gratuita es del 10 al 20 de septiembre.

## BECA DE ESTUDIOS EN JAPON

El ministerio de Educación del Japon ofrece una beca para un estudiante español con grado universitario o equivalente que pueda estudiar en una Universidad japonesa durante los cursos académicos de 1969 y 1970.

Para información y formularios de beca, diríjase al secretariado de Publicaciones de la Universidad.

## SOLICITA LIBROS, UN ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

Se ruega a los estudiantes de la

**¡¡ Malagueño!!**

El periódico de MALAGA

# SUR

se vende en GRANADA, diariamente, en los siguientes kioscos:

- ROMERA.—Gran Via.
- AMPARO.—Gran Via.
- LOPEZ.—Gran Via.
- ORTIZ.—Frente a Gobierno Civil.
- RODRIGUEZ.—Plaza Nueva.
- FERNANDEZ.—Puerta Real (Correos).
- MINGORANCE.—Puerta Real.
- SANTIAGO.—Puerta Real.
- PRIETO.—Plaza Trinidad.

En nuestro Corresponsal, don RICARDO RODRIGUEZ, Enriqueta Lozano, 8.

- 32 páginas diarias
- Amplia información de la Costa del Sol malagueña
- Suplemento dominical de 16 páginas en color, 48 páginas en total

# SUR



SANTORAL. — Nuestra Señora Madre del Pastor Divino, Santos, Pio X, Sándalo, Basilia, Serapia, Eufemia, Dorotea, Tecla, Erasmo y Aristeo.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia parroquial de San Ildefonso.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de "San José".

## DEMOGRAFIA

Veinte nacimientos, ocho bodas y cuatro defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — José Francisco Sánchez Rodríguez, Francisco Sánchez Martos, Beatriz Rodríguez Suárez, Eduardo Miguel Ruiz Lastra, Encarnación Rodríguez Bonilla, María del Carmen Sánchez Cano, Raquel Osorio Ruiz, María Yolanda Gutiérrez Gallardo, Isabel María Jaldo Vallejo, Guadalupe Cantarero Cifuentes, Alvaro Castillo Dorador, María del Carmen Cruz Aicaz, Eduardo Medina Sánchez, Isabel Moreno Ballesteros, José Antonio Lozano Puertas, Rosa María Polo Beas, Eduardo Vicente Navas Acuyo, José Miguel Martín Pérez, María Soledad Medina Martínez y Juan Carlos Morillas Guzmán.

**Matrimonios.** — Andrés Vilchez Palma con Francisca Díaz Sánchez; Manuel Ramírez García con María de los Angeles Mengual Cabezas; Francisco Ortiz Lirola con María Luisa Rivas Fernández; Francisco Abril Morales con Antonia Jódar Granero; Alejandro García Hernández con Antonia Alvarez Fernández; Juan Castro Jiménez con Carmen Fajardo Moreno; Jolm Gordon Fitzpatrick con María Elisa Titos Moreno; Luis Ferrer Puente con Eloísa Morales Delgado.

**Defunciones.** — Alfonso Sánchez Leyva, 78 años; Antonio Noguera Gualda, 72; Vicente Lara García, 83, y Manuel Martínez Brocal, 57.

Universidad que manden libros de cultura y de texto a un compatriota que los solicita desde Suecia donde trabaja como marinero.

Su dirección es: Nicolás Sánchez Martínez, Buque Mis-Atlant, Axel Brostroms y Son, Box 4, Goteborg, Sweden.

## INSTITUTO "PADRE SUAREZ"

Escuelas preparatorias. — Queda abierto el plazo de admisión de solicitudes para los aspirantes a alumnos de las escuelas preparatorias de ingreso en el Instituto "Padre Suárez" para el próximo curso 1968-69.

Las instancias serán dirigidas al director en el impreso que se facilitará en la portería del mismo, quedando cerrado el plazo de admisión el día 24 de septiembre.

Los alumnos de nueva inscripción tendrán que presentarse el día 25 a las diez de la mañana, con útiles de escribir para realizar el ejercicio de selección. Los alumnos del curso anterior que deseen continuar su asistencia a estas clases, deberán solicitarlo para reservarle plaza.

## EXAMENES DE SEPTIEMBRE EN LA SECCION FILIAL "JUAN XXIII" DE LA CHANA

Se convoca a las alumnas que tienen asignaturas pendientes para los exámenes de septiembre, que tendrán lugar a partir del próximo día 5 y según los horarios que figuran en el tablón de anuncios del centro.

El examen de ingreso, se realizará el día 9, a las diez de la mañana.

## BECA "JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA", PARA UNIVERSITARIOS

Delegación Comisaria para el SEU. — En la secretaria técnica de la delegación se encuentran expuestas las bases para optar a la beca "José Antonio Primo de Rivera" subvencionada por el Ayuntamiento de Granada entre universitarios granadinos o que lleven más de 8 años de residencia en Granada.

## MATRICULA EN EL GRUPO ESCOLAR "DUQUESA"

Queda abierta la matrícula en el "Duquesa" desde el día 4 hasta el 13 inclusive, de 10 a 12 de la mañana.

# Tiempo variable

MADRID, 2. (PYRESA). — Durante el día de hoy, la nubosidad ha sido abundante en Galicia, Cantábrico, meseta superior, Extremadura y cabecera del Ebro. Se registraron lluvias en cantidad muy variable en toda la Península, destacando Pontevedra, con 14 litros; Santiago, con 12, y Vigo, Guadalajara y Cuenca, con 10, siguiéndoles Burgos y Cádiz, con 7; San Sebastián, con 6; León y Barcelona, con 5, y Salamanca y Huesca, con 4. Las temperaturas continuaron moderadas, con máximas de 33 grados en Castellón; Valencia y Málaga, con 32; Murcia, Sevilla y Córdoba, con 31; Alicante y Almería, con 30; Jaén, con 29, y Zaragoza y Tarragona, con 28. En cuanto a las mínimas, la más baja la midió Burgos, con 9.

**PRONOSTICO**  
La borrasca del Oeste de Inglaterra estará mañana centrada en Escocia, con un mínimo secundario en la entrada del Canal de la Mancha. La Península queda bajo los efectos de esta borrasca, con presiones considerablemente bajas. Para mañana, pues, se espera cielo cubierto o muy nuboso en Cantábrico y Galicia, con chubascos de lluvia débiles a moderados. En el Duero, nuboso o muy nuboso, con chubascos intermitentes. Extremadura, Centro y la Mancha, nuboso por la mañana, con aumentos locales de la nubosidad por la tarde y riesgo de chubascos dispersos. Andalucía y Segura, buen tiempo, despejado o pocas nubes. Levante, poco nuboso o despejado. En el Ebro, muy nuboso la cabecera, y nuboso el resto, con chubascos dispersos. Cataluña, nuboso con riesgo de chubascos. Baleares, nubosidad variable, con chubascos. Canarias, cielo poco nuboso. Las temperaturas se sostendrán suaves.

**PREDICION MARITIMA**  
Gran Sol y Vizcaya, Noroeste fresquito a fresco, con fuerte marejada a mar gruesa; Cantábrico, Oeste fresquito, con marejada a fuerte marejada; Finisterre, Noroeste fresquito, con fuerte marejada; San Vicente, Noroeste flojo a bonancible, con marejada; Cádiz, Norte flojo, con marejadilla; Canarias, Noreste flojo con marejada; Alborán y Palos, Noroeste flojo, con marejadilla; Baleares y León, Oeste flojo, con marejadilla.

**TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS**  
Oslo, 13 y 20; Estocolmo, 16 y 23; Helsinki, 16 y 22; Londres, 14 y 20; Manchester, 12 y 17; Birmingham, 12 y 18; Amsterdam, 13 y 20; Bruselas, 15 y 22; Copenhague, 13 y 20; París, 16 y 20; Lyon, 15 y 22; Marsella, 17 y 24; Lisboa, 17 y 24; Berlín, 13 y 24; Hamburgo, 14 y 24; Frankfurt, 10 y 25; Munich, 8 y 24; Viena, 11 y 23; Milán, 15 y 25; Roma, 15 y 25.

## DISMINUYO LA MAXIMA

Datos del Observatorio de la Base Aérea de Armilla: Temperaturas, 15,6 grados, a las ocho de la mañana; 25,4 grados, a las dos de la tarde; 25,4 grados, a las siete de la tarde; presión en milímetros, 704,8, a las ocho de la mañana; 705, a las dos de la tarde; 704,5, a las siete de la tarde; humedad relativa, 93 por ciento, a las ocho de la mañana; 42 por ciento, a las dos de la tarde; 28 por ciento, a las siete de la tarde; temperatura máxima, 28 grados, a las 3,30 de la tarde; mínima, 15,4 grados, a las 6,45 de la mañana; media, 21,7 grados; 14,4 grados a ras del suelo; viento, 236 kilómetros de velocidad en las 24 horas; dominante, NO. Sale el sol, a las 6,46 de la mañana y se pone, a las 7,22 de la tarde; pronóstico, nubosidad variable con predominio de claros y pequeña probabilidad de algún núcleo aislado de inestabilidad. Vientos flojos de Poniente y temperatura estacionaria.

CIRCULE POR LA DERECHA. Si por tener que cambiar de vía girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución.

# AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

- MONUMENTOS**
- Alhambra y Generalife: De 9 de la mañana a 8.30 de la tarde.
  - Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.30.
  - Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.
  - San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.
  - Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1.30 y de 4 a 7.
  - Santa Isabel la Real: De 11 a 3 y de 3 a 6.
  - Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.
  - Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3.30 a 6.
  - Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.
  - Corral del Carbón: De 9 a 6 tarde.
  - Casa de los Pisas: De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.
  - Palacio de Darabhorra: De 10 a 6 de la tarde.
- MUSEOS**
- Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.
  - Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9.30 a 2 y de 3.30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).

- PROVINCIA**
- Baza: Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.
  - Guadix: Catedral y Museo. De 10 a 11 y de 5 a 6.
  - La Calahorra: Castillo - Palacio. De 11 a 6 de la tarde.
  - Montefrío: Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.
- OFICINAS DE INFORMACION**
- Oficina de Información de Turismo: Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9.30 a 2 y de 4 a 7. (Domingos de 9.30 a 2).
  - Festival de Música y Danza: Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.
  - Cursos de extranjeros: Facultad de Letras (TL 222684). De 4.30-6.30.

- Teléfonos urgentes:**
- BOMBEROS ..... 233222
  - CASA DE SOCORRO ..... 221263
  - HOSPITAL CLINICO ..... 231885
  - INF (Seguro Enfermedad). 233600
  - POLICIA ..... 250105
  - POLICIA MUNICIPAL ... 221550
  - POLICIA ARMADA ..... 222868
  - GUARDIA CIVIL ..... 221489
  - Compañía Sevillana de Electricidad ..... 221468

## Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albodón	15.00	10.45	Málaga	8.00	19.45
Albuñuelas	18.30	10.00	Málaga	16.00	12.45
Alcaudete	6.45	15.00	Málaga	18.45	10.30
Algarinejo	17.00	10.30	Montefrío	19.30	9.30
Almuñécar	7.30	18.15	Motril (enlace)	8.00	20.30
Almuñécar	17.00	9.45	Motril	13.00	10.00
Bérchules-Murtas	13.30	12.45	Motril (enlace)	15.30	12.00
Berja	13.00	14.00	Motril	18.00	15.00
Campotéjar	13.00	16.30	Orgiva	10.30	18.30
Castillo Tajarja	19.15	9.30	Orgiva	19.00	9.30
Carchelejo	18.00	9.15	Córdoba	17.30	9.45
Córdoba, por Baena	7.30	13.30	Salar	13.15	17.00
Córdoba, por Baena	15.30	20.00	Salar	18.45	9.45
Córdoba, por Rute	7.15	14.15	Sevilla	7.30	14.00
Guájtar Faragüit	18.30	9.00	Sevilla	15.30	21.30
Jaén	10.45	18.30	Siles	7.00	14.00
Jaén	17.00	11.45	Ugíjar	8.30	12.30
Jayena	19.00	9.30	Zafarraya	17.00	10.15

## HORARIO DE TRENES

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
MALAGA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Sevilla y Algeciras. Llegada. 11'38. Salida	5'30	MADRID expreso: Camas, 1.º y 2.º Diario. Salida. 22'15. Llegada	8'00
VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diario. Llegada. 20'05. Salida	8'35	ANTEQUERA ferrobús: 3.º Diario. Salida. 6'05. Llegada	8'25
ILLORA ferrobús: 3.º Diario. Llegada. 9'15. Salida	8'45	ILLORA ferrobús: 3.º Diario. Salida. 9'20. Llegada	8'50
MADRID omnibus: 2.º Diario. Llegada. 23'15. (Va fusionado con la composición para Alicante. Salida	10'30	BAZA omnibus: 2.º y 3.º Diario. Salida. 6'54. Llegada	10'50
ALICANTE omnibus: 2.º y 3.º Diario. Llegada. 0'10. (Va fusionado con la composición para Madrid. Salida	10'30	BARCELONA expreso: 1.º y 2.º Diario. Salida. 10'25. Llegada	11'38
ALGECIRAS omnibus: 2.º y 3.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga, Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada. 20'15. Salida	11'15	SEVILLA Taf: 2.º Diario. Salida. 7'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Málaga y Córdoba Llegada	12'50
LOJA ferrobús: 3.º Diario. Llegada. 14'35. Salida	13'30	MOREDA omnibus: 2.º Diario. Con viajeros de Almería. Salida. 12'35. Llegada	14'10
MADRID Ter: 1.º y 2.º Diario. Llegada. 21'35. Salida	14'25	LOJA ferrobús: 3.º Diario. Salida. 14'45. Llegada	15'50
SEVILLA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba. Llegada. 22'10. Salida	17'30	ALMERIA Taf: 2.º Diario. Salida. 12'04. Llegada	16'25
ALMERIA Taf: 2.º clase. Diario. Llegada. 21'45. Salida	17'55	MADRID omnibus: 2.º Diario. Salida. 6'45. Llegada	18'55
BARCELONA expreso: 1.º y 2.º Diario. Llegada. 20'30. Salida	19'00	ALGECIRAS omnibus: 2.º y 3.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Jaén, Córdoba y Málaga. Salida. 9'50. Llegada	19'25
BAZA omnibus: 2.º y 3.º Diario. Llegada. 23'38. Salida	19'50	MADRID Ter: 1.º y 2.º Diario. Salida. 13'00. Llegada	20'10
ANTEQUERA ferrobús: 3.º. Llegada. 22'20	20'00	ALICANTE omnibus: 2.º y 3.º Diario. Salida. 6'20. Llegada	21'00
MADRID expreso: camas, 1.º y 2.º Diario. Llegada. 8'00. Salida	22'30	VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diario. Salida. 9'35. Llegada	21'10
		ALGECIRAS Taf: 2.º Diario. Salida. 15'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Sevilla y Málaga Llegada	22'00

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9'30 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno tercero: Carrera del Genil, 42; Reyes Católicos, 3 (Plaza del Carmen); Marqués de Falces, 15; Plaza Nueva, 2; Mesones, 30; Molinos, 46; Recogidas, 52; Plaza del Cardenal Cisneros, 13 (Cercado Bajo de Cartuja); Jesús y María, 7; Acera de San Ildefonso, 39-41; Caviota, 1 (Barrio de los Pajaritos); Ciudad Jardín (junto a la Hípica) Bloque número 7; Obispo Medina Olmos (La Chana); Pedro Antonio de Alarcón (esquina Gran Capitán).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8'30 de la mañana: Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Avenida del Doctor Olóriz, 4; Camino de Ronda, 4 (junto a Prolongación de Recogidas).

# LOS TOROS

## Mano a mano deslucido en la Monumental, de Madrid

PITOS A DIEGO PUERTA Y A PACO CAMINO, EN LA SEGUNDA DE PALENCIA

GRAN TARDE DE RICARDO DE FABRA Y MIGUEL MARQUEZ, EN ARACENA

MADRID, 2. (Del cronista taurino de "Pyresa", JOSE ANTONIO MEDRANO) Entre las ferias de agosto, ya ultimadas y las de septiembre, a punto de madurar, y en el pie de la balanza de los días de ambos meses, los más toreros del año taurino, el cronista, cumpliendo un poco a la fuerza con su deber informativo — llevamos ya más de noventa corridas vistas y comentadas —, hizo acto de presencia en la Monumental madrileña, donde espadas que o perdieron su sitio o todavía no lo han encontrado, se favorecieron, muy relativamente, de las oportunidades que, con toros de verdad, suele ofrecerles la empresa de la titulada plaza del mundo (del mundo taurino, se entiende).

A favor de sendos y crecientes éxitos, dos toreros, ausentes de las ferias postineras, se encerraron, mano a mano, con seis toros que al final sólo fueron cinco, de don Celestino Cuadri, cuyos productos también han de esperar a las populares y calurosas oportunidades madrileñas.

Cada día nos parece más extraño, y más torpe, el proceder de las máximas figuras del toro actual, empeñadas en repetirse con toros de una docena de ganaderías que ya no dan abasto para servir reses con un mínimo de decoro en su presentación, y, en cambio, rechazan a otras muchas — piensen nuestros lectores que hay más de doscientas cincuenta de primera, o sea con derecho a lidiar en corridas de toros — con claras garantías de origen y ninguna mala leyenda que pueda predisponer en su contra a los lidiadores.

Concretamente, los toros de don Celestino Cuadri, no presentaron ninguna de esas dificultades que, al fácil aire del tópico, solemos decir que presentan los toros que se dejan torrear de salón. Cumplidos en todas las exigencias del trapío; nobles, sin ser borregos y cortos de fuerzas, pero sin llegar, ni mucho menos, a caerse, los de don Celestino se fueron al desolladero con las orejas puestas, para desgracia de sus dos matadores y desespero de los que por sistema, por mal sistema, no saben salirse de la comidad de los erales prefabricados.

Dos varas, confusa y floja la segunda, y saltándose al final, tomó el primero; cuatro encuentros, defendiéndose, con poco entrega y sin el menor asomo de lidia el tercero; en otro, sólo también, se ablandó, de manos sobre todo, el cuarto, y en una vara y dos afilerazos, se acusó el ahogo del acochinado quinto. En sexto lugar, se corrió un sobero de don Tomás García Castaño, sustituto de otro de don Alonso Moreno, que, con poca casta y mal lidiado, se llegó a cinco veces, sin entregarse en ninguna, a los caballos. Un encierro, pues, medido y nada poderoso ni peligroso que no supieron elegir los expertos seleccionadores a sueldo de las grandes figuras.

Un encierro que cayó en las manos, no tan buenas, de Vicente Fernández "El Caracol" y en las aún inexperias de Víctor Manuel Martín. Aquel sin confianza en el valor y éste sin reposo pusieron mucha voluntad y lograron escaso lucimiento. A uno le sobran dolores y desengaños; a otro, le falta experiencia. "El Caracol", mató al primero de dos y tres descabellos; al tercero, de una trasera y contraria y cinco descabellos; y al quinto, de dos pinchazos y una corta pasada y caída, permitiéndose dar en éste una vuelta al ruedo. Víctor Manuel Martín, acabó con el segundo de un pinchazo y una corta; con el cuarto, de seis pinchazos y más de media y con el sexto, de dos pinchazos y una corta delantera.

En primer lugar, cabaló el rejoneador don Antonio Ignacio Vargas. Frente a él tuvo a un becerro indecoroso y afectado hasta las orejas, de don Miguel Zaballón, por lo que el número del caballo no alcanzó siquiera ni una leve catalogación circense.

Pesos: 499, 545, 540, 561 y 642, los de Cuadri y 530 el de García Castaño.

PITOS A PUERTA Y CAMINO

PALENCIA, 2. (PYRESA). — Segunda corrida de las ferias de San Antonio. Seis toros de la ganadería de don Eusebio Galache de Cobaleda, mansurrónes, flojos de remos y de difícil embestida, protestados por el público.

Diego Puerta, a su primero, huidizo, que admitió dos varas, le dio una serie de manotinas y pases casi redondos, que fueron aplaudidos. Mata de entera y descabello. (Petición y aplausos). Su segundo, descarrado de cuerna y mansurrón, es pitado por el público, que pide lo devuelvan al corral. En medio de una fenomenal bronca continúa la lidia. Mata de dos pinchazos sin soltar y una entera hasta la bola. (Pitos al torero y al toro).

Paco Camino ejecuta una faena breve en su primero, sin exponer nada. Mata de una entera (Pitos). En su segundo, que se cae aparatadamente y es protestado por el público, mata de un pinchazo hondo y descabello. (Pitos).

Manolo Cortés brinda su primero al público y a fuerza de porfiar y encorajarse con el toro consigue sacar unos buenos pases, que son aplaudidos. Pinchazo y media (Oreja). Su segundo y último de la tarde es el más manso del encierro y flojo de remos, lo despacha en medio de una fenomenal bronca y lluvia de almohadillas. (Protestas. Antes de tomar la muleta, la gente empieza a abandonar las localidades en señal de descontento).

MAS PITOS A DIEGO PUERTA

MEDINA DEL CAMPO, 2. (PYRESA). — Corrida de feria. Tres cuartos de entrada. Toros de los hermanos Combrano de "Realto" de poco peso pero bien presentados en general y nobles y bravos excepto el tercero y el quinto.

Al segundo se le dio la vuelta al ruedo. Diego Puerta, faena valerosa en la que cortó una oreja en su primero. En su segundo escuchó algunos pitos. Al añar con brevedad división de opiniones.

Manolo Blázquez faena inexorada y muy torera tanto con el capote como con la muleta. Mató recibiendo y cortó dos orejas y un rabo. En su segundo dio la vuelta al ruedo.

GRAN TARDE DE RICARDO DE FABRA Y MIGUEL MARQUEZ, EN ARACENA

ARACENA, 2. (PYRESA). — Corrida de feria. Siete toros de don Clemente Tassara, bravos y manejales, para Angel Peralta, Gregorio Sánchez, Miguel Márquez y Ricardo de Fabra.

Angel Peralta en el de rejones, cortó la oreja.

Gregorio Sánchez, en su primero, bien con capa y muleta. Tres pinchazos y descabello. (Saludos). En el se-

gundo, estuvo elegante y maestro. Media y descabello. (Muchos aplausos.)

Miguel Márquez, en el primero de su lote, bien con la capa. Meritoria faena de muleta. Un pinchazo y estocada sin puntilla. (Dos orejas y rabo). En su segundo, faena extraordinaria. Gran estocada sin puntilla. (Dos orejas y rabo.)

Ricardo de Fabra, bien con la capa en su primero. Gran faena con la muleta. Una casi entera. (Dos orejas y rabo). En el último instrumento buenos pases con el capote. Faena valentísima. Dos estocadas y descabello. (Dos orejas y rabo.)

BENJUMEA Y MARQUEZ, A HOMBROS

PALENCIA, 2. (PYRESA). — Primera corrida de la feria de San Antonio. Algo más de media entrada. Seis toros de don Alfonso Moreno, de Madrid, broncos y desiguales. José Fuentes, en su primero, esto-



MIGUEL MARQUEZ

cada de efecto fulminante. Dos orejas y vuelta al ruedo. En su segundo, un pinchazo sin soltar y media. Aplausos.

Pedrin Benjumea, un pinchazo sin soltar y descabello. Dos orejas y vuelta. En su segundo, pinchazo, media y descabello al primer intento. Aplausos.

Miguel Márquez, el triunfador de la tarde, al primero lo mató de una estocada hasta la bola. Oreja. El último, de media algo desprendida. Dos orejas y rabo.

Los tres diestros dieron la vuelta al ruedo, saliendo a hombros Benjumea y Márquez.

CORRIDA EN VALDEPEÑAS

CIUDAD REAL, 2. (PYRESA). — Corrida de las fiestas de la Vendimia y Poesía, en Valdepeñas. Más de media entrada. Ganado de Flores Albarrán, sin casta, durante la lidia del tercer toro, éste saltó al callejón cogiendo a un arenero, al que le causó heridas de pronóstico reservado.

Paco Pallarés, en el que abrió plaza, oyó palmas; en su segundo, cortó dos orejas.

"El Incausero" escuchó palmas en sus dos bichos.

"Calatraveño" cortó una oreja en el primero y dos orejas en el que cerró plaza.

CORRIDA DE LA FIESTA DE LA VENDIMIA EN VALDEPEÑAS

VALDEPEÑAS, 2. (PYRESA). — Corrida de toros de las fiestas de la Vendimia. Asistieron la reina y sus damas de honor. Lleno en sol y buena entrada en sombra. Un arenero cogido grave por el tercer toro. Seis toros de Flores Albarrán, de Andújar. Los seis astados fueron una auténtica corrida de toros, aunque de poca fuerza. Tomaron en total diez puyazos, cinco picotazos y doce pares de banderillas.

Paco Pallarés, muy bien con la capa; con la muleta toró por alto estupendamente. Media estocada y dos descabellos. (Aplausos). A su segundo, media estocada y dos descabellos. (Dos orejas.)

"El Incausero" veroniquéó muy bien a su primero. Mató de media y cuatro descabellos. A su otro enemigo lo toró muy valiente con la capa. Mató de un pinchazo, media estocada y dos descabellos. (Silencio.)

"Calatraveño", su primer toro saltó al callejón cogiendo a un mozo de plaza que fue entrapillado y lanzado violentamente a gran altura, cayendo al ruedo. El torero instrumentó cuatro verónicas muy buenas; con la muleta, varios derechos estuendos. Mató de pinchazo, media y descabello. (Una oreja.) A su segundo lo hace bien a la verónica y con la muleta porfió mucho. Mató de media y una entera. (Una oreja.)

Parte facultativo: "Durante la lidia del tercer toro éste saltó al callejón y empujó echándose al ruedo al arenero Pío Reguero Márquez. Trasladado a la enfermería, se le abrió una cornada de veinte centímetros, sin ser superficial, con desgarro del paquete bascular y fractura del fémur y rotura derecha, conmoción cerebral, "shock traumático". Pronóstico grave."

Desde la enfermería de la plaza fue trasladado a un sanatorio de la ciudad.

## El novillero Sánchez Cáceres, detenido por negarse a matar una res

HABIA PEDIDO QUE NO FUERA PICADA, A LO QUE LA PRESIDENCIA SE NEGÓ

AVILA, 2. (PYRESA). — Cuatro novillos de Ramón Sorondo, de Andújar, pequeños y sin fuerza.

Sánchez Cáceres único matador, realizó a los primeros una faena muy similar, seguro, pero sin mando. Al cuarto novillo, el más pequeño del encierro intentó que no fuera picado y al no acceder la presidencia se negó a matarlo, siendo detenido y conducido a la Comisaría. Acabó con el bicho el sobresaliente, entre la bronca del público que había acudido a la plaza en cerca de un centenar. El Gobierno civil ha sancionado al torero con una multa de cinco mil pesetas.

dose sobre el toro. Dos orejas. En su segundo, media estocada defectuosa, pinchazos y estocada delanterilla, silencio.

Sancho Álvarez es volteado aparatosamente, rompiéndole la taleguilla. Media estocada buena y varios pinchazos. Salida desde el tercio, rehusando dar la vuelta al ruedo. Pasó a la enfermería. En su segundo, pinchazo sin soltar y media estocada. Palmas.

Santiago López, estocada que asoma



SANTIAGO LOPEZ

y estocada perpendicular, entrando bien. Palmas. En su segundo, estocada tendida y descabello a la primera.

La rejoneadora Antonita Linares, tres rejoncillos superiores y tres pares soberbios de banderillas, dos rejones de muerte y termina el sobresaliente de estocada, rematando el puntillero. Le son concedidas las dos orejas y salió a hombros de la plaza.

Durante la lidia del último novillo ingresó en la enfermería el banderillero de Santiago López, José Martí, que sufrió varetazo en la región precordial, con probable fractura de costilla. Pronóstico reservado. También fue asistido el diestro Sancho Álvarez, produciéndose el varetazo en región posterior del muslo izquierdo, de pronóstico leve.

NOVILLADA EN LA MAESTRANZA

SEVILLA, 2. (PYRESA). — En la Maestranza, novillos de don Arturo Pérez, bravos en general, pero algunos ofrecieron dificultades.

Antonio Gil, de Linares, banderillero bien a sus dos novillos; a ambos les hizo buenas faenas. Mató a su primero de una delanterilla y dio la vuelta al ruedo, con petición de oreja. A su segundo lo despachó de una estocada. También dio la vuelta al ruedo.

Antonio Manuel Nogales hizo dos extraordinarias faenas de muleta con arte y soltura, siendo mejor la de su segundo. Mató bien a sus dos novillos y dio la vuelta al ruedo en uno y otro una oreja en el otro con petición de oreja.

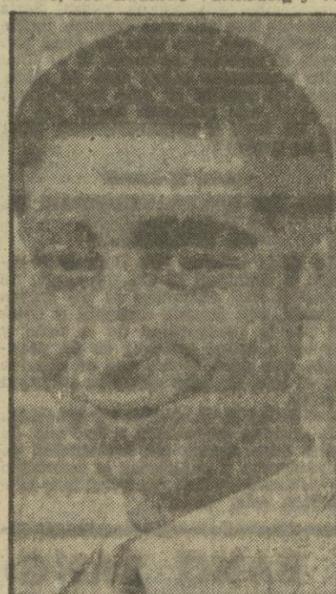
Aurelio García Montilla fue el torero valiente de la tarde. Luchó por alcanzar el triunfo. A su primero lo remató de pinchazo y estocada. Fue ovacionado. A su segundo de pinchazo y media, cortando una oreja y dando la vuelta al ruedo.

MEJOR TORO DE LA FERIA DE MALAGA 1968

MALAGA, 2. (CIFRA). — «Hasta siempre», de la ganadería de Samuel Flores, ha sido considerado como el mejor toro de la feria malagueña de 1968, por el jurado designado al efecto, que se reunió esta noche a fin de otorgar el premio que todos los años concede el Club Taurino malagueño.

El indicado toro pesó 530 kilogramos, derribó cuatro veces y mató dos caballos. Se lidió en quinto lugar en la séptima corrida de la feria, correspondiendo al diestro Miguel Mateo «Miguclín».

El jurado que ha discernido dicho premio estaba compuesto por el presidente del referido Club y los directores y críticos taurinos de periódicos y emisoras locales.



JOSE FUENTES

luzuela, se reunió el jurado encargado de la concesión del "Trofeo Manolete", con el fin de otorgarlo al matador de toros de mejor actuación en la feria de San Agustín. Dicho galardón ha sido concedido al matador de toros José Fuentes, que actuó como estrada en la segunda corrida de feria, con ganado de don Alvaro Domecq "Torrestrella", por su faena en el cuarto toro de la tarde, al que cortó las dos orejas y el rabo. Con esta es la cuarta vez que se otorga a José Fuentes el preciado trofeo.

Muleta. Aplausos. En el que cerró plaza faena breve y movida. Estocada atravesada. Silencio.

ULTIMA DE FERIA EN CIEZA

CIEZA, 2. (PYRESA). — Último festejo ferial, novillos de Charco Blanco, de Palma del Río (Córdoba).

Manuel Maldonado, estocada volcán-

### ORGANIZACION COMERCIAL

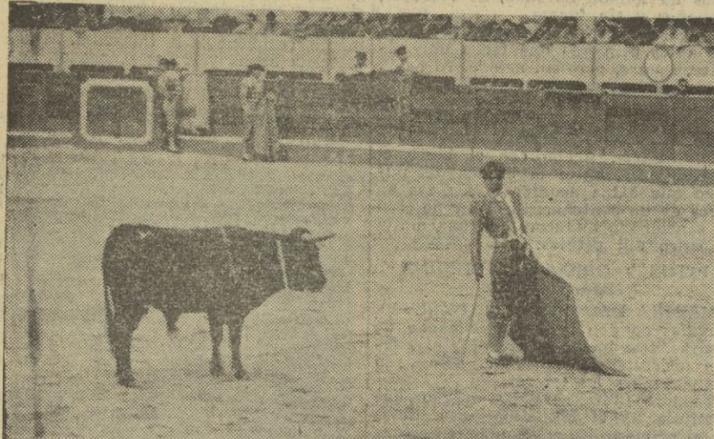
para distribución toda España, desea relacionarse con firmas interesadas en la venta de

### JAMONES SERRANOS Y PRODUCTOS ELABORADOS DEL CERDO

Escribir con detalle, elaboraciones y especialidades, a INDUSTRIAL VALL, S. A. - Avda. José Antonio, núm. 628, 4.º - 3.º - Telf. 2322993. BARCELONA (7).

# Sólo "Relampaguito" cortó una oreja, en nuestra plaza

¿NO SERIA CONVENIENTE UN CONSEJERO PARA LOS NOVILLEROS ACTUANTES?



Relampaguito inicia la faena de su novillo citando con la izquierda.

Otra novillada, sin caballos, en nuestra plaza de toros. Pero novillada con sorteo de coche, que es lo que interesa al gran público y que, por otro lado, habla tan pésimamente de la tan caareada afición granadina.

No obstante, es justo reconocer la postura de la empresa, que cumple con su obligación moral de hacer lo posible por tratar de descubrir algunos valores toreros entre nuestra juventud.

Hubo menos suerte por cuanto a ver las cosas claras en lo referente a los toreros. Pero en cambio el ganado fue algo mejor. Siembre, claro, dentro de su media casta. Pero no fue como el domingo último: abanto. Algunos pasaron mejor —y ahí está la maestría de Joaquín García que dio unas largas estupidas, mostrando lo bien que iba el becerrote— pero se mostraron begajosos y con malas intenciones. Eso justifica el que hubiese muchos más revueltas aunque por fortuna todo quedó en eso.

Cortó una oreja y escuchó petición de otra, José Antonio López, "Relampaguito", que recibió a su enemigo con cuatro formidables lances que nos hicieron suponer que este muchacho iba a armar el taco. El novillo era de hermosa lámina —novillos así, pero con muchos kilos más, matan cada tarde muchas figuras— pero pronto nos descubrió que "Relampaguito" ha de serenarse más y si tiene nuevas oportunidades podríamos saber si tendríamos o no torero en este novel de la barrida de la Chana. Pero es posible que si se le cuida, pueda desarrollar algo que nos pareció intuir.

"Españita", se encontró con un novillo peligroso que le comió todo el terreno, le alcanzó varias veces y siempre que intentaba el novillero un nuevo pase, el astado le avisaba su peligro. El "Niño del Matadero" pecó también del defecto general: no dar salida a la res y así se vio en mil apuros; el último de la tarde, "El Monti", un aspirante a torero de La Montillana, anduvo a trancas y barrancas con el novillote que le dio la suerte y en realidad tampoco podemos decir que estuviese muy acertado. Este "Monti" es

zurdo y a la hora de matar compone una estampa muy original.

Los cuatro toreros mataron a la primera, lo que no quiere decir que lo hiciera bien. Pero sus estocadas fueron de efectos inmediatos.

Lo que no estaría de más es que en el callejón hubiese una persona que llevase un poco el orden de la actuación de estos muchachos. Una sola persona que les aconsejase, que orientase en lo posible su tarea, a pesar de que en definitiva es la propia personalidad del aspirante lo que ha de valer. Pero lo que no puede ocurrir, y ocurrió ayer, es que los entusiastas subalternos —a quienes hay que reconocer su buen deseo— desorienten al espada de turno: uno que que si "llévate a las tablas", otro que "toréalo por bajo", el de más allá que "no torees por la izquierda y si por alto", uno más que "hazle un quite por chuelinas". Con estos consejos, muchos totalmente opuestos, todos llenos de la mejor intención, el aspirante se organiza el beldío padre y al final lo único que pasa es que se desconcierta y recibe la soberana paliza. Sería preferible que una sola persona pudiese decirle una sola cosa en cada momento al torerillo de turno. Y al final todos podríamos sacar algo en claro, siendo el espada el más beneficiado. Personas que pudieran hacer esa labor, las hay; y preparadísimas. ¿Por qué no probar?

## ACTO DE CONFRATERNIDAD DE LA PEÑA TAURINA "EL INCLUSERO"

La Peña taurina "El Inclusero" celebró el domingo el día del socio. Se organizó una excursión al río Aguas Blancas, con comida campera y brindis por la prosperidad de la Peña y por los aciertos rectores de su presidente don José Liédo, que so desvive por el bien de esta ejemplar sociedad taurina.

Concluida la excursión, los asociados a la entidad marcharon a la Plaza de Toros para seguir las incidencias de la becerrada y presenciar la actuación de "Relampaguito", un novel que promociona esta "peña".

## "CHITTY CHITTY, BANG BANG"



No se trata de un acertijo. Es simplemente el título de una película que rueda actualmente en los estudios londinenses de Pinewood, Albert Vroccoli. Se trata de un musical, estilo "Mary Poppins", donde se entremezclan las escenas reales y ficticias, y que supondrá para la productora la no despreciable inversión de 600 millones de pesetas. Una de las escenas de la nueva película muestra a un fabricante de juguetes que saca de su tienda, como por arte de magia a dos muñecos: él, una marioneta de madera, y ella, una bella muñequita de esas que giran graciosamente al compás de los tañidos de una caja de música. Ella no es muy conocida para el lector español: se trata de la actriz británica Sally Ann Howes. Pero no ocurre así con el muñeco de la marioneta, hártamente conocido en España, no sólo por diversas películas, sino también por su trabajo en la televisión. Se trata de Dick Van Dyke. Según demuestra la fotografía, la Howes, Dick y Benny Hill, el actor que encarna al fabricante de juguetes, parecen divertirse durante el rodaje. No está mal que "Chitty chitty, bang bang" aporte a las pantallas un poco de alegría y sana simpatía, cuando ya nos encontramos al borde de la saturación de películas "sexy" y de espías.—(Foto EUROPA PRESS).

# La peseta cumple cien años

Mírese el bolsillo. Seguro que, si no es final de mes, tendrá unas pesetas sueltas. Tan rubias, tan pequeñas, tan devaluadas ellas, van a cumplir, dentro de unos meses, su primer centenario.

En efecto, el 19 de octubre de 1863 se adoptó en España el sistema métrico decimal y se dispuso que la peseta sería la nueva unidad monetaria del país. El Real Decreto fue uno de los últimos que firmó Isabel II antes de abandonar el país camino del destierro. De la ejecución de la orden hubo de encargarse el Gobierno provisional que la sucedió.

Aquella primera disposición que aludía a la peseta agregaba que "Se acuñarán monedas de oro de 100, de 50, de 20, de 10 y de 5 pesetas. Se acuñarán monedas de plata de 5, de 2 y de 1 pesetas; de 50 y de 20 céntimos. En cobre se acuñarán los 10, los 5, los 2 y 1 céntimos".

La recién aparecida peseta de 1863, surgida en pleno momento romántico, mostraba en su anverso una lánguida matrona tendida que simbolizaba a la nación y en su reverso, el escudo real. En aquella primera acuñación nacieron más de siete millones de pesetas.

## El informe inicial de la Real Academia de la Historia

Hemos acudido a la Biblioteca Nacional a buscar y consultar la bibliografía que el director de la Fábrica de Moneda y Timbre nos proporcionó para que pudiéramos penetrar en la pequeña —y un tanto olvidada historia— de nuestra unidad monetaria. Don Francisco Merino, tras la entrevista que mantuvimos con él en su despacho de Jorge Juan, nos encontró "limpio" en el tema. Nos entregó "limpio" y nos regaló un folleto de información sobre la Fábrica.

En vista de lo cual, tras hacer una hora de cola en la concurridísima primera biblioteca del país, nos encontramos con el protagonista del reportaje, la peseta, de la mano de unos libros antiguos y un tanto amarillentos.

El decreto que dio carta de soberanía monetaria a la peseta venía firmado por el ministro de Hacienda del Gobierno provisional, don Laureano Figuerola. Su artículo primero decía: "En todos los dominios españoles la unidad monetaria será la peseta, moneda efectiva equivalente a 100 céntimos". En el segundo se agregaba: "Todas las monedas cuyo tamaño lo permita ostentarán una figura que represente a España, con las armas y atributos propios de la Soberanía Nacional y llevarán expresados su valor, peso, ley y año de la fabricación".

Posteriormente, por otra disposición, se notificaba que "la Academia de la Historia informará con igual brevedad acerca del uso de armas y atributos de carácter nacional que deben figurar en los nuevos cuños".

Aunque la peseta nacía entonces como unidad monetaria nacional, su existencia como moneda es más antigua. Su nombre es derivado del diminutivo catalán de peso. Pero, en la lengua de Verdaguer, es "peset"; pesito, su diminutivo, es "peset", calculada inicialmente como la quinta parte de un duro y la cuarta del peso americano.

En Girona, durante los siglos, se acuñó moneda. Una de ellas presentaba la figura de Fernando VII, en su anverso, y en el reverso el escudo nacional y la leyenda "cinco pesetas". En 1814, finalizada la guerra de la Independencia, la peseta se hace, cada momento, más fuerte como moneda regional. Aparece entonces la peseta catalana que era de plata, con la efigie de Isabel II y la inscripción de "Principado de Cataluña".

Estas monedas fueron las abuelas de la peseta romántica y nacionalizada, que, al correr de los tiempos, cambiaría sus efigies. Comenzó representando en su anverso las armas de la Casa de Saboya —con el advenimiento de don Amadeo I, tras el Gobierno provisional— para continuar siendo un mudo exponente de los avatares del país. Representó los perfiles de Alfonso XII y de Alfonso XIII, el emblema de la República y, por último, la efigie en bajorrelieve del Generalísimo Franco.

## Desde 1940, tres clases de peseta

Durante estos cien años la peseta ha sido acuñada en plata y después en cobre, con diferentes leyes. Desde 1868 a 1934, fecha de la última acuñación de pesetas de plata, se fabricaron casi ciento doce millones de pesetas, con un peso bruto de casi seiscientos mil quilos y con un peso fino de plata de casi quinientos mil quilos. La ley media de la peseta era de 0,335 de plata. El otro componente era el cobre.

Desde 1940 se han acuñado tres clases de monedas de peseta. Con un poco de atención se pueden encontrar las tres clases aún en circulación. La primera acuñación posee el escudo nacional por un lado y un escudo alegórico por el otro; fue la puesta en circulación por ley del 18 de marzo de 1944. La segunda, acuñada por ley del 27 de diciembre de 1947, tiene por un lado el busto del Caudillo y por el otro el escudo nacional. Su peso es de tres gramos y medio y posee una ley del noventa por ciento de cobre y el diez por ciento de aluminio.

MIL SEISCIENTOS MILLONES DE PIEZAS DE PESETA (cincuenta y seis millones de kilos) HAY EN LOS BOLSILLOS DE LOS ESPAÑOLES

SU ORIGEN ES CATALAN Y SIN EMBARGO TODAS LAS EMISIONES SON MADRILEÑAS, EXCEPTO LAS DE 1953 ((en monedas de 25 y 50) NACIDAS EN BARCELONA

La primera peseta en papel-moneda apareció en Burgos, emitida por el Gobierno nacional en 1937

La ley de 28 de diciembre de 1966 estableció otra peseta del noventa y dos por ciento de cobre, el seis por ciento de aluminio y el dos por ciento de níquel. Esta última moneda tiene otra efigie del Caudillo y también un escudo nacional. Su peso es, asimismo, de tres gramos y medio.

En las últimas ediciones efectuadas a partir del año 1940, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre ha acuñado alrededor de mil seiscientos millones de piezas de peseta, que, en su mayoría —salvo las retiradas por deterioro u otras causas, de la circulación—, per-

manecen en Barcelona, Burgos, Cádiz, Cataluña (Reus), Cuenca, Gerona, Granada, Lérida, Palma, Pamplona, Segovia, Sevilla, Tarragona, Toledo, Tortosa, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

Los edificios de la antigua Casa de la Moneda estaban situados en la calle de Segovia. Uno, denominado "el de arriba" y otro "el de abajo". En el primer edificio estaba instalado el fiato, donde se practicaban las operaciones de laminado y cortado del metal; en el segundo, se realizaban las operaciones de ensayo, fundición, acuñación y administración.



manecen aún en los bolsillos de los españoles. Cincuenta y seis millones de kilos.

## La primer peseta de papel, emitida por Burgos

Peró la peseta, como moneda, tiene una doble vida. Es coqueta, rubia, saltarina y tintineante en su versión metálica, pero es seria, humilde, suave y arrugada en su versión de papel-moneda.

Antes de la guerra civil, no se hizo la peseta en papel. La primera, de color lila, fue emitida por el Gobierno de Burgos el 12 de octubre de 1937. En la zona republicana, la edición en papel de nuestra unidad monetaria proliferó por toda España; a falta de metales apareció el papel-moneda en versiones regionales e incluso pueblerinas.

El papel-moneda es un privilegio del Banco emisor en todos los países; por el contrario, la moneda es un privilegio de acuñación del Estado, de ahí que para la emisión de billetes no sea necesaria una ley y para la acuñación de moneda, sí. Pero una disposición española específica que todos los billetes deberán hacerse en la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre.

Nuestra peseta de papel se ha especializado hasta el 22 de junio de 1953 —último año de edición, ya que ahora no se fabrican billetes de una peseta— en presentar diversos motivos y personajes históricos. La peseta, desde el 1 de junio de 1940, ha recogido los dibujos de Hernán Cortés, la Carabela "Santa María", Isabel la Católica, Fernando el Católico, la Dama de Elche, Don Quijote y don Alvaro de Bazán.

## Dónde nace la peseta y cómo nace

La peseta nace en la única ceca del país, que es la de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, una de las mejores de Europa en su especialidad. Su distintivo es una estrella que se ve en todas las monedas acuñadas, por la F.N.M.T. Todas las pesetas son, pues, madreñas, excepto las monedas de 25 y 50 pesetas de 1958, que fueron acuñadas en Barcelona y aparecen con las iniciales "B", lo que les da un notable valor numismático a pesar de que se pusieron grandes cantidades en circulación.

El precedente de la Fábrica actual está en la Casa de la Moneda, que fue incorporada por Felipe V a la corona en 1760. Pero además de la casa de Madrid hubo anteriormente casas acu-

ñadoras en Barcelona, Burgos, Cádiz, Cataluña (Reus), Cuenca, Gerona, Granada, Lérida, Palma, Pamplona, Segovia, Sevilla, Tarragona, Toledo, Tortosa, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

En octubre de 1812, con motivo de la invasión napoleónica, se trasladó la Casa de la Moneda a Cádiz. Regresó en junio de 1813, para volver a Cádiz en 1823 y, de nuevo a Madrid. En 1838 se dispuso la traslación de la Casa al edificio que luego sería teatro Apolo en la calle de Alcalá, traslado que luego no llegó a realizarse.

Por Real Decreto de 28 de octubre de 1855 se autorizó al ministro de Hacienda, don Juan Brui, para someter a las Cortes un proyecto de ley para la construcción de un inmueble en Madrid destinado a Casa de la Moneda. El edificio fue inaugurado el 13 de febrero de 1861 por Isabel II en la plaza de Colón, en solar inmediato a la Biblioteca nacional.

En 1893 se fusionaba la Casa de la Moneda con la Fábrica del Sello, para obtener su denominación y funciones actuales de Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, lugar de nacimiento de nuestra protagonista la peseta, que surge, en su versión metálica, de la sección de moneda, y en su versión papel, de la sección de documentos de valor.

Allí, en los múltiples talleres y servicios, entre grabadores, dibujantes, proyectistas, fundidores y acuñadores, se lleva a cabo la acuñación en modernas prensas de rotula y fricción, con una capacidad de producción diaria, en jornada normal, de un millón de piezas.

La peseta de papel pone en movimiento para su fabricación los talleres de grabado, fotomecánica, galvanoplastia, tintas, numerado previo, litografía, caligrafía, revisión en pliego, tipografía-numerado, corte, cambios, revisión y empaquetado. En la sección de documentos de valor se emplean ranos especiales elaborados por la propia Fábrica Nacional en el establecimiento industrial instalado en Burgos para este objeto.

Para el papel-moneda y los documentos de valor españoles se emplean amplias gamas de papeles estucados, engomados y estucados-engomados, todos de primerísima calidad, capaces de cubrir las mayores exigencias de belleza, impresión y adhesividad.

Y de ahí surge nuestra peseta. Tras ella hay leyes, múltiples cálculos, técnicos industriales; ante ella, su porvenir corre emparejado con la economía de los españoles.

En resumen, que la peseta, tan rubia, tan solicitada, tan anhelada por todos, no es ya ninguna chica joven, sino toda una señora centenaria. Que cumpla, con salud, muchos años más.

Melchor SAIZ-PARDO (PYRESA.)

# DEPORTES

## El Granada derrotó en Melilla al Rayo Vallecano (2-1)

UREÑA, EL MEJOR DE LA DELANTERA, MARCO  
LOS DOS GOLES

EN EL PARTIDO DEL DOMINGO, EMPATE A  
UNO CON EL MELILLA

**MELILLA, 2 (Servicio especial para PATRIA).** — El Granada, tras el partido de esta tarde frente al Rayo Vallecano, se halla en óptimas condiciones para adjudicarse el torneo triangular de la feria melillense. Ha vencido al equipo madrileño por dos goles a uno, teniendo que remontar el tanteo adverso de 0-1, que registraba el marcador al término de los primeros cuarenta y cinco minutos.

Para que el Granada se adjudique el trofeo en disputa basta que en el partido de mañana, el martes, el Rayo logre un empate con el titular melillense. Quedaría en primer lugar el Granada, con tres puntos. También resultaría vencedor si la victoria del Melilla se produjera por la mínima con un tanteo de

una marcaba en la puerta de Fermín, al rematar raso y colocado, aprovechando un buen pase por el centro.

Se llegaba de esta forma al final del partido con la justa y merecida victoria del Granada, que, repetimos, fue muy superior aunque no se empleó a fondo.

El Granada tuvo sus mejores hombres en las líneas defensivas, que batallaron mucho y bien. De los adelantados, Ureña fue el más distinguido.

Por el Rayo Vallecano hay que destacar el entusiasmo de todos sus jugadores.

Arbitró, bien, el colegiado local González López. Alineaciones:

**GRANADA:** Juan Luis; Tinas, Barrenechea (Santos), Ferrando; Aguilera, Gerardo; Lamelo, Flores (Ureña), Ferrera, Vicente y Carmelo.

**RAYO VALLECANO:** Fermín; Hidalgo, Ponce, Esteban; José, Cachicha; Palomo, Junquera, Botello, Santos y Zamorano.

### EL PARTIDO DEL DOMINGO

**MELILLA, 2 (Crónica especial para PATRIA).** — Con empate a un tanto terminó el primer partido amistoso del Torneo de Ferias de Melilla. Mucho público en el estadio Alvarez Claros.

El resultado ha sido justo, pues si el Granada, mejor conjuntado y con superior técnica, fue dueño de la situación en la primera parte, el Melilla dominó en la segunda.

Los dos equipos jugaron el 4-2-4. El Granada bajó a Santos a la defensa y a Vicente a los medios. El Melilla, por su parte, puso a Cordones de cuarto de defensa y a Potous en la línea de volantes.

Mediada la primera parte, Noya sufrió un tirón muscular que le obligó a retirarse, siendo sustituido por Ureña. Por el Melilla salieron Ibañez y Troyano en lugar de Julio y Carbajosa, respectivamente.

El partido comenzó con presión granadina. El Melilla, que jugaba su primer partido de la temporada, empezó nervioso. En un ataque forastero Ureña estrelló un balón en el larguero. En el minuto 30, Vicente perdió una gran oportunidad de marcar. El Melilla efectúa algunas grandes esfuercos, que son neutralizadas sin grandes esfuerzos por los defensores granadinos, registrándose una buena oportunidad para Oña, pero su tiro, flojo, fue a las manos del portero. En el minuto 32 hay una buena jugada de Ferreira, con pase a Vicente, que



UREÑA

consigue el tanto del Granada, tras dar el balón en un poste. Reacciona el Melilla y, en el minuto 42, llega el empate, por mediación de Cordones, que recogió un balón rechazado por la defensa, al lanzarse un córner.

En el segundo tiempo cambió por completo la decoración. El Melilla, jugando con enorme codicia, se adueñó del centro del campo, registrándose, en el minuto dos, un tiro de Platero que dio en el poste, con Gómez batido. Poco después, el meta visitante tiene que desviar a córner un peligroso tiro. Se suceden unos minutos de dominio alterno. Se anula un tanto al Granada por fuera de juego de Miralles. Los locales efectúan algunos avances peligrosos, sin consecuencias. El partido discurre en medio de gran emoción, pero no se altera el marcador.

El Granada gustó mucho en el primer tiempo, pero bajó bastante en la segunda parte, viéndose impotente para contener el codicioso juego de los melillistas. Destacaron Vicente, sobre todos, organizador de todo el fútbol de su equipo; seguido de Gómez, Santos, Lara, Miralles y Ferreira.

El Melilla salió airoso en esta primera actuación de la temporada, esperándose realice una buena campaña en la Tercera División. Dominó al Granada en muchos momentos y pudo alzarse con la victoria, pero la experiencia del bloque defensivo granadino evitó el resultado adverso. Sobresalieron Oña, Aparicio, Bertin, Cordones, Miguel y Platero.

El Melilla salió airoso en esta primera actuación de la temporada, esperándose realice una buena campaña en la Tercera División. Dominó al Granada en muchos momentos y pudo alzarse con la victoria, pero la experiencia del bloque defensivo granadino evitó el resultado adverso. Sobresalieron Oña, Aparicio, Bertin, Cordones, Miguel y Platero.



VICENTE

tres - dos o cuatro - tres, por el "goal average". Pero si el Melilla gana al Rayo por más de un gol de diferencia, el trofeo se igualaría a esta población. Caso de igualdad a puntos y en goles a favor y en contra, la moneda decidiría el vencedor.

### POCA CALIDAD

Circunscribiéndonos al partido de esta tarde en el Alvarez Claros, escribamos por delante que no hubo demasiada calidad en el juego desarrollado por ambos equipos. El Granada demostró, desde luego, su gran superioridad técnica, pero era digno de tener en cuenta el entusiasmo y arrojo del contrario, que logró equilibrar el primer tiempo con estas armas. No hubo jugadas destacadas en los primeros cuarenta y cinco minutos, demostrando las defensas — esta sería la tónica general del encuentro — neta superioridad sobre las vanguardias.

No obstante, a los treinta y cinco minutos, en un avance por la izquierda de la portería rojiblanca, centró Zamorano y Botello, sobre la marcha, remató a ia red. Con este resultado, inesperado a todas luces, terminó la primera mitad.

### GOLES DE UREÑA

En el segundo tiempo, bien pronto se apreció que el Granada había salido con más ganas de pelea, deseoso de obtener el triunfo. No mejoró mucho la calidad del fútbol de ambos equipos, pero el granadino abandonó ese aire de suave entrenamiento que presidía sus acciones en la primera mitad. Así, pues, amplio dominio del Granada, que se erigió en dueño de la situación. De esta forma, a los veinte minutos, Ureña obtiene el empate. La jugada se inició en una falta indirecta dentro del área del Rayo. Lanzada por Vicente, el balón fue rechazado por el portero, aprovechándose de ello Ureña para conseguir desde cerca un bonito gol.

Siguió dominando el Granada, mientras el Rayo ponía mucho entusiasmo, pero era netamente inferior a todas las facetas del juego, aunque dando la impresión de no emplearse a todo rendimiento. Parecía que el Rayo Vallecano aguantaría el empate, lo cual hubiese sido un buen resultado para él, pero a los cuarenta minutos, nuevamente Ureña

¿Por qué el vino "MARQUES DE RISCAL" es más caro? POR ALGO SERA

## EL HUELVA NO DESAPARECERA

EL ALCALDE HA DONADO UN MILLON DE PESETAS

**HUELVA, 2 (PYRESA).** — Se ha celebrado esta noche la Asamblea general de socios del Recreativo de Huelva y ha habido solución para el problema económico que afectaba al club. Por ejemplo, el alcalde de la ciudad, don Federico Molina Ortas, ha donado a título personal un millón de pesetas, y otro buen aficionado, don Demetrio Santos, 250.000. Medio millón más se ha recaudado en concepto de abonos de temporada y las restantes 700.000 pesetas hasta los dos millones y medio que había que pagar antes del comienzo de la temporada, se recaudarán por una aportación personal de los socios de 150 pesetas cada uno, y con los resultados de las gestiones que una comisión del cuerpo social va a realizar con establecimientos comerciales para hacer socios protectores al precio de 1.000 pesetas anuales.

Al final de la reunión, el dimitido gestor de la actual Junta, don José Luis Díaz González, fue designado nuevo presidente del club por aclamación.

Con esto se borran prácticamente todas las posibilidades de desaparición del club decano de España.

ciano señor Molina, que alineó a los equipos de la siguiente forma:

**ALMERIA:** Arias; Miranda, Ruiz, Reyes; Belén, Ordaz; Molina, Aramburu, Basora, Carmona y Paquítico.

**LA UNION:** García; Manzano, Soriano, Blasco; Guerrero, Bellver; Sornicheiro, Llamas, Torralba, Mena y Martínez. En la segunda parte, ambos equipos introdujeron cambios en sus formaciones.

**EL ELCHE GANO AL VICTORIA DE SETUBAL**

**MURCIA, 2. (ALFIL).** — Por cinco penalties marcados por ninguno de sus adversarios quedó vencedor el Elche frente al Victoria de Setúbal (Portugal), después de haber terminado con empate a dos goles el tiempo reglamentario, en el primer partido de la Condamina, en el campo de La Costa marina, del «II Trofeo Murcia», de fútbol, en el que participan también el Real Murcia, organizador del torneo y el equipo brasileño Atlético Portuguesa.

**JUGADOR DEL ALMANSRA GRAVÍSIMO POR ENCONTRAZO**

**ALBACETE, 2 (ALFIL).** — En estado gravísimo ha ingresado esta tarde en la residencia del Seguro de Enfermedad de esta capital el jugador Juan Villore, del Almansa.

Villore, que tiene 25 años, se produjo fractura abierta de la base del cráneo al sufrir un encontronazo con el jugador Amorós, del Benidorm, y chocar contra la valla del campo, durante un encuentro amistoso de fútbol entre ambos equipos.

**LA UNION, 0; ALMERIA, 0**

**LA UNION, 2 (PYRESA).** — En partido amistoso celebrado el domingo en el Parque de Recreos, empataron a cero el Club Deportivo Almería, integrado en el VII grupo de la Tercera División, y el Club Deportivo La Unión, que lo hará en el VI. El encuentro se caracterizó por los continuos ataques del once local sobre la meta del Almería, en el que se distinguió de forma muy especial su guardameta Arias, que tuvo una gran actuación.

Arbitró el encuentro el colegiado mur-

El progreso humano ha crecido paralelamente al aumento de los hombres y mujeres que han aprendido a leer y escribir.

## OCHO DE LOS ONCE



He aquí a ocho atletas de los once que participarán en la Olimpiada de Méjico con el escudo de España en el pecho. Junto con el marathiano Carlitos Pérez, el mediofondista González Amo y el lanzador de martillo José Luis Martínez. — (Foto CIFRA)

### Primer trofeo "Cervezas Alhambra" de fútbol

Granada U. D. y Deportivo Zaidin jugarán la final

En un ambiente de gran interés, dada la potencialidad de los equipos participantes, se inició el sábado el torneo organizado por la Comisión de Fiestas de la Asociación de Cabezas de Familia, con el patrocinio de Cervezas Alhambra.

En el primer partido, y de acuerdo con el sorteo se enfrentaron el sábado los equipos del Atlético Zaidin y Granada U. D., contienda que resultó antimadísima dada la igualdad en el tanteo y el ardor combativo y buen juego desarrollado por ambos equipos. El tiempo reglamentario terminó con el resultado de empate a cero y por el sistema de los penalties se decidió la eliminatoria a favor de la U. D. Granada, que de esta forma se clasificaba para la final del torneo.

El domingo se enfrentaron en el segundo partido eliminatorio el Zaidin y el Imperio de Albolote, y si el partido anterior resultó emocionante, este no le anduvo a la zaga, pues a la pretendida superioridad del Imperio contestó el Zaidin con un juego no sólo basado en el entusiasmo, sino en una serie de jugadores que pusieron de manifiesto una clase muy digna de tenerse en cuenta y en este sentido hemos de mencionar al centro delantero del Zaidin, que de persistir en lo visto, mucho nos tememos le dure muy poco al simpático equipo del Zaidin.

El resultado final fue de dos tantos a uno a favor del Zaidin, que con ello se empareja a la U. D. Granada para la gran final que se celebrará el próximo sábado, a las 5,30 de la tarde. El partido para dilucidar los puestos tercero y cuarto se jugará el domingo, a las 11,30 de la mañana.

### ESTA TARDE, EL GRANADA ANTE NUESTRA PATRONA

El secretario del Granada club de fútbol nos remite la siguiente nota, con el ruego de su publicación:

«Con motivo de celebrarse en el día de hoy, a las ocho menos cuarto de la tarde, la solemne función que este Club dedica a nuestra Patrona, la Santísima Virgen de las Angustias, que tendrá lugar en su templo, se ruega a los señores directivos y jugadores del Granada y Recreativo su más puntual asistencia. También quedan invitados a dicha función los señores socios».

### LA F.E.S.S., ADVIERTE:

Cuando se sientan escalofríos y aparece la "carne de gallina" o se tiene una transpiración abundante, no se debe entrar en el agua.

# La antorcha olímpica, en Zaragoza

QUEDO INSTALADA EN EL TORREON CENTRAL DE LAS MURALLAS ROMANAS

## UN DESGRACIADO ACCIDENTE Y EL TIEMPO LLUVIOSO DESLUCIERON ALGO EL RECORRIDO DESDE LERIDA

ZARAGOZA, 2. — (Por teléfono, del enviado especial de "Pyresa" JUAN FRANCISCO HERRERA). — En la noche del torreón central de las murallas romanas de Zaragoza, ha quedado instalado el fuego olímpico, después de su tercer día en tierras españolas. Luis María Garriga, olímpico español que ayer mismo batió nuevamente el récord de España de salto de altura, fue el encargado de correr el último relevo del pebetero. Antes de llegar la flama a las manos de Garriga, otro

supongo, porque no era difícil ver, junto a mujeres de más de sesenta años, agricultores sobre sus tractores o trabajadores vestidos con sus "monos" signo evidente de que los trabajos habían sido detenidos. También fue aquí, en Fraga, donde tres muchachas mejicanas residentes en el pueblo detuvieron el coche en que viajó y nos hicieron entrega de unas rosas rojas y amarillas para que las hagamos llegar con los portadores del fuego a Méjico. El miembro del Comité



El atleta español Bondia, mantiene en su mano la antorcha con la flama olímpica, a su llegada a España. Bondia hizo el primer recorrido por territorio español, hasta la plaza de Cataluña. — (Telefoto EUROPA PRESS)

atleta aragonés había cruzado con ella por dentro de la basílica del Pilar.

El recorrido de la flama, en constante búsqueda de aquellos lugares de fuerte evocación hispanoamericana, cumple, pues, su misión. Hoy fueron las banderas de todas las repúblicas de habla española del otro lado del Atlántico, las que desde el camarín de la Patrona de la Hispanidad presenciaron el paso del fuego olímpico, como una anticipación de las banderas que lo recibirán en Méjico. El coordinador del Comité Olímpico, señor Gallástegui, así lo significó en las breves palabras que pronunció tras la llegada del fuego.

### LA NOTA TRISTE

La salida de Lérida de la caravana que acompaña al fuego olímpico, no fue esta mañana tan alegre como otras. Momentos antes de iniciarse la salida, una de las pastillas con que se alimenta la antorcha, hizo explosión bajo el pie de uno de los conductores de la caravana. La explosión se produjo, según parece, al intentar éste deshacerla con el pie. Como consecuencia de la misma, le fue necesario amputar uno de los dedos del pie y quedó hospitalizado en Lérida.

### PRIMEROS KILOMETROS CON LLUVIA

Hoy la lluvia hizo su aparición en el recorrido de la antorcha. Minutos después de abandonar Lérida, el leve chispear que había acompañado a los atletas portadores por el centro de la ciudad, se transformó en fortísimo aguacero, que hizo temer por la marcha de la carrera. La lluvia nos acompañó durante 15 kilómetros, lo que equivale a una hora de marcha. Los atletas se crecieron con esta adversidad y sin desfallecimiento cubrieron los recorridos en los tiempos previstos.

Poco a poco la lluvia remitió en intensidad, hasta desaparecer totalmente. El paso por Fraga, importante pueblo de la provincia de Huesca, fue espectacular. Supongo que era toda la población la que acordonaba las calles, aplaudiendo sin cesar. Y digo que lo

## Tres olímpicos ingleses reclaman a la Embajada rusa

Preocupados por la seguridad del recordman Emil Zatopek

LONDRES, 2 (ALFIL). — Un funcionario de la Embajada rusa en Londres ha rechazado esta tarde un escrito firmado por los componentes del equipo olímpico inglés y presentado por tres de sus miembros en el que se expresa la gran preocupación del equipo inglés por la seguridad de Emil Zatopek, antiguo recordman de mundo, actualmente en Checoslovaquia.

Los tres miembros que llevaron el escrito son John Boulter, recordman europeo de 5.000 metros y medalla de bronce; Bruce Tulloh y Rolf Clayton. Los tres trataron de presentar el escrito en la puerta de la Embajada, pero el funcionario que los atendió, después de leerlo, manifestó secamente que no aceptaba una frase de simpatía hacia los ciudadanos checos y la petición de la inmediata retirada de las fuerzas rusas que estaba, también contenida en el escrito, por lo que rehusaba aceptarlo.

Bruce Tulloh manifestó que el funcionario ruso terminó diciendo: «Nosotros no hemos invadido el país» y cerró la puerta.

## Garriga superó el record nacional de salto de altura

EXITO DEL ESQUIADOR ESPAÑOL PAQUITO OCHOA, EN ARGENTINA

ZARAGOZA, 2. (PYRESA). — El atleta Luis María Garriga ha superado con un salto de dos metros, once centímetros, su propio record nacional de la especialidad, que lo ostentaba desde el pasado 8 de junio con 2,10. Garriga, después de un intenso período de entrenamiento, había vuelto con motivo del encuentro internacional celebrado contra Noruega en Oslo a la competición y allí intentó ya superar la altura hoy conseguida en el pueblo zaragozano de Zuera.

### ESQUI

SAN CARLOS DE BARILOCHE (Argentina), 2. (ALFIL). — El esquiador español Francisco Fernández Ochoa, venció en el slalom gigante del torneo internacional "Kandahar de los Andes", que se disputó en el cerro Catedral, en la zona turística del sur del territorio argentino.

Fernández Ochoa empleó en cubrir los 1.600 metros de la prueba, que contaba con 52 puertas y un desnivel de 420 metros, 1'34"10 y 10,0 - 07,59.

Segundo se clasificó el estadounidense Allan Watson, en 1'35" 1/10 y 5-92.

Tercero, Aurelio García, español, 1'35" 8/10 y 10-90.

Cuarto, Rubén Macaya (argentino), 1'6" 12-30.

Quinto, Gustavo Ezquerro (argentino), 1'36" 9/10 y 13-48.

Sexto, Antonio Campaña, español, 1'8" 2/10.

Séptimo, Luciano del Cacho, español, 0'38" 5/10 y 29-08.

Por haber omitido el paso de alguna puerta fue descalificado el español Manuel Rubio.

### FALLECIO UN CICLISTA OLIMPICO MEJICANO

MEJICO, 2. (ALFIL). — A primera hora de la madrugada falleció el ciclista Jacinto Brito, miembro del equipo olímpico mejicano, que a media tarde de ayer sufrió un grave accidente cuando entrenaba en el velódromo del Centro Olímpico. Al chocar con tres compañeros que habían caído sobre la pista, Brito salió despedido contra la parte interior, sufriendo fractura de la base del cráneo.

Jacinto Brito, de 24 años de edad, se había retirado de la práctica del ciclismo, a la que regresó con el fin de tomar parte en los Juegos Olímpicos con el equipo de su país.

### LOS NEGROS, CON BRAZALETES NEGROS

FILADELFA, 2. (ALFIL). — El propósito boicot de los Juegos Olímpicos de Méjico, por parte de los atletas negros, no se llevará a efecto, según ha declarado su organizador, Harry Ed-

## Sensacional triunfo de Adorni en el mundial de ciclismo

SACO DIEZ MINUTOS DE VENTAJA AL SEGUNDO

NINGUN ESPAÑOL CRUZO LA LINEA DE META

IMOLA (Italia), 2. (Especial para PYRESA). — El título mundial de ciclismo ha cambiado de manos —de Merckx a Adorni—, pero no de equipo, puesto que ambos militan en las mismas filas. Un triunfo que no dejó de ser costoso para Adorni a lo largo de 277 kilómetros de carrera. Se impuso Adorni sin que los 83 corredores restantes supieran reaccionar ni lograran siquiera llegar a la meta con tiempo discreto respecto al líder. Adorni, obtuvo una ventaja de 10.18", lo que no es normal en un campeonato del mundo.

### PRIMERA ESCAPADA

El triunfo comenzó a fraguarse a pocos kilómetros de la salida. Al final de la primera vuelta escaparon Taccone, Schultz y el portugués Agostinocho. Más tarde salen del pelotón Dancelli, Hagmann y Van de Bosche, seguidos de Adorni, Van Looy, De Fra y Stevens. Siete corredores forman el gru-

po de cabeza que va sacando, palmo a palmo, preciosos segundos al grupo de la carrera.

### LA FUGA BUENA

Cerca de la mitad del recorrido de Sphulen. Quedan seis en la fuga con más de siete minutos de ventaja sobre sus perseguidores. En el kilómetro 154 pierden contacto con el grupo de cabeza Stevens y Lewis; siguen por tanto, con el mando de la carrera Van Looy, Carletto, Agostino y Adorni. Detrás la carrera sigue sin que Merckx tiene en toro a su máquina un cerco severísimo; su acción está perfectamente controlada; pero, por otra parte, uno de los suyos va entre los escapados.

### ADORNI, EN CABEZA

En el kilómetro 200 Adorni ha conseguido distanciarse y llega una sabrosa ventaja de tres minutos largos sobre Van Looy y los otros compañeros de escapada.

A partir de aquí, los segundos se incrementan a favor del italiano ininterrumpidamente. Ya son 8'42" la ventaja de Adorni a 215 kilómetros de la salida. Todas las escapadas de los grupos perseguidores son neutralizadas al momento. Adorni queda a placer. Sin embargo, los kilómetros hacen mella en la carrera y los abandonos se producen sin cesar. A falta de dos vueltas al circuito (unos treinta kilómetros), sólo quedan 20 hombres.

Adorni entra vencedor sin dificultades, mientras que Van Springel, segundo en el "Tour", se adjudica la medalla de plata del campeonato.

### LOS ESPAÑOLES ABANDONAN

Ni un sólo componente del equipo español cruzó la línea de llegada. Poco a poco, por desaliento, falta de fuerza física o de la desgracia de las caídas, los muchachos de Langarica se ausentaron de la prueba.

Con la victoria de Adorni, Italia apunta por séptima vez un título de mundo en ciclismo, desde que se creara esta prueba hace 41 años. Baldini, en 1958, había sido el último vencedor italiano en la gran carrera.

## Gran éxito deportivo en la velada de boxeo celebrada en Loja

ESTA NOCHE, NUEVA REUNION, EN FUENTE VAQUEROS

Excelente, en el orden deportivo, resultó la velada pugilística celebrada el domingo en Loja con motivo de sus fiestas.

Existía en disputa un estupefante trofeo donado por Cervezas Alhambra para el vencedor del mejor combate de la noche, que con toda justicia se adjudicó el cordobés Kid Cerda, auténtica revelación del boxeo andaluz, que hacia su quinta pelea, y que logró anotarse una apretada, pero brillante victoria sobre el campeón de Andalucía de los moscas, Luis Gómez, en un alarde de velocidad, rapidez de reflejos y agresividad que le permitieron mantener la iniciativa en los dos primeros asaltos, con rapidísimos ataques de ambas manos, no obstante haber acusado visiblemente un tremendo derecho del malagueño en el segundo asalto.

Luis Gómez realizó igualmente una pelea muy brillante, mostrándose más técnico, aunque menos veloz que su rival, y aunque se impuso en el último período, no pudo remontar la escasa diferencia que el cordobés le había sacado.

Otra gran pelea fue la realizada por el motrileño Tarzán, la mejor que le hemos visto hasta ahora, frente al cordobés Sánchez, más veterano, al que ganó de punta a cabo los tres asaltos.

El malagueño Heredia venció por fuera de combate en el segundo asalto al cordobés Galaso, después de un primer asalto muy igualado.

Mora Nevado, de Córdoba, venció por escaso margen de puntos a "El Romo", de Motril, al que aventajaba en estatura y envergadura.

En el preliminar, el cordobés Rey y el malagueño Andrés Pérez hicieron tablas en una pelea llevada con corrección y nobleza.

### ESTA NOCHE, VELADA EN FUENTE VAQUEROS

Como está anunciado, esta noche, a las 10,30 se celebrará una velada de boxeo en Fuente Vaqueros, con motivo de sus fiestas, en el local de "Jardines Trébol".

De no surgir dificultades de última hora, el programa se desarrollará de la siguiente forma: Pesos moscas, José Ruiz - El Cohete; pesos gallos, Kid Martínez - Martín Cortés; pesos ligeros, Valdivia - Moreno o Antonio Ruiz; pesos ligeros,

Rejón - El Romo, y pesos welter, Tarzán - Linares I o Antequera.

### MICKEY

### ARBITROS PARA LA PRIMERA JORNADA DE LIGA

MADRID, 2. (PYRESA). — Los árbitros designados para la primera jornada de Liga correspondiente a Segunda División, que se disputará el próximo domingo, día 2 de septiembre, son los siguientes:

Onteniente - Real Oviedo, Balaguera - Cádiz - Rayo Vallecano (se juega el día 7), Ibáñez Alarcón - Real Murcia - Real Betis, Tomez - Illicitano - Ferrol, Valle - Burgos - Real Valladolid; Medina Díaz - Real C. Celta - Mestalla, Senén Acebal - Sevilla - Indauchu, Barrenechea; Real Gijón - Alcoyano, Rodríguez Barros - Real Mallorca - Calvo Sotelo (se juega el día 7), Canera; Alavés - Jerez Industrial, Santana.

### Mejor con un libro



## PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:  
 Kiosco Marina, plaza de Quijote de Liana.  
 " Renfe, Puerta del Mar  
 " Higueras, plaza José Antonio  
 " Tisca, Alcazabilla  
 " Quero, plaza de la Merced  
 " Maristas, Victoria  
 " Arenas, Alcazabilla  
 " Armiñán, esquina al puente de Armiñán

LOS LUNES, CUENTA NUEVA

# «Hijos de españoles»

Por ANTONIO VALENCIA

En el fútbol hay una serie de temas recurrentes cuya aparición y desaparición cumple ciclos que pueden preverse, como la situación de los astros según sus órbitas. Todo el barullo que se había organizado hace un año con la posibilidad de admitir en España jugadores extranjeros se ha extinguido y no hay quien rescite el tema, que entonces nos parecía interesante por demás. El brasileño Silva, que fue en aquel tiempo la punta de lanza y el explorador de la operación, ha vuelto a Barcelona, pero a jugar con su equipo, el Flamengo, el torneo del trofeo Gamper y nada más.

Maravilla pensar como se han incumplido casi por completo las profecías agoreras de quienes suponían que la negativa a servir de campo de experimentación de fichajes iba a llevar a la ruina al fútbol español. No ha pasado nada. Los campos siguen con grandes atestaciones de público. El fútbol que se practica en estos primeros encuentros de la temporada, todavía bajo el signo amistoso, viene a ser, más o menos, lo que sería con figuras y figurillas importadas. Los clubs que estaban destinados a ellas a ganar la cabeza están en la misma soga que sin ellas. Únicamente ha habido ahorro en la serie de corchetes que se hubiesen percibido y desde cuyos intereses era donde se agitaba bastante la cuestión. Un fichaje deja una estela de intermediarios e intermediarios del intermediario.

Ahora, un poco a la chita callando, se incorpora a los clubs españoles algunos refuerzos de fuera de España. Pero se trata de hijos de clubs españoles algunos refuerzos de fuera de España. Pero se trata de hijos de clubs españoles algunos refuerzos de fuera de España. Pero se trata de hijos de clubs españoles algunos refuerzos de fuera de España.

Por eso cumplida comprobar que el asunto está enterrado oscuramente y confirma nuestra vieja opinión de que el fútbol español no necesita estos remedios que son pan para hoy y mucha hambre para mañana. Lo que el fútbol español precisa, según nuestra modesta opinión, es organización, organización con el talento preciso para no enovetar la existencia de una burocracia sino para hacerla creadora de normas renovadas precisamente la situación digamos rutinaria del fútbol español es lo que suele hacer que se piense en nuevas inyecciones de especialistas a base de "vedettes"seudo estrellas de por ahí.

Antes de comenzar una nueva temporada hay que reconocer que lo único nuevo que existe en ella son los prolegómenos, o sea la serie de torneos y trofeos con que los clubs se flanquean por sus comienzos. Se iniciaron en Cádiz, que lanzó la semilla y hoy hay unos cuantos de positivos importantes. Este esfuerzo creador es el que echamos en falta en la organización del fútbol español en cuya imaginación parece que no cabe. Pleno tras pleno, otra idea que de adular y recortar la Copa y reforzar la Liga con la misma obsesión fija que la de adulterar y recortar la Von Schelleffen exige reforzar la otra derecha de su dispositivo de ataque.

¿Cómo no se ve que esta trayectoria, por ejemplo, puede admitir variantes, adiciones y modificaciones? ¿Cómo no se reflexiona sobre si la rutinaria y feudal trayectoria del fútbol español puede tener la culpa de que la promoción de jugadores (véase el número de fichas existentes, bajísimo a nivel europeo), no esté a tono con la afición al fútbol, que es magnífica en España? Hace poco, también cumpliendo su ciclo o su dirección propagandística, se hablaba de la falta de campos y de la necesidad de revestir a este fin una parte de los ingresos de las Apuestas Mutuas Deportivas, cada año más pingües. ¡Cuánta agitación sobre este tema, repetido como en bandada de loros y cuánto silencio en la actualidad! Ello demuestra que los estados de opinión futbolística a los estadios se acercan y se alejan periódicamente, como los astros según su órbita, porque no se cesa de pensar que aparecen y desaparecen lo mismo que las marionetas en el teatro, obedientes a los hilos de un maeestro Pedro.

# EL ATLETICO DE MADRID ganó el trofeo Carranza

CADIZ, 2 (Crónica telefónica del enviado especial de "Fyresa", JUAN JOSE NAVARRO). — Atlético de Madrid, 1 (Calleja); Barcelona, 0. Alineaciones:

BARCELONA: Sadurni; Torres, Gallego, Eladio; Zabalza, Fusté; Oliveros (Juanito), Juan Carlos, Mendoza, Paláu (Pereda) y Rexach.

AT. MADRID: Zubizarain; Paquito, Griffa, Calleja; Irureta, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo y Collar.

Dirigió el encuentro el señor Medina Iglesias, del Colegio asturiano, que se propuso que no se le fuera de la mano y lo consiguió, aún a costa de tres expulsiones y de cortar el juego muchas veces, sin resque la ley de la ventaja.

El gol: En el minuto 37 de juego, Gárate entró a un remate alto, obligando a

VENCIO POR UNO A CERO AL BARCELONA, EN PARTIDO ACCIDENTADO, CON EXPULSIONES DE TRES JUGADORES

ENCUENTRO ABURRIDO PARA EL TERCER PUESTO, VENCIENDO EL MADRID POR 3-0

e incluso los medios, disparaban con facilidad a la puerta de Zubizarain, pero preferentemente de lejos, por lo que el meta donostiarrá pudo justificar el buen sentido de su fichaje con magníficas intervenciones. Enfrente, el Atlético aguantaba atrás algo más agazapado que su adversario, pero contrataba con jugadas rapidísimas, generalmente al primer toque, resultaban mucho más vistosas que el juego lento y triangular de los azulgrana.

La lluvia, que cayó a modo desde el minuto 25 de la primera parte hasta un cuarto de hora antes de terminar el partido, no pudo estropear el espectáculo, que tuvo más de emoción que de buen fútbol, pero que agradó y entretuvo a los espectadores, por la indecisión del marcador.

En el minuto 34, el Barcelona tuvo una de sus más claras oportunidades, en una falta técnica que el señor Medina Iglesias señaló a Irureta. La sacó Fusté cabeceó Mendoza y Zubizarain despejó apuradamente, tan apuradamente que no pudo controlar la dirección del despeje y el balón fue a rebotar al larguero, para caer después ante la meta vacía, entrando con rapidez Calleja, para alejar el peligro. Sin embargo, y aunque parecía que el Barcelona más reposado y más seguro, iba a marcar, tres minutos después vino el gol atlético en un semifallo de Sadurni, que se mostraría durante todo el encuentro magnífico a tiros de frente, pero inseguro y nervioso, midiendo mal las salidas cuando de balones bombeados desde los lados se trataba.

Dos minutos después, la expulsión de Gallego obligó al Barcelona a trastocarse sus líneas, pasando Torres a defensa central y retrasándose Zabalza. El Atlético, donde Iglesias marcaba a Mendoza e Irureta a Paláu, que era el hombre más en punta, para dejar a Griffa libre, se encontraba con un hombre de ventaja, cuando más falta le hacía al Barcelona contar con todos sus elementos para intentar el empate.

En el segundo tiempo, la expulsión de Pereda y Ufarte nada más comenzar, perjudicó más a los azulgrana, que eran los que tenían que llevar todo el peso del juego en su intento de conseguir el empate y después la victoria. Pereda, que había empezado como lateral derecho de la defensa junto a Torres y Eladio, tuvo que ser sustituido por Fusté, pero el Barcelona, en especial a medida que avanzaba el tiempo, se vio obligado a jugarse el todo por el todo, mandando a Fusté, a Zabalza y a Eladio hacia adelante, por lo que Gárate, se encontraba mucho campo libre en sus salidas hacia Sadurni. Pudo y debió entonces de marcar el Atlético de Madrid, pero la defensa de Madrid, que ya había amonestado anteriormente al barcelonista, lo mandó a la caseta. En el minuto cinco de la segunda parte, tras un despeje de Pereda, cuando Ufarte se colaba, ambos jugadores se agreden y también son enviados a los vestuarios.

CALLEJA

Sadurni a despejar apuradamente, el balón salió suelto y en el borde del área fue palmado por Calleja, que entraba rápido y que con un tiro de izquierda lo mandó a las mallas azulgranas, por bajo, entre innumerable piernas.

Incidencias: En el minuto 39 del primer tiempo, cuando Gárate se colaba hacia el gol, fue derribado por Gallego en una entrada de feo estilo, y el señor Medina Iglesias, que ya había amonestado anteriormente al barcelonista, lo mandó a la caseta. En el minuto cinco de la segunda parte, tras un despeje de Pereda, cuando Ufarte se colaba, ambos jugadores se agreden y también son enviados a los vestuarios.

El juego comenzó con más cohesión por parte barcelonista, cuyos delanteros,

quito, Griffa, Irureta y Luis. Y por los vences Zabalza, Fusté, Mendoza y Rexach.

PARA EL MADRID EL PREMIO DE CONSOLIDACION

MADRID, 2 (Crónica telefónica del enviado especial de "Fyresa", JUAN JOSE NAVARRO). — Real Madrid, 3 (Pirri, 2 y Miguel Pérez); Valencia, 0. Alineaciones:

REAL MADRID: Junquera; Miera, De Felipe, Zuzunegui; Pirri, Zoco; Pérez, Amancio, Grosso (Grande), Vidal y Busca.

VALENCIA: Pesudo; Tatono, J. Martínez, Panchulo; Paquito (Catalá - Benet), Roberto; Claramunt, Waldo, Ansolá, Poli y Nolito.

Árbitro: El señor Ibáñez Alarcón, del Colegio extremeño, sin excesivas dificultades.

Goles: 1-0: 23 minutos. Jugada voluntarista de Vidal con pase a Pirri, que larga un trallazo tremendo desde fuera del



PIRRI

área. Pesudo toca el balón, pero éste se cuela por la fuerza del disparo.

2-0: 8 minutos de la segunda parte. Saque de banda de Pirri, muy fuerte, como un córner. Pesudo calcula mal la salida no sujeta la pelota y ésta queda suelta, para que entre oportunamente Miguel Pérez, que la manda a la red sin dificultades.

3-0: 41 minutos. Pase en profundidad a Pérez, quien se planta ante Pesudo y le regate, siendo derribado por el portero valencianista que le agarra de los pies. El penalty lo lanza Pirri, raso, imparable.

Incidencias: Partido durísimo, en el que los masajistas hicieron numerosas entradas en el terreno de juego. Las incidencias importantes se produjeron en el minuto tres del primer tiempo con lesión de Grosso al caer aparatadamente tras disputar una pelota con Ansolá; el madridista se mantuvo malamente en el campo hasta el minuto 19 en que fue sustituido por Grande. En el minuto 44, Catalá - Benet sustituye a Paquito, y el recién salido, sufre una lesión, que le deja inutil para el resto del encuentro, en un extremo con una rodillera. En el minuto seis del segundo tiempo, De Felipe y Ansolá chocan al disputar un balón alto y el madridista se sale del terreno de juego, al parecer conmocionado y sin saber exactamente lo que hace; se incorpora unos minutos después.

Juicio crítico: Mal partido el disputado en la tarde del domingo para la adjudicación de los puestos tercero y cuarto. Un encuentro que no convenció a nadie y en el que lo más corriente fue la entrada de los masajistas al campo y el sonido de las palmas de tango en las gradas.

El Madrid colocó esta vez a Zoco como hombre libre para que De Felipe se encargara de Ansolá, mientras Zuzunegui lo hacía de Waldo. Dos hombres en el centro del campo, Grosso y después Grande, su sustituto marcando a Claramunt, y Vidal haciendo lo propio con Poli y tres hombres en punta, los extremos con Amancio en el centro. En el Valencia, el hombre libre era el paraguayo Martínez, que no acaba de convencer; junto a él, Roberto se encargaba del marcaje de Amancio; tres hombres en la media, Claramunt, Poli y Paquito, y otros tres adelantados, que eran Ansolá, Waldo y Nolito.

El encuentro careció de brillantes por completo y sólo en el segundo tiempo se vieron algunas jugadas casi todas ellas a cargo del Real Madrid que merecieron el aplauso del público.

El Madrid lanzó dos córners y el Valencia cuatro.

# El Coruña se adjudicó el "Trofeo Costa Verde"

DERROTO AL GIJON POR LOS PENALTIES

GIJON, 1. (ALFIL). — El Deportivo de La Coruña conquistó el séptimo trofeo "Costa Verde" al vencer al Real Gijón, después de dos prórrogas y por el sistema de penalty. Buena entrada en El Molinón.

Coruña: Mendieta; Madir, Gaona, Domínguez; Loureda, Manolita; Cortés, Juanito, José Luis, Morille y Becó. Real Gijón: García Cuervo; Uribe, Alonso, Mur (Egara); Puente, Herrero I, Montes (Juanjo), Paquito (Montes), Solabarrieta (Paquito), Salazar (Valdés) y Churrua.

Árbitro Acebal, que no estuvo acertado.

A los cuatro minutos se retiró Manolita y fue sustituido por Luis. En el segundo tiempo salieron Chapela por Juanito y Cervera por Morilla.

El partido fue de poca calidad, con dominio del Gijón, que estrelló dos balones en el larguero.

Terminado el encuentro con empate a cero, se jugó una prórroga, que terminó también con empate al igual que otra segunda. Lanzados los penalties, venció el Coruña, que marcó tres por Chapela, José Luis y Domínguez; por dos del Gijón, conseguidos por Egara y Valdés.

VICTORIA DEL RAYO SOBRE EL SABADELL

MADRID, 1. (ALFIL). — Por dos goles a uno ha vencido el Rayo Vallecano al Sabadell en partido jugado esta mañana en el estadio de Vallecas, ante gran concurrencia de espectadores. El primer tiempo finalizó 1-0 a favor de los madrileños.

Buen fútbol por parte de ambos conjuntos, que agradó al público, mostrándose los jugadores en excelente forma física. El dominio fue alterno, si bien el Rayo puso más entusiasmo en la lucha. En el segundo tiempo, el guardameta rayista Fermín detuvo un penalty.

FLAMENGO Y RACING, FINALISTAS DEL MOHAMED V

CASABLANCA, 1. (ALFIL). — El Flamengo de Brasil y el Racing de Buenos Aires, jugarán la final del Trofeo Mohamed V, al vencer respectivamente al Far de Marruecos por dos a uno y al Saint Etienne de Francia por uno a cero, en los primeros encuentros del torneo.

EL LEEDS JUGARA LA COPA DE FERIAS

LEEDS, 1. (ALFIL). — El partido de

vuelta de la final de la Copa de Europa de Ciudades en Ferias será jugado como estaba previsto entre el equipo húngaro Ferencvaros y el equipo inglés Leeds United, el próximo día 11, en Budapest. El Leeds, que ganó el primer partido por el resultado de un gol a cero, se opuso a enfrentarse a los equipos de las naciones del Pacto de Varsovia en protesta contra la invasión a Checoslovaquia.

# AGUAS DE MESA LANJARON

CONCESIONARIOS PARA LA VENTA EN GRANADA

DESPACHO CENTRAL:

REYES CATOLICOS :: TELEFONO 222267

Reparto a domicilio y establecimientos de Hostelería

- |  |   |
|--|---|
| Lechería Villamilagros...                                | Camino de Dílar                             |
| Autoservicio Anmova...                                   | Camino Dílar (Zaidín)                       |
| Comestibles Rafa...                                      | Camino Ronda (Junto a Río)                  |
| Autoservicio Hervás...                                   | Camino de Ronda, 94                         |
| Lechería Esther...                                       | La Chana, Bloque 17                         |
| Cámaras Frigoríficas Alaska...                           | Avda. Calvo Sotelo, 98                      |
| Autoservicio Enguix...                                   | Plaza del Gran Capitán                      |
| D. Enrique Amigo...                                      | Plaza Larga (Albacín), número 2             |
| Alimentación Velázquez...                                | Acera del Darro, 48. Telf. 226886           |
| Doña María Dolores González Ramírez, "La Esperanza"...   | Avda. Cervantes                             |
| Mercansa...  | Recogidas, 39                               |
| Don Rafael Martos Sabador. Autoservicio "La Estrella"... | Barriada San Conrado. Tel. 228524           |
| Don Antonio Jiménez Peregrin...                          | Carretera de la Sierra, 28. Teléfono 228496 |
| D. Francisco López Caparrós. "La Despensa Granadina"...  | San Jerónimo, 10. Tel. 224865               |
| Don Manuel Razo Guardia...                               | Carretera Murcia, 20. Tel. 231845           |
| "Autoservicio Abedul"...                                 | Martínez Campos, 13                         |
| Don José Jiménez López. "Autoservicio Los Angeles"...    | Plaza de Gracia, 2. Tel. 224715             |
| Don Rafael Artacho Toral...                              | Mano de Hierro, 1. Tel. 234396              |

ENVASES DE CINCO LITROS PARA CONSUMO FAMILIAR

# SALUD FONTE-FORTE

(Natural)

(Carbónica)

HAGA SUS AGUAS DE MESA QUE SE VENDEN EN TODA ESPAÑA TRAS PEDIDO A CUALQUIERA DE NUESTROS CONCESIONARIOS



GALLEGO

lar el balón ante los ataques voluntariosos, pero desahogados, del Barcelona.

Partido con muchísimas faltas, señaladas por el árbitro en su intento de tenerlo siempre en la mano. Al Atlético le pitaron veinte en el primer tiempo y veintiuna en el segundo y al Barcelona, doce y diez, respectivamente. Los madrileños lanzaron siete córners por cinco, los catalanes. Los mejores jugadores de los vencedores fueron Zubizarain, Pa-

# COLECCIONISMO

## FORJADORES DE AMERICA

Ya hemos leído en el "Boletín Oficial" la disposición creando la emisión denominada Forjadores, de este año, que nos ofrece dos importantes novedades. La una, que en lugar de los ocho valores acostumbrados, sólo se emitirán cinco sellos, y la segunda, que los dibujos no se repetirán, sino que cada sello tiene un diseño diferente.

También el valor facial de la serie varía, para disminuir, aunque estas variaciones no son ya tan novedades, ocurriendo a veces en determinadas series, debido al mayor o menor uso de determinados signos de franqueo. Persiste, eso sí, el valor de 3,50 pesetas, que consideramos menos frecuente. Los demás son los siguientes:

40 cts., plano de las Misiones en el Orinoco (año 1733).

1 peseta, efigie de Diego de Losada, fundador de Caracas.

1,50 pesetas, escudo de armas de los Losada, de la casa vetusta solariega de los Losada de Rionegro.

3,50 pesetas, efigie de Diego de Henares, quien por encargo de Diego de Losada hizo la nivelación de la fundación de la ciudad de Santiago de León de Caracas (julio 1567).

6 pesetas, plano de Santiago de León de Caracas (1578) enviado por el gobernador Juan Pimentel, en 1579.

Todos estos sellos se pondrán a la venta, como de costumbre, el día 12 de octubre próximo. Estarán impresos por sistema offset policolor y la tirada será de ocho millones de series completas.

No habiendo recibido ninguna información gráfica de la FNMT, no podemos reproducirlos, pero ofrecemos hacerlos en cuanto dicha información obre en nuestro poder, pues los datos anteriores han sido tomados, como indicamos al principio, del "Boletín Oficial".

### TURQUIA



La medalla de la independencia es el motivo principal de esta nueva serie, de dos valores de 50 y 130 kurus. El primero, junto a la medalla, reproducción de un cuadro con la batalla de Sakarya. El segundo, con el reverso de la medalla, parti-

tura del himno nacional turco. Impresión offset, en hojas de 50 sellos; la impresión de la medalla figura en relieve y colores originales; primer día, el 30 de agosto.

### BRASIL



Tenemos el informe oficial de dos nuevas emisiones, pero en ambas no consta la fecha del primer día. Posiblemente, por venir por vía marítima, ya estén ambas por vía marítima de los coleccionistas.

La primera se refiere a la conmemoración del "Día del Sello", con cuyo motivo se lanzó un 5 céntimos tricolor, en talla dulce, con tirada de dos millones y medio de ejemplares, obra de Julio P. Guimarães y se trata de recordar el 125 aniversario del primer sello brasileño (1-agosto-1843), el célebre "ojo de bucy" que se imprimieron utilizando un grabado al buril sobre plancha de cobre, procedentes de las elipses adquiridas por el Estado brasileño, junto con las máquinas impresoras, a Ed. Lemerick.

El otro sello, 0,20, nos muestra al pájaro denominado "uirapuru" (Leucolepsid Modulator) existente principalmente en los territorios de Amapá y Rondonia, al norte del Paraná y en los estados de Amazonas y Gais. Este pájaro legendario es difícil de ver y está incorporado al folklore típico del país. Existen unas cuarenta especies diferentes de pájaros a los que, regionalmente, se les suele aplicar el nombre de "uirapuru", pero el único que realmente lo es queda reproducido en este sello, siendo difícilmente visto, por su carácter muy tímido. Su canto es apenas conocido, pues apenas lo lanza unos 15 días al año, precisamente cuando está formando su nido.

Impreso por sistema talla dulce policromada, dibujo de Waldir Granada, tirada 5.000.050 ejemplares.

### LUXEMBURGO



El 18 del próximo mes, dos sellos dedicados a la publicidad de la Ciudad de los Muchachos, de Mersch. Valores de 3 francos con la maquina de la "Ciudad" proyectada y el emblema de la Asociación; dibujo de T. Theisen; grabado por René Cottet; verde oscuro y castaño rojizo; 6 francos, huérfano sostenido de la mano por su nodriza; azul oscuro, castaño rojizo y negro; dibujo de Lysiane Schlechter y grabado por René Cottet.

En la misma fecha, un sello de 50 francos, turístico reproduciendo un avión de la sociedad luxemburguesa Luxair sobrevolando a Luxemburgo; tricolor; dibujo y grabado de Cottet.

En homenaje a los donadores de sangre de la Cruz Roja luxemburguesa otro sello de 3 francos, con dibujo alegórico; heliograbado.

### FRANCIA

El sello de 0,40, dedicado a la Olimpiada de Méjico, que debía aparecer el 16 de este mes ha sido pospuesto para el 14 de octubre.

Igualmente y para la misma fecha, se retrasó la aparición del sello dedicado a Méjico que debía aparecer en Andorra, oficina postal francesa.

### MALTA

Jean de La Velette (1494-1568), descendiente de una antigua y noble familia provensal, remontándose sus ascendientes a los Cruzados de San Luis. Lugarteniente del gran maestro de la Orden de San Juan de Je-



rusalén, tomó parte en el traslado de la sede de la misma a Rodas y posteriormente a Malta, donde la Orden cambió de nombre y tomó parte activísima en la defensa de las cosas europeas contra los corsarios. Conmemorando ahora el IV Centenario de su muerte, aparece una serie de 4 valores, de 1d., 8d., 1s-6d. y 2s-6d. Dibujo de E. V. Cremona, impresos en la imprenta nacional de Israel, por sistema huecograbado.

# Jim Brown rueda en Granada

"SI MARLON BRANDO QUIERE HACER ALGO POR LOS NEGROS, QUE TRABAJE HUMILDEMENTE CON NOSOTROS"

EL FAMOSO ACTOR ES JEFE DE UNA ORGANIZACION DE QUINCE MIL MIEMBROS, CUYO FIN ES LIBERAR AL HOMBRE DE COLOR

El hombre negro es ya interesante sólo por su color de piel. Es interesante porque le asociamos y le hermanamos a las inquietudes de su raza. Pensamos que este señor —Juan García— o —James Reynold—, negro, pertenece, al menos en pensamiento, a la revolución por el color. revolución necesaria. Esta es la idea que me salta a la cabeza. Es la esperanza que en la mayoría de los casos es vana. Como Jim es negro me trajo como siempre, las preguntas que por ese color me saltan.

Diremos, antes de seguir adelante, que Jim Brown rueda en Granada, en las proximidades de Guadix y en La Calahorra; él es una de las tres principales figuras del film "Cien rifles", en el que también participan Raquel Welch y Burt Reynolds.

Jim es, ahora que se dedica a cine, representante de su joven generación. Siempre ha trabajado en papeles que tienen una gran humanidad y que dicen muchas cosas, al espectador que quiera escucharlas. Desde que nace, en su personaje, se convierte en portavoz y portavoz de sus ideas. Eso al menos es lo que yo pensaba al comenzar nuestra entrevista. Un diálogo a tres voces.

—Jim, "Los doce del patíbulo" es la primera película, proyectada en España, en donde tu trabajas. Es de las mejores que esta temporada se han proyectado, según la crítica. ¿Qué recuerdos guardas de ella y qué significado para ti?

—En una palabra: Todo.

—¿Y qué es eso?

—Algunas veces una película puede significar una carrera. En este caso, "Los doce del patíbulo" es una carrera importante para mí. Es un buen comienzo.

—¿Quieres explicarme el personaje de Jefferson? ¿Cómo crees tú que era Jefferson?

—En las películas sólo se ven algunos aspectos. Yo creo que Jefferson quería ser sólo un hombre.

—Es un hombre que lucha para ser reconocido en un ambiente hostil? ¿Estás de acuerdo con esta definición?

—Es eso, aproximadamente. Se encontraba disconforme y manifestaba su rebeldía.

—Lo habías dicho tú mismo durante el rodaje. ¿Por qué, también, decías que lo comprendías muy bien?

—Algunos aspectos de la vida de Jefferson son muy parecidos a los

mios. Algunas cosas de Jefferson me han pasado a mí.

### PERSONAJE IMPORTANTE

—¿Cuál es el personaje que más importancia tiene para ti?



Jim Brown, principal protagonista de la película «Cien rifles», charla sobre el manejo del «colt», con Raquel Welch, que también anda por Granada.

—Es el de la película que acabo de terminar. Se llama "The Split".

—¿Cuál es su argumento?

—Algo malo.

—¿Jim, estás soltero?

—Muy pronto voy a serlo.

—¿Crees que existe alguna diferencia entre el soltero divorciado y el que no lo está?

—Es muy difícil. Todavía no puedo juzgar, porque no lo soy.

### ACABARLO TODO

—Creo que, como dice tu biografía, cuando empiezas una cosa te gusta acabarla. ¿Hay alguna cosa que no te importara dejar sin acabar?

—Es importante acabar cualquier cosa que se empieza.

—¿Crees que Abernathy podrá acabar lo que empezó Luther King? ¿Es una posibilidad?

—Es todo. Es el descendiente en la sociedad. Hoy en día en la revolución no significa nada. Es gente vieja.

—¿Estarías dispuesto, si te lo pidieran, a capitanear a los tuyos?

—Debo de haber dicho algo muy gracioso. Jim se ríe enseñando unos dientes perfectos. Los más perfectos creo que he visto, y retrepándose en el sillón contesta.

—Soy una parte muy importante de lo que está pasando.

### MARLON BRANDO Y LOS NEGROS

—¿Consideras positivo lo que hace Marlon Brando en vuestro favor?

—Marlon Brando es un ser humano confuso. Quiere hacer algo como muchos hombres blancos. Si de verdad quiere hacer algo, podía trabajar humildemente con los negros. No se consigue nada solo.

—¿Entonces, te parece lo que hace sincero?

—Es un hombre que lucha para ser reconocido en un ambiente hostil? ¿Estás de acuerdo con esta definición?

—Es eso, aproximadamente. Se encontraba disconforme y manifestaba su rebeldía.

—Lo habías dicho tú mismo durante el rodaje. ¿Por qué, también, decías que lo comprendías muy bien?

—Algunos aspectos de la vida de Jefferson son muy parecidos a los

### ISLANDIA



Para el 9 de septiembre, un sello de 10 coronas, con la estatua de Friðriksson, con un niño. Escultor, Sigurjon Clafson; heliograbado; azul; 26 por 36 mm.

### BURUNDI

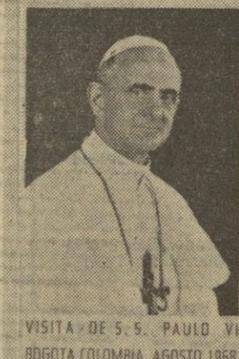
Para el día 9 está anunciada una nueva serie, aérea, con mariposas de aquellos territorios. Vienen a ser continuación de la serie para el co-



reco ordinario, también con mariposas, aparecida en tres partes: 7 de junio, 28 de junio y 19 de julio últimos.

Los valores de esta serie son de 5, 8, 10, 14, 15, 20, 50, 75 y 130 francos, respectivamente. Impresión multicolor ( tintas) en hojas de 25 sellos.

### COLOMBIA



VISITA DE S. S. PAULO VI BOGOTÁ COLOMBIA. AGOSTO 1968

El mismo día en que el Santo Padre ponía pie en tierras colombianas se emitió una última serie (creemos que la cuarta) dedicada al Congreso Eucarístico y visita papal, de la que no tenemos anterior información. Los valores que forman esta son 0,25 para el correo terrestre y 0,80; 1,20 y 1,80 para el aéreo. Los dibujos, todos diferentes, nos muestran los dos primeros al Santo Padre, en distintas posiciones; la



gran plaza del Congreso y la catedral de Bogotá, levantada por los descubridores españoles. Impresas a varias tintas, la tirada ha sido distinta para cada valor pudiendo confeccionarse hasta dos millones de series completas, tirada de los dos últimos valores. Se han editado 12.000 sobres de primer día, uno de los cuales tenemos sumo gusto en reproducir.

### FRANJO



Jim Brown, que se hospeda en el hotel Meliá Granada, fotografiado por Ferrer.

—Creo que es sincero lo que dice. Pero lo que significa algo para él, negro es que se trabaje con ellos, no que él diga que está en favor o en contra.

—¿Qué lugar ocupas, exactamente, en lo que está pasando?

—Soy jefe de una organización de quince mil miembros. Su ocupación principal es la de liberar al hombre negro por medios económicos. Tiene tres años y ha nacido de nada. Hoy es la única organización que puede funcionar sin la intervención del Gobierno, ni de la industria.

—El caso de Robert Kennedy iba supuesto una liberación para alguien? —Creo que no puede llamarse así. Es un asesinato!

—He encontrado en Jim lo que esperaba. Un hombre interesado por los problemas que aquejan a los suyos.

### ANAYANSEY

# COMO SOY YO...

Por MYSSA MATARAZZO

Es bastante difícil hablar de uno mismo, y desde luego nada agradable, pero se me ha pedido que haga un bosquejo de cómo soy y voy a intentar hacerlo.

Creo que por sobre todas las cosas he nacido para cantar. No hace muchos años que soy cantante profesional, antes lo hacía para mí misma y para mis amigos. Hace algún tiempo fui invitada a una recepción y algunas personas que sabían de mi pasión por cantar, me rogaron que lo hiciera. Canté algunas canciones que yo misma había compuesto... y no sé casi cómo ocurrió, pero poco tiempo después me encontré grabando discos, y la verdad es que mi primer "long-play" me dio muchas satisfacciones en lo que respecta a éxito de público.

A partir de ese momento dediqué mi vida totalmente a la canción, cantan-

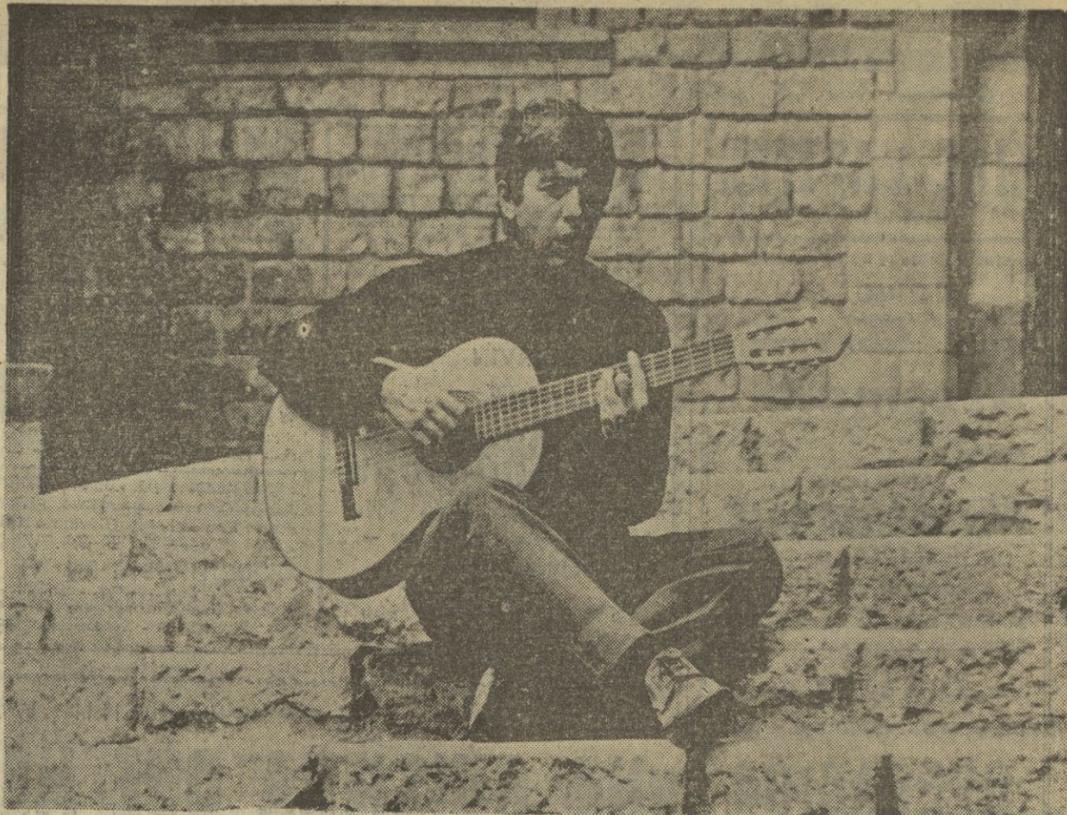
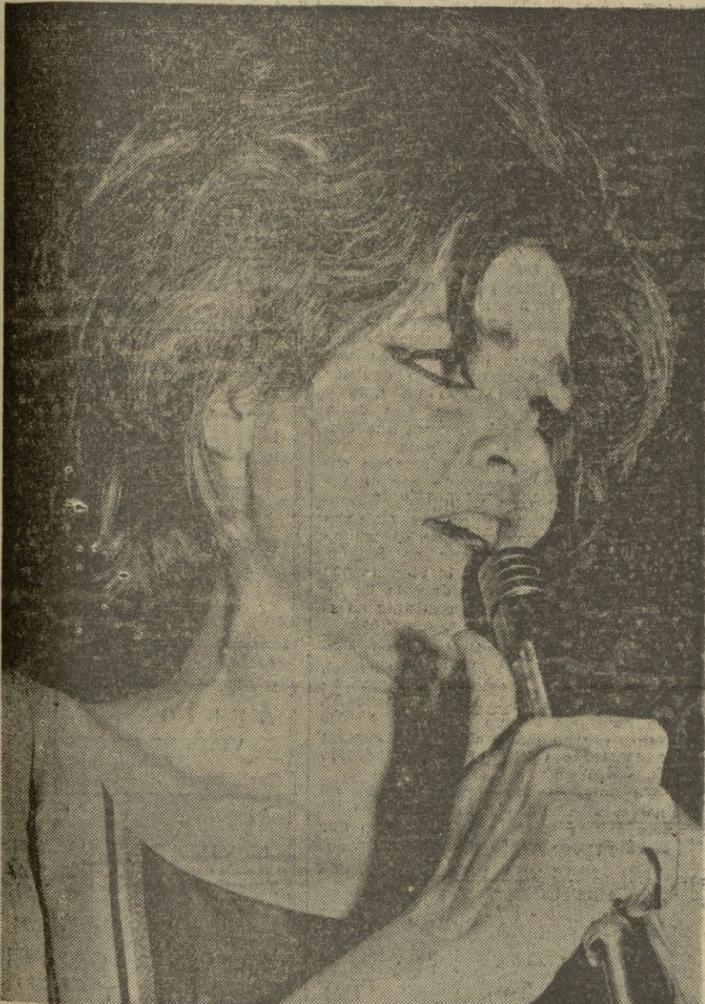
do y componiendo. Viajé muchísimo, he cantado en Argentina, Uruguay, Estados Unidos, Francia, Italia, Portugal y ahora en España.

Considero que la canción es algo que vive dentro de uno y que se transmite a los demás. A mi modo de ver es como establecer una comunicación espiritual entre el cantante y el público, es la mejor forma de transmitir algo que se lleva muy dentro y que por una misteriosa necesidad hay que decir a los demás. Decirlo cantando. Por eso me parece que una canción tiene que tener siempre algún significado, en letra y en música.

Por eso debo advertir que no entiendo ciertas canciones modernas de extraña "música" y de letra más extraña todavía. A mi juicio, es muy poco o nada lo que se pueda decir en ellas. No se transmite nada a los demás.

He recorrido muy bien Sudamérica, aparte de Brasil, mi país, y me ha interesado mucho conocer el rico folklore que posee nuestro continente, todo el folklore hispanamericano expresa muy bien lo que sus habitantes llevan dentro. También he estado en el Japón, cuyos habitantes son amantes de la música y muy entendidos.

Me gusta escribir poesía, y la verdad es que tengo escritas suficientes para llenar uno o dos volúmenes. Pero antes de hacerlo quiero que las lea una persona entendida y me dé su franca opinión, si merecen o no ser publica-



## NINO SANCHEZ, UNO DE LOS PIONEROS DE LA CANCION CASTELLANA

EL lo dice todo en sus canciones. Sus inquietudes, su manera de pensar y de sentir, sus deseos, sus angustias, sus constantes preocupaciones. Si una sola palabra tuviera que definir la personalidad de este muchacho esa sería "humano".

Nino Sánchez es profundamente humano. Profundamente sensible a la vida y los problemas de su prójimo, para quienes y por quienes compone y canta.

En un Festival del Duero salió a la palestra de la canción española, y desde entonces aquí graba discos para la firma Belter.

Nino, es un muchacho sencillo y reposado, profundamente inteligente, pero carente en absoluto de snobis-

mo, de pose, de actitudes exhibicionistas.

Compone sus propias canciones en las que como los juglares de otros tiempos relata hechos de la región castellana, describe hombres o canta al entrañable ambiente familiar de los pueblos con cierta nostalgia impregnada de dulzura.

—¿Usted cree Nino Sánchez que tiene razón de ser la canción castellana, que se puede encuadrar la canción moderna así por regiones?

—Naturalmente. Siempre ha sido así. Cada región tiene su propia manera de expresarse, dictada, claro está, por sus costumbres, por su paisaje, por su historia. Ya sabe usted que la idiosincracia de los habitantes de

cada una de las regiones españolas, difieren completamente. Un catalán es absolutamente distinto a un gallego. Y un andaluz no tiene nada que ver con un vasco. Evidentemente entonces, las maneras de sentir y de ser de cada uno es distinta. Por qué no ha de serlo la canción, que representa como nada la manera de ser de un pueblo? Porque cantar, canta todo el mundo. Sepa o no sepa hacerlo. Es el arte más popular, y lo ha sido siempre a través de la historia de la humanidad.

—Esas palabras suyas parecen ajustarse más bien a una definición del folklore, y usted se dedica más bien a la canción moderna, ¿no es así?

—Es difícil definir lo que yo hago, sí. No me considero dentro del grupo de cantantes de la canción ligera. Pero no sé si debo clasificarme como un folclorista, aunque la definición como tal, pudiera bien caer a mis canciones.

—¿A quienes pretende interesar fundamentalmente, a los jóvenes, o a las gentes en general?

—Como cantante y autor quisiera interesar y llegar a todos, pero si tuviera que escoger, diría que desearía interesar sobre todo a las gentes que me inspiran, a aquellos en quienes pienso cuando compongo y cuando canto.

—¿A dónde pretende llegar con sus canciones?

—No tengo fijada una meta. Cantar y componer son para mí necesidades absolutas. Aunque no grabara discos, aunque no cantara en público, igual lo haría. Es mi modo de expresarme, y contra esto no se puede luchar.

—¿Qué pensamientos le inspiran los jóvenes actuales?

—Me encuentro entre ellos. Definirlos es definirme. Yo creo que a pesar de las apariencias, y quizá por ellas, los jóvenes actuales son más responsables de su papel en la sociedad. Las convulsiones que pueden provocar son producto de una manera de pensar más auténtica. La personalidad del hombre se forma hoy mucho antes que hace cincuenta años. Los jóvenes, obligados quizá por el ritmo trepidante de la vida maduran más rápidamente, y aunque en apariencia mantengan toda esa frivolidad y toda esa, digamos "locura" propia de la juventud, a la hora de encararse con los problemas, tienen un criterio propio, saben lo que quieren y por qué lo quieren.

—Nino, hay en la mayor parte de sus canciones una cierta melancolía, una cierta tristeza. ¿Es triste Nino Sánchez?

—Triste, no. Quizá un poco melancólico sí. Este es quizá un rasgo del carácter castellano, condicionado por el paisaje y el clima. La tierra árida, la vida dura, el clima extremado. Estas características dan hombres reconcentrados, de carácter un poco adusto, reservados, introvertidos y quizá todo este se manifieste en cierta tristeza, cierta melancolía como usted dice.

Los ojos de Nino Sánchez son sorprendentemente azules, su cabello rubio y su constitución fuerte. Sus manos anchas y abiertas generosamente en el apretón de despedida, definen bien esa personalidad suya tan profunda, tan dulce y agreste a la vez. Tan entrañable como sus propias canciones...

### SESENTA MILLONES DE NUMEROS SON MUCHOS NUMEROS



La señora Deratha Friel trabaja en una fábrica de aparatos eléctricos, y en los doce años que lleva en su empleo ha pintado sesenta millones de números! en los aparatos registradores de cifras de los citados utensilios electrónicos. — (Foto EUROPA PRESS)

**ESCUELA DE CAPACITACION GANADERA DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA**  
(CENTRO EN COLABORACION CON LA DIRECCION GENERAL DE CAPACITACION AGRARIA)

#### CONVOCATORIA DE INGRESO AL CURSO 1968 - 1969

Se convocan 30 plazas para ingreso en el Centro, a las que podrán optar los españoles, varones, solteros, con edades comprendidas entre los 16 a los 30 años y con dedicación preferente a la Ganadería o Agricultura.

La estancia en la Escuela, lo será en régimen de internado, absolutamente gratuito, pudiendo optar, además, los alumnos a una de las becas que anualmente se conceden.

Durante el curso, los alumnos realizarán prácticas en la Granja Experimental Ganadera de esta Excma. Corporación, dotando a los aprobados al final del curso del Diploma de Capataz Ganadero expedido por el Ministerio de Agricultura.

Asimismo, por la Escuela, se facilita a los alumnos las enseñanzas correspondientes para la obtención del Permiso de Conducir automóviles, con gastos a cuenta de la misma.

Las solicitudes, en modelo oficial que facilita la Escuela, serán dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Excma. Diputación Provincial de Granada, durante todo el mes de septiembre.

Los exámenes, que versarán sobre temas a nivel de la Enseñanza Primaria, tendrá lugar en dicho Centro, el día ocho del próximo octubre, a las 10 de la mañana.

Para una más amplia información, pueden dirigirse los interesados a esta Escuela, Carretera de Pinos Puente, Granada.

**CINE CAPITOL**

= REFRIGERADO =

Sesiones desde la 5, última a las 11  
**¡ULTIMO DIA!**

VUELVE... ¡JERRY COTTON!...

**Asesinato en Manhattan**

● GEORGE NADER  
● HEINZ WEISS

Autorizada para todos los públicos

MAÑANA

¡EL EXITO COMICO DEL AÑO!

**OPERACION CABARETERA**

— José Luis López Vázquez —  
— Gracita Morales —

**TEATRO CINE REGIO**

= REFRIGERADO =

Sesiones desde las 5, última a las 11  
**¡ULTIMO DIA!**

SU BELLEZA Y LA DE LOS DIAMANTES PROVOCABAN IGUAL DESEO...

**Robo de diamantes**

KIERON MOORE  
INA BALIN

Technicolor - Cinemascope  
(Mayores 14 años)

SEGUIDAMENTE:

¡Primer premio en el Festival de Venecia 1961

**La busca**

**GRAN TEATRO Isabel la Católica**

= REFRIGERACION CARRIER =

Sesiones desde la 5, última a las 11  
**¡EXITO ARROLLADOR!**

Un reparto estupendo para una película a escala de diversión familiar,

**El abuelo está loco**

\* WALTER BRENNAN  
\* TOM LOWELL  
y los niños de "Mary Poppins"  
\* MATTHEW GARBER  
\* KAREN DOTRICE

— TECHNICOLOR —  
(Para todos los públicos)

¡Una película de WALT DISNEY!

**ALIATAR CINEMA**

REFRIGERACION ANGLO

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::

¡EMOCIONANTE ESTRENO!  
Una historia violenta contada con violencia.

LEE MARVIN

— EN —

**A quemarropa**

(Mayores 18 años)

— Panavisión - Technicolor —

Con ANGIE DICKINSON  
CARROLL O'CONNOR

Un film de la serie negra, pero fuera de serie.

**CINE GRANADA**

(REFRIGERACION ANGLO)

Localidad única - Precios reducidos

= SESIONES A LAS =  
4,30 - 6,45 - 9 y 11,15

¡ULTIMOS DIAS!

El mayor espectáculo JAMES BOND 007 del mundo,

**CASINO ROYALE**

(Mayores 18 años)

— Panavisión - Technicolor —

Seguidamente: ¡DIVERTIDISIMA!  
James Coburn \* Dick Shawn  
Sergio Fantoni \* Giovanna Ralli

— EN —

¿QUE HICISTE EN LA GUERRA, PAPI?

— Panavisión - Technicolor —

**MOLINERO-RADIO**

recomienda para hoy el programa de TELEVISION

A las 10,15 de la noche,  
ESTUDIO 1

EL PUENTE

Autor:

CARLOS GOROSTIZA

Realizador:

JUAN GUERRERO ZAMORA

Intérpretes:

JOSE MARTIN

MARISA PAREDES

VEALO EN UN TELEVISOR

VANGUARD

distribuido por

**MOLINERO-RADIO**

SANTA-ESCOLASTICA, 7.

**PALACIO del CINE**

= REFRIGERADO =

= SESIONES ESPECIALES =  
5 - 7,30 - 10

\*\* ¡Dos brillantes estrellas aparecen juntas en un film sensacional!

**LAS AGUILAS AZULES**

• GEORGE PEPPARD

• URSULA ANDRES

= Cinemascope-Technicolor =  
(Mayores 18 años)

¡Audacia, carácter y belleza, en un film que reconstruye prodigiosamente una página gloriosa de la Aviación alemana en la guerra 1914 a 1918!

**MADRIGAL**

SU LOCAL REFRIGERADO

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::  
(Mayores 18 años)

¡Último y definitivo día, del fuerte drama del Oeste,

**Los 5 de la venganza**

GUY MADISON

MONICA RANDALL

MAÑANA:

¡Formidable ESTRENO!

**EVA EN LA SELVA**

Technicolor - Panorámica

Por la bellísima actriz norteamericana,

CELESTE YARNALL,

con ROBERT WALKER

y CHRISTOPHER LEE

¡La ambición y la belleza en una lucha salvaje!

**Apolo ZAJIN DESDE LAS 6 VIAJE DE NOVIOS A LA ITALIANA**

Technicolor — (M. 18 años)

**Astoria CALVO SOTELLO DESDE LAS 5 EL VALLE DE LOS HOMBRES DE PIEDRA**

Technicolor — (Para todos)

**Alhambra CALLE MOLINERO DESDE LAS 6 LA DIOSA DE FUEGO**

TECHNICOLOR — (M. 18 años)

**Albéniz BARRIO FIGARRO DESDE LAS 9 UN OPTIMISTA EN VACACIONES**

TECHNICOLOR — (M. 18 años)

**Alameda M. DE LA ROSA DESDE LAS 9 UN HOMBRE**

Color de Luxe — (May. 18 años)

**Alcázar HUMILLADERO DESDE LAS 9 LOS REYES DEL SO**

Technicolor — (Para todos)

**Alcazaba C. MARANAS DESDE LAS 9 ¡VIVA ZAPATA**

Marlon Brando. (M. 14 años)

**Nevada C. SIERRA DESDE LAS 9 EL séptimo AMANECE**

Technicolor — (May. 18 años)

**GOYA 5, 7, 9 y LOCAL REFRIGERADO**

HOY, sensacional éxito de risa y la más graciosa creación del género

**CASSEN**

**LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA**

— EN COLOR —

Por una apuesta se puso minifalda. Y resultó una mujer fatal de las que matan de risa (Para todos los públicos)

ESCRIBE JOHN WAYNE

**«NO QUISIERA QUE ME RECORDARAN COMO UN HEROE DEL OESTE»**

“PERO ESTOY MUY AGRADECIDO A TODO LO QUE ME HA DADO LA VIDA”

Cuando estiro la pata no me gustaría ser recordado como una estrella del "western". Quiero que se me recuerde como una persona que dio esperanzas a miles porque tuve la suerte de dar un puntapié al cáncer.

Los doctores afirman que mi experiencia ha dado esperanzas a montones de gente que padecían cáncer y a sus familias. Si esta fue la manera como pude ayudar más, desearía que así se me recordara siempre.

Soy un tipo afortunado, no cabe duda. ¿Cuánto se salvan del cáncer así como así? Cuando me extirparon el tumor, los médicos me dijeron que tendrían que pasar 5 años antes de estar seguros de que no volvería a recaer. Ya han pasado tres y aún estoy como una lechuga. Cierro que mantengo los dedos cruzados... pero confiado en que todo irá bien.

La gente quiere pensar que soy sólo eso que he dicho: un tipo afortunado, que todo ha sido cuestión de suerte. Pero lo cierto es que durante toda mi vida me he cuidado de no faltar a las revisiones médicas que regularmente me hago. Así fue como ellos descubrieron mi cáncer y todo pudo resolverse a tiempo.

Cuando se anunció que yo tenía cáncer en el pulmón, recibí miles de cartas de gente que prometía rogar por mí y me consolaba. Era gente que jamás había visto, gente que no conocía pero que, por lo mismo, me hacían sentirme grande y orgulloso de pensar que, a pesar de ello, se cuidaban de mí.

Después vino la operación. Y cuando los doctores me dieron de alta, recibí montones de cartas otra vez. La mayoría de ellas eran de pobres diablos que padecían cáncer también. Pero las más no tenían remedio ya.

Cuando me enteré que tenía cáncer, una especie de pánico se apoderó de mí. Ahora me siento más tranquilo; no hay pánico. Un poco asustado, tal vez. El dolor de perderlo todo no es halagador.

Cada noche me voy a la cama sin saber si aquella será la última. Cada

mañana me despierto con la extraña sensación de que quizá no podré ver más el día, el sol, las flores, a mi esposa, Pilar, o a mis chicos... Tengo la sensación de que "esta podría ser la última vez". Sin embargo no puedo negar que el cáncer ha cambiado mi vida. Me parece fabuloso, increíble.

Yo siempre he vivido más o menos bien; a mi gusto. Siempre me han gustado los buenos tiempos. Quizá no tomaba entonces suficientes reservas de mí mismo, sino que estaba anclado en lo que me rodeaba. Mi familia subvencionaba mis deficiencias.

Todo cambió cuando cogí el cáncer. Cuando me dieron la noticia, sentí que algo sólido se asentaba en mi interior al lado del miedo natural. Poco a poco, todo me pareció esperanzador: desde lo más insignificante hasta mi familia. Entonces decidí luchar.

Llegó la hora de entrar al cuarto de operaciones. Puse toda mi confianza en Dios, y le pedí que me diera tiempo suficiente para arreglar mis cosas si todo resultaba distinto a lo que yo esperaba.

Estaba preparado para morir, pero también dispuesto a vivir a todo tran-

ce. Si me prete que morir, me iba a morir pateando.

Después que me puse mejor, me marché al Vietnam a hacer una visita a las tropas americanas que pelean allá. La verdad, nunca había hecho mal dicha cosa parecida. Anduve por las trincheras, hablando con los chicos. Les saludaba con un hola y lea, contaba algo de casa. Les decía que yo estaba con ellos, igual que mucha más gente allá en el país.

Algunos me decían que estaban enterados: "Te has escapado por un pelo, y por tu propia voluntad". Entonces todos relamos y se me olvidaba el maldito miedo que tuve al principio, recién desembarcado en Saigón. Pero ya estaba hecho a la idea de que la muerte había estado delante de mí y yo le había dado un puntapié en el trasero y había ganado.

No estoy vanagloriándome yo mismo. Sé que tengo bastante suerte. Tengo 61 años, y estoy muy agradecido de todo cuanto la vida me ha dado. No creo que se me daba nada. Me siento mucho más unido a mi familia y a mi esposa Pilar. Estoy agradecido de la gente.

Por eso, cuando alguien escriba mi necrológica, debe considerar que no sólo di una tunda al cáncer, sino que el cáncer me ayudó a morir feliz.

“EUROPA PRESS - SINGER FEATURES”



John Wayne, el famoso «cow-boy» del cine americano, es el hombre que dio «Una buena tunda» al cáncer. En la foto, juega con sus nietos feliz y agradecido de cuanto la vida le ha dado. — (Foto EUROPA PRESS)

# Anuncios por Palabras

## AUTOMOVILES

COMPRARIA 4/L. seminuevo. Particular a particular. Razón: Teléfono 222743.

FERIA Automóvil ocasión. 2 al 20 octubre. La mayor oportunidad para comprar o vender su coche. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado Correos 11.044. Teléfonos 2634000 y 4634000. Madrid.

## TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

Anúnciese en

# PATRIA

## PATRIA se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:

- Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano
- Bente, Puerta del Mar
- Higueras, plaza José Antonio
- Tisca, Alcazabilla
- Quero, plaza de la Merced
- Maristas, Victoria
- Arenas, Alcazabilla
- Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo 896 AYER

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

## VENTAS

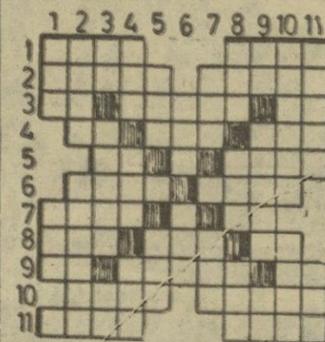
SE vende chalet zona residencial. Precio interesantísimo. Razón: Teléfono 233202.

OPORTUNIDAD: Piso 5 habitaciones y servicios dobles, en 325.000 pesetas con facilidades hasta 10 años. Elvira, 2 - 1.

COMPRE SU PISO, CASA O CHALET, CON LA GARANTIA DE "ANTELO". LOCALES COMERCIALES DESDE 60.000 pesetas. ANTELO-PUBLISOL. Acera del Cas. no. 11 - 1.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Filón metálico. Labrar la tierra; 2. Agradable. Nombre árabe; 3. Artículo. Terrano de lucha. Pronombre; 4. Negación. Tuesta. Al revés, composición poética de gran relieve; 5. Familiar y repetido. madre. Fonéticamente, hebras; 6. Cieno. Confitura; 7. Cierta flor. Moneda de cobre romana; 8. Labre la tierra. Al revés, escarba el cerdo con el hocico. Desinencia verbal; 9. Nota musical. Parte de la calle. Desinencia verbal; 10. Figurado. dinero. Pone límites; 11. Baldosa. Tuestas.

**VERTICALES.** — 1. Enfermedad. Dios del hogar; 2. Piedra que goza de ciertas propiedades. Ciudad italiana; 3. Al revés, preposición. Deja de decir o hacer. Existe; 4. Nombre de mujer. El que manda. Flanco; 5. Reza. Adverbio de lugar; 6. Nombre de consonante. Eleve; 7. Balastrada en algunos edificios dóricos. Imvora; 8. Dueña. Letras de tina. Aquí; 9. Dios. Altana. Pronombre; 10. Positivos de una corriente o pila. Desafía; 11. Señal de socorro. Nivel.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Peso. Iras; 2. Ocaso. Esos; 3. So. Osera. Al; 4. So. Ala. Esc; 5. Pe. Amén; 6. Pero. Asis; 7. Cara. Et; 8. La. Ata. En; 9. La. Iota. En; 10. Dedo. Opina; 11. Caso.

**VERTICALES.** — 1. Pos. Col; 2. Ecos. Palada; 3. Sa. Opera. Es; 4. Oso. Era. Ido; 5. Osa. Alo; 6. Ele. Ato; 7. Era. Ato; 8. Isa. Ase. Apa; 9. Ro. Ermita. Is; 10. Asases. Nena; 11. Len. Nas.

### Parecidos

— Dos señoras están sentadas en una cafetería y pasa junto a ellas el célebre actor X.  
— ¿Cómo se parece este hombre a X?  
— Dice una de las señoras.  
— Al obrero X, sonrío, y la otra señora comenta:  
— Se ve que la agrada que le confundan.

## HENRYK SZERYNG, EN RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

El próximo jueves, a las ocho de la tarde, Radio Nacional de España transmitirá en directo, por su segundo y tercer programa, en conexión con la radiodifusión danesa, el concierto que interpretará la orquesta de la radiodifusión de Dinamarca, dirigida por Herbert Blomstedt, con el violinista Henryk Szeryng, con arreglo al siguiente programa: «Luna», de Per Noer-gaard, en su primera audición; «Concierto para violín, núm. 2», de Bela

## Atrayente programa de las fiestas del Zaldin

(Viene de la pág. última)

noche, inauguración de la exposición de dibujos en el local social, sito en Avenida de Dilar, 60, bajo. A las diez de la noche, inauguración del concurso de fachadas, iluminación y verbena en la caseta oficial y baile concurso.

**DIA 13.**— A las seis de la tarde, exhibición de aeromodelismo en la plaza de Garrellano. A las diez y media de la noche, gran velada de baile, organizada por la Federación regional y patrocinada por la Comisión.

**DIA 14.**— A las seis de la tarde, «VI Gran Premio Ciclista Zaldin», con treinta vueltas al circuito Avenida de Dilar-Ebro-Santa Adela-Avenida de Dilar. A las ocho y media de la noche, concurso de trajes infantiles en la caseta oficial con importantes premios y reparto de juguetes y concierto de la banda municipal en la Avenida de Dilar. A las diez de la noche, iluminación y verbena en la caseta oficial. A las once de la noche, gran castillo de fuegos artificiales.

**DIA 15.**— A las once y media de la mañana, gran festival infantil en la caseta oficial. A las seis de la tarde, gran cabalgata y concurso de carrozas y batalla de flores. A las nueve de la noche, clausura de la exposición de dibujos y fallo del concurso de fachadas. A las diez de la noche, iluminación y verbena en la caseta oficial. A las doce de la noche, elección de la guapa de las fiestas con importantes premios para la señorita elegida y reparto de los premios de los distintos concursos. A las dos de la madrugada, gran traca valenciana, fin de fiestas.

Todos los actos, tanto deportivos como culturales y recreativos, serán presididos por la gentil señorita María del Carmen Calvo Castañeda, elegida reina del Zaldin durante las fiestas del Corpus 1968.

Bartok; y «Sinfonía núm. 2, en Re Mayor, Op. 73», de Brahms.

## EXCURSION DE JUVENTUDES MUSICALES A LA ALPUJARRA

El próximo domingo tendrá lugar la anunciada excursión a la Alpujarra, de la sociedad de Juventudes Musicales, como tradicionalmente se viene efectuando años anteriores. El recorrido se hará por la alta Alpujarra hasta Trevélez, donde se permanecerá desde la llegada hasta las cinco de la tarde, haciéndose el regreso por Bérchules, Cádiz y Torvizcón, con cuyo recorrido se introduce una novedad en esta tradicional excursión al darse a conocer otro bello y atractivo paisaje al regreso. Se harán paradas en Lanjarón, Barranco de Poquisira, Bérchules y otros lugares, además de la estancia de mediodía en Trevélez.

A partir de hoy pueden efectuarse inscripciones de socios, mediante la rigurosa presentación del carnet de Juventudes Musicales.

## «Españoles y extranjeros, la Legión os espera!»

Para los Terceros Saharianos: Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario en mano, de sesenta pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas, y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

Para los Terceros del Norte de África: Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario en mano de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

Acudir a alistarse al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por 18 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Soltero o viudo sin hijos. Informar en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia civil.

## PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION

GRANADA - Un mes . . . . . 75 Ptas

PROVINCIAS - Un trimestre . . . . . 225 Ptas.  
" semestre . . . . . 450 "  
" año . . . . . 900 "

EXTRANJERO - Un trimestre . . . . . 342 Ptas.  
" semestre . . . . . 684 "  
" año . . . . . 1.368 "

(Incluido franqueo)

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE GRANADA

### PROGRAMA MATINAL

8: Apertura y lectura de programas. — 8:02: Buenos días con música. — 8:30: Sabor español. — 9: Leyendo la Prensa. — 9:10: Canciones en la mañana. — 10: Cinemúsica. — 10:30: Españoleando. — 11: Hispanoamérica canta. — 11:30: Seria: «Odio al pasado», capítulo 18. — 11:50: Minutos con Che Atkins. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12:02: Galería de intérpretes.

### PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Musical del mediodía. — 14: Melodías para el aperitivo. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15: Radiodiario. — 15:15: Discos dedicados. — 16: Se-

rial: «Historia de una cupletista», capítulo 35. — 16:30: Fin del programa y despedida hasta las 19 horas.

### PROGRAMA TARDE - NOCHE

19: Repertorio y señas horarias. — 19:02: Discos dedicados. — 19:30: Pista de baile. — 21: Creaciones del trío Los Panchos. — 21:15: Santa Lúcia Lucena. — 21:30: Conjunto español. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:20: Orquestas en la noche. — 23: «Verde limón», revista de arte flamenco. — 24: Señales horarias y la voz de medianoche. — 0:02: Buenas noches, España. 0:27: Lectura de programas y despedida. 0:30: Cierre de la estación.

## RADIO GRANADA

### PROGRAMA MATINAL

7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:45: Inglés por radio. — 7:55: Matinal, Cadena Ser. — 8:50: Radio Nacional de España. — 9: Nuestra ciudad. — 9:05: Discomanía. — 9:35: Hora local. — 9:45: Paco Ruiz, detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10:05: Un grano de oro. — 10:10: Música, amistad y compañía. — 10:50: Con-sultorio. — 11: Radio Nacional de España. — 11:25: Gran feria del frío. — 11:40: Galería breve. — 11:45: Novela: «Diana», capítulo 2. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:20: Galería breve. — 12:30: Melodía, Cadena Ser.

### PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. — 13:06: Aperitivo musical. — 14: Series del padre Javier. — 14:05: ¿Quién fue quien? — 14:10: Cantes y bailes de Andalucía. — 14:30: Radio Nacional de España. — 14:47: Al Calola. — 14:52: Guía del espectador. — 14:57: Galería breve. — 15:

Sobremesa feliz. — 15:30: Música a su gusto. — 16: Radio Nacional de España. — 16:05: Novela: «Historia de una cupletista», capítulo 55. — 16:30: Novela: «Los diez escalones», capítulo 77. — 17: Novela: «Como una pesadilla», capítulo 12. — 17:25: Consultorio Avearem. — 17:30: Novela: «Un hombre perdona», capítulo 67.

### PROGRAMA TARDE-NOCHE

18: Canasta Tu Tú. — 18:15: Operación Plus Ultra. — 18:30: Novela: «Isabella», capítulo 125. — 19: Novela: «Lo que morimos», capítulo 42. — 19:30: Santo rosario, retransmitido desde la iglesia de Padres Dominicos. — 19:45: Galería breve. — 19:48: Pista de baile. — 21: Voces españolas. — 21:25: Cita en París. — 21:40: Galería breve. — 21:50: Series del padre Javier. — 21:55: Compás de espera. — 22: Radio Nacional de España. — 22:15: Radio información local. — 22:25: Cupón pro-ciegos. — 22:30: Desfile estelar. — 23: La zarzuela: «El cantar del arriero» (fragmentos). —

23:45: Lluvia de estrellas. — 24: Radio Nacional de España. — 0:05: Venta Alegrias. — 0:35: La hora róm-

mántica. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

### PRIMER PROGRAMA

7:50: Apertura, sintonía y avances de programas. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

### SEGUNDO PROGRAMA

9:15: Música y versos para ti. — 9:45: Bienvenido a Granada. — 10: Mientras trabajas. — 10:30: Voces famosas. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11:30: Obsequio musical. — 11:40: Intermedio. — 11:50: Cuál de los tres. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:10: Música, vida y juventud. — 13: La nueva frontera. — 13:30: Noticiero católico de información mundial. — 13:55: Canciones triunfadoras.

### TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. — 14:02: Cócktel. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:50: Cotizaciones de Bolsa. — 15:

El flamenco. — 15:15: Desde el patio de butacas. — 15:25: Radiodeportes. — 15:35: Dios te habla por la tarde. — 15:45: Café para dos.

### CUARTO PROGRAMA

16: Ligando asas. — 16:30: Nuestro concierto: «Sexta sinfonía», de Beethoven. — 17:30: Con la música a otra parte. — 18: Pentagrama de color. — 18:30: Musicología. — 19: Poemas en la tarde. — 19:20: Música para el atardecer.

### QUINTO PROGRAMA

20: Sala de baile. — 21:45: Intermedio. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:20: Cupón pro-ciegos. — 22:30: Toros y toreros. — 23: Las cintas de mi capa. — 23:20: Caminos en la noche. — 23:45: La última melodía. — 23:50: Buena, noches al Señor. — 23:55: Agenda de urgencia y lectura de programas. — 24: Despedida y cierre.

## SAQUERO-MOTOR Y TELEVISORES

## ANGLO TV

PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE

### PROGRAMA DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste: Cuarteto «Lou Bennet». — 2: Apertura y presentación. — 2:02: Avance informativo. — 2:04: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez y «Vamos a la mesa», por Maruja Callaved. — 3: Telediario. Primera edición. — 3:30: España al día. Información general sobre las regiones de Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas. — 3:40: Novela. Hoy: «Lo que no tienen par». Capítulo II. Reparto: Plácido, Emilio Gutiérrez Caba; Madre, Ne-lida Quiroga; Miguel, Luis Varela; Carmen, Paloma Valdés; Fulgencio, Blas Martín; Muchacho, Francis-

co Malgares. — 4:10: Conquistando el Oeste. Hoy: «Interese, en pugna». Un individuo tiraniza a un pueblo imponiéndole su voluntad. Ben será elegido concejal por el pueblo para que lo libre del indeseable. Director: Paul Stanley. Intérpretes: Andrew Price, Brenda Scott. — 5:10: Cierre.

### PROGRAMA DE TARDE

6:45: Carta de ajuste: Coros de Normar Luboff. — 7: Presentación. 7:02: Aventura juvenil. — Con este programa se pretende incitar a los adolescentes de ambos sexos a la práctica de actividades de aire libre en el verano. Una pandilla de chicos realizan diversas aventuras con espontaneidad y alegría que

recogerán fielmente los reportajes filmados. Guión y preparación de la actividad: Juan José García. Director cinematográfico: Carlos Serrano. — 7:30: Avance informativo. 7:35: Campo y ciudad. Hoy: ¿Por qué muere el rústico granjero? El granjero, rústico y popular en toda España, lleva años ocasionando sinsabores a sus dueños que les ven marchitarse uno tras otro. Un experto en virología, nos descubre el misterio que se oculta tras los virus que atacan a esta planta. Realización: Adriano del Valle. Coordinador: César Fallola. — 7:45: Protagonista el hombre. Hoy: El técnico de aduana. Guión: José Joaquín Marroquí. Presentador: Federico Gallo. Realizador: Ricardo Blasco. — 8:15: Dibujos animados: «Huckleberry Hound».

### PROGRAMA DE NOCHE

8:30: Teletub. «No estamos solos». Programa de carácter cultural, patrocinado por la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, con la colaboración de TVE. — 9: Un tema para debate. Coloquio sobre temas de actualidad que presenta y dirige Manuel Calvo Hernández, y realiza: Domingo Almendros. — 9:20: Avances. — 9:30: Telediario. Segunda edición. 9:50: Avances. — 9:51: Hijo directo. Programa informativo en conexión directa con los corresponsales de TVE en el extranjero. Realizador: Eugenio Pena. Presentador: Federico Gallo. — 10:06: Estudio 1. Hoy: «El puente». Autor: Carlos Gorostiza. Realizador: Juan Guerrero Zamora. Reparto: Elena, Marisa Paredes; Madre, Ana María Noé; Angelica, Mary Carmen Nevado; Teresa, Margarita Calahorra; Tío, José Martín; Rencu, Luis Varela; Padre, Miguel Aguado; Pato, Mauricio Lapeña; Tese, Antonio Medina; Pachín, Alberto Alonso; Mingo, José Enrique Camacho; Panadero, Joaquín Pamplona; Hombre, Agustín Besco; Rodolfo, Salvador Orjas; Nato, José Luis San Juan. — 11:45: Telediario. Última edición. — 12: El alma se serena: «Los escritores», por Rafael de Penagos. — 0:09: El programa de mañana. Meditación. — 0:10: Cierre.

# ATRAYENTE PROGRAMA DE LAS FIESTAS DEL ZAIDIN

EN HONOR DE SANTA ADELA, SE CELEBRARAN DEL 7 AL 15 DE ESTE MES

NUMEROSOS ACTOS ARTISTICOS, CULTURALES Y DEPORTIVOS

COMO ya hemos anunciado en este periódico y así reza en el cartel anunciador de las mismas —también publicado— el barrio del Zaidin está próximo a celebrar sus fiestas.

Año tras año, este simpático plaza de tradicionalismos, este simpático barrio viene celebrando con alegría sana la festividad de Santa Adela.

No se han reparado esfuerzos por la Asociación de cabezas de familia de la parroquia del "Corpus Chris-

DIA 10.—A las seis de la tarde, cucañas en la plaza de Jarama. A las ocho, partido de balonmano femenino en la plaza de Garellano. A las diez de la noche, iluminación y verbena en la caseta oficial.

DIA 11.—A las ocho de la tarde, segundo partido de balonmano masculino, final del trofeo donado por el Ayuntamiento. A las diez de la noche, iluminación y verbena en la caseta oficial. A las once de la noche, concurso de cante flamenco.

DIA 12.—A las seis de la tarde, carreras de cintas en la plaza de Federico Mayo. A las nueve de la

(Vuelve a la pág. anterior)



ti" en la confección del programa como lo demuestra la serie de actos, tanto recreativos como culturales, incluidos en el mismo: exposición de dibujos y fachadas, batalla de flores, desfile de carrozas, concurso de cante flamenco, verbenas, fútbol, boxeo, balonmano, etc., etc., en fin, una buena porción de ocasiones para pasarlo bien.

La condición de barrio joven hace que los festejos del Zaidin sean recibidos por todos los granadinos con gran simpatía y cariño, por la mucha ilusión que saben poner sus vecinos en quedar bien con sus seguros visitantes.

El programa es el siguiente:

DIA 7.—A las cinco y media de la mañana, diana por la banda municipal de Gambia la Grande, cabezudos, cohetes y palmas reales, que recorrerá las principales calles de la barriada; a las cinco y media de la tarde, final del torneo de fútbol entre los dos equipos vencedores de las eliminatorias previas. En el descanso del partido, gran exhibición de aeromodelismo. A las diez de la noche, iluminación, inauguración del ferrial y gran verbena en la caseta oficial.

DIA 8.—A las diez y media de la mañana, solemne función religiosa en la parroquia del Santísimo Corpus Christi en honor de Santa Adela. A las once y media de la mañana, partido de fútbol para decidir los puestos tercero y cuarto del torneo. A las seis de la tarde, cucañas en la plaza de Federico Mayo. A las



diez de la noche, gran iluminación y verbena en la caseta oficial.

DIA 9.—A las seis de la tarde, cucañas en la plaza de Diego de Siloé. A las ocho de la tarde, primer partido de balonmano masculino en la plaza Garellano. A las diez de la noche, iluminación y verbena en la caseta oficial.

UNA DE LAS SEÑALES SIGNIFICA PAVIMENTACION



No es que nos sepamos el Código al pie de la letra. Es que estas señales de tráfico son el «abecé» de todo conductor y de todo peatón. Los tres discos que se ven en la Acera del Darro son sencillos: el primero indica que la calzada es estrecha, como es verdad; el segundo en línea, que está prohibido el aparcamiento, lo cual, como es casi natural, no se cumple; y el tercero, ya más bajo que los otros, que se están realizando obras, obras que en este caso son precisamente de pavimentación, aunque, como ya adelantamos en PATRIA, no sean por ahora intensivas, que eso vendrá después. Lo que queremos hacer notar es que de las tres señalizaciones, una es muy probable siga sin surtir efecto. El estrechamiento de la calle cesará, ya que la demolición de esa casita de la izquierda es inminente. Las obras están en marcha, pero ¿no aparcas? Miren, miren la de coches que rodean al disco en largo reposo. ¿Qué somos así, ea! — (Foto FERRER)

## 24 HORAS

MANOLO CANO, A LOS FESTIVALES de ESPAÑA DE ARTE FLAMENCO

AYER dieron comienzo en Jerez de la Frontera los primeros Festivales de España de Arte Flamenco, que durarán hasta el próximo día 8. En la terraza "Tempul", de la ciudad del vino, se darán cita



las señeras figuras de esta modalidad artística.

En ella, y sobre todo después de sus recientes triunfos, no podía faltar nuestro paisano el gran concertista de la guitarra Manuel Cano, figura ya del máximo prestigio. Estos festivales están organizados por la cátedra de Flamencología del Ateneo de Jerez, con motivo del décimo aniversario de su fundación.

Junto con Cano actuarán Paco de Lucía con su toque genial, los "cantaores" "El Borrico", "El Choza", "El Agujeta", "El Guapo", todos jerezanos, el pianista flamenco José Romero y los afamados intérpretes "Terremoto", "El Sernita", "El Chocolate", "Fosforito", y un amplio plantel de grandes figuras del cante, baile y la guitarra.

Es de esperar que la actuación de Manuel Cano sea de las "sonadas", pues a estas alturas se ha erigido como uno de los mejores, por no decir el mejor intérprete flamenco de guitarra. Creemos que el éxito lo tiene asegurado de antemano. Así lo esperamos porque siempre da lo mejor de él.

La ciudad de los vientos cierra así las fiestas flamencas veraniegas, con el mayor esplendor y pureza, dentro del prestigioso plan de Festivales de España.

ESPERANDO AL LECTOR



La Biblioteca popular se ha remozado. Obras que eran necesarias para su funcionamiento, la han dejado a punto para que todo el mundo pueda desarrollar esa función tan noble en el hombre que es leer. Es muy fácil. Todo consiste en subir los peldaños de esa escalera. Casi no se siente la subida. Y allí en la sala de lectura espera a todos los granadinos, grandes y pequeños, el libro deseado, el más conforme con su cultura y aficiones. Se repite hasta la saciedad, que un libro, leer un libro, es una de las cosas mejores que una persona puede hacer y es verdad. El libro es amigo, maestro, compañero, padre, y para colmo exige muy poco. En este caso concreto llega al máximo: solamente subir las escaleras. ¿Se puede pedir menos y dar más? — (Foto FERRER)

### PRECISION

EL pasado día 31, en esta misma página dimos un reportaje sobre el comienzo de la rotulación de las calles que aún no tienen nombre en nuestra ciudad.

El domingo, precisamente, nos era comentado por un obrero del ramo de la cerámica. Nos decía sorprendido:

—¡No hombre no! Los rótulos encargados por el Ayuntamiento no los están haciendo en Fajalauza, sino en la fábrica en que yo trabajo, en "Cerámicas San Isidro".

—¿Estás seguro?

—No lo voy a estar, si soy yo mismo el que los hago!

—¡Ah, bueno! En ese caso, donde digo digo, digo Diego, y todo aclarado.

### SEPTIEMBRE LLEGO MOJADO

EL domingo estrenamos mes y estrenamos lluvia. Se dice que con tanta prueba nuclear, con tanta explosión de bombas atómicas y bombas "H" por esos mundos, las estaciones han dejado de tener la rigurosidad de antaño, y que ahora, debido a tanto "petardeo", hace frío en verano, calor en invierno y



que de entrar los "ventiuno" la primavera, nada de nada.

Pero por lo visto aquí, en Granada, ni nos hemos enterado. Porque ya es exactitud y rigurosidad el primer día del mes de septiembre, precisamente el día uno, lloviese sobre la ciudad y descendiese la temperatura.

Coincidencia... o que en Granada seguimos meteorológicamente anticuados. ¡Vaya usted a saber!

Soriehumor®



— SIN PALABRAS —

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76